

I. Kolosovskaïa
N. Skibskaïa

Méthode
de français

FRANÇAIS

6



Livre
de l'élève 2

Pour exprimer son opinion

Je (ne) suis (pas) d'accord avec ...
Je (ne) partage (pas) l'avis de ...
 À mon avis...
 Je pense que... / Je trouve que... / Je crois que...

Pour raconter une suite d'actions

D'abord...
 Puis...
 Ensuite...
 Après...
 Enfin...

Pour communiquer en classe

1. C'est à quelle page?
2. C'est quel exercice?
3. Qu'est-ce qu'il faut faire?
4. Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît? / Pardon?
5. Qu'est-ce que cela veut dire?
6. Comment dit-on «...» en français?
7. Je ne comprends pas.
8. J'ai une question.
9. Je suis prêt(e). / J'ai fini.
10. Puis-je aller au tableau?
11. Excusez-moi, je suis en retard. Puis-je entrer?
12. Puis-je sortir?
13. J'ai oublié mon manuel.
14. Je ne trouve pas mon cahier.

Pour poser une question

1. Est-ce que _____ ?
2. _____ ? (l'inversion du sujet)
3. _____ ? (l'intonation)

Le passé récent: venir (le présent) + de+ l'infinitif

Je viens } + de + lire Nous venons } + de + lire
Tu viens } Vous venez }
Il / Elle / On vient } Ils / Elles viennent }

Le futur simple

Mettre

Je mettrai Nous mettrons
Tu mettras Vous mettrez
Il / Elle / On mettra Ils / Elles mettront

Les verbes du III^e groupe

Le futur simple

aller	j'irai
avoir	j'aurai
courir	je courrai
devoir	je devrai
envoyer	j'enverrai
être	je serai
faire	je ferai
falloir	il faudra
mourir	je mourrai
pouvoir	je pourrai
recevoir	je recevrai
savoir	je saurai
venir (devenir, revenir)	je viendrai
voir	je verrai
vouloir	je voudrai

L'imparfait

Faire

nous **fais**-ons (le présent) → je **fais**+ais (l'imparfait)

Je faisais

Nous faisions

Tu faisais

Vous faisiez

Il / Elle / On faisait

Ils / Elles faisaient

Le passé composé

avoir / être (le présent) + le participe passé

Acheter

J'ai acheté

Nous avons acheté

Tu as acheté

Vous avez acheté

Il / Elle a acheté

Ils / Elles ont acheté

Aller

Je suis allé(e)

Nous sommes allé(e)s

Tu es allé(e)

Vous êtes allé(e)s

Il est allé

Ils sont allés

Elle est allée

Elles sont allées

Se laver

Je me suis lavé(e)

Nous nous sommes lavé(e)s

Tu t'es lavé(e)

Vous vous êtes lavé(e)s

Il s'est lavé

Ils se sont lavés

Elle s'est lavée

Elles se sont lavées

S'amuser

Je me suis amusé(e)

Nous nous sommes amusé(e)s

Tu t'es amusé(e)

Vous vous êtes amusé(e)s

Il s'est amusé

Ils se sont amusés

Elle s'est amusée

Elles se sont amusées

Les verbes du III ^e groupe	Le participe passé
aller	allé
attendre (descendre, entendre, répondre, vendre)	attendu
avoir	eu
boire	bu
connaître	connu
courir	couru
devoir	dû
dire	dit
dormir (partir, sentir, servir, sortir)	dormi
écrire	écrit
être	été
faire	fait
lire	lu
mettre	mis
mourir	mort
naître	né
offrir (ouvrir, découvrir)	offert
pouvoir	pu
prendre (apprendre, comprendre)	pris
recevoir	reçu
savoir	su
traduire	traduit
venir (devenir, revenir)	venu
voir	vu
vouloir	voulu

И. Г. Колосовская Н. В. Скибская

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

ФРАНЦУЗСКАЯ МОВА

Учебник для **6** класса учреждений образования,
реализующих образовательные программы
общего среднего образования, с белорусским
и русским языками обучения и воспитания
(повышенный уровень)

В двух частях
Часть 2

*Утверждено
Министерством образования
Республики Беларусь*

2-е издание,
пересмотренное и дополненное

Минск
Издательский центр БГУ
2025

УДК 811.133.1(075.3)

ББК 81.471.1я72

К61

Рецензент:

учитель французского языка высшей квалификационной
категории государственного учреждения образования
«Гимназия № 9 г. Витебска имени А. П. Белобородова» *В. П. Корнелюк*

УДК 811.133.1(075.3)

ББК 81.471.1я72

ISBN 978-985-553-850-0 (ч. 2)

ISBN 978-985-553-826-5

© Колосовская И. Г., Скибская Н. В., Гаврилова О. Н., 2018

© Колосовская И. Г., Скибская Н. В., с изменениями, 2025

© Оформление. РУП «Издательский центр БГУ», 2025

TABLE DES MATIÈRES

Dossier 5	
QU'IL EST BEAU, CE PAYS!.....	6
Dossier 6	
DANS LE MONDE ANIMAL ET VÉGÉTAL.....	43
Dossier 7	
CINÉMA, CINÉMA, ON T'ADORE, LE CINÉMA ...	80
Dossier 8	
LA LECTURE EST UNE AMITIÉ	107
Dossier 9	
C'EST LE TEMPS DES LOISIRS	139
Vocabulaire	167

Как работать с учебником

Дорогие шестиклассники!

Вы продолжаете изучать один из самых красивых и мелодичных языков мира — французский. Вы освоите новые правила и выучите много новых слов, научитесь лучше понимать людей, которые пишут и говорят по-французски, познакомитесь с интересами и привычками своих ровесников. Вы сможете легко и уверенно рассказывать о красоте и величии своей страны на французском языке, о своих хобби, любимых книгах и фильмах.

В этой части учебника пять тем. В начале каждой темы вы определите цели, которых достигнете. В конце темы вы оцените ваши успехи и результаты в творческом проекте. На форзацах учебника размещены выражения на французском языке и грамматический материал.

Ориентироваться в учебнике вам помогут знаки-символы:



работа в парах;



работа в группах;



самостоятельная работа;



проект.



Электронное приложение к учебнику (lingvo.adu.by) включает 6 разделов:



«Словарь» («Vocabulaire») — слова по теме;



«Карточки» («Fiches») — дополнительный материал к упражнениям;



«Грамматика» («Grammaire») — грамматический справочник;



«Упражнения для повторения и тренировки» («Exercices de révision et d'entraînement») — задания для самостоятельного повторения и тренировки;



«Аудиозаписи» («Enregistrements audio») — аудиозаписи к упражнениям;



«Видеоскрипты» («Transcriptions des vidéos») — тексты видеоматериалов.



Ссылка (QR-код) для самостоятельной работы дома.

Добро пожаловать в увлекательный мир французского языка!

Як працаваць з падручнікам

Дарагія шасцікласнікі!

Вы працягваеце вывучаць адну з самых прыгожых і меладычных моў свету — французскую. Вы вывучыце новыя правілы і словы, навучыцеся лепей разумець людзей, якія пішуць і размаўляюць па-французску, пазнаёміцеся з інтарэсамі і звычкамі сваіх аднагодкаў. Вы зможаце лёгка і ўпэўнена расказваць пра прыгажосць і веліч сваёй краіны на французскай мове, пра свае хобі, любімыя кнігі і фільмы.

У гэтай частцы падручніка пяць тэм. У пачатку кожнай тэмы вы вызначыце мэты, якіх дасягнеце. У канцы тэмы вы ацэніце вашыя поспехі і вынікі ў творчым праекце. На форзацах падручніка размешчаны выразы на французскай мове і граматычны матэрыял.

Арыентавацца ў падручніку вам дапамогуць знакі-сімвалы:



праца ў парах;



праца ў групах;



самастойная праца;



праект.



Электронны дадатак да падручніка (lingvo.edu.by) уключае 6 раздзелаў:

V «Слоўнік» («Vocabulaire») — словы па тэме;

F «Карткі» («Fiches») — дадатковы матэрыял да практыкаванняў;

Gr «Граматыка» («Grammaire») — граматычны даведнік;

Ex «Практыкаванні для паўтарэння і трэніроўкі» («Exercices de révision et d'entraînement») — заданні для самастойнага паўтарэння і трэніроўкі;

 «Аўдыязапісы» («Enregistrements audio») — аўдыязапісы да практыкаванняў;

 «Відэаскрыпты» («Transcriptions des vidéos») — тэксты відэаматэрыялаў.



Спасылка (QR-код) для самастойнай працы дома.

Сардэчна запрашаем у захапляльны свет французскай мовы!

QU'IL EST BEAU, CE PAYS!



Адна ў чалавека родная маці, адна ў яго і Радзіма
([proverbe bélarusse](#))

Родной край — сердцу рай ([proverbe russe](#))

Celui qui aime vraiment son pays aime aussi celui des autres
([proverbe wallon](#))

Tu vas présenter les merveilles et les symboles du Bélarus aux amis francophones. Pour cela, tu vas apprendre à parler de la situation géographique d'un pays, de ses symboles et des souvenirs traditionnels.

Calendrier des fêtes en janvier et en février

Le 6 janvier — l'Épiphanie

Le 7 janvier — Noël orthodoxe au Bélarus

Le 11 janvier — la Journée mondiale du «merci»

Le 14 janvier — l'Ancien Nouvel An

Le 14 janvier — la Journée mondiale de la logique

Le 23 janvier — la Journée mondiale de l'écriture manuscrite

Le 24 janvier — la Journée internationale de l'éducation

Le dernier dimanche de janvier — la Journée de la science bélarusse



Le 27 janvier — la Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste

Le 2 février — le Jour de la marmotte / la Chandeleur

Du 6 au 8 février — les Journées mondiales sans téléphone portable

1. A.  Écoute la chanson (<https://vimeo.com/264938930>) et dis de quel pays on chante. Comment as-tu deviné?



B.   Réécoute la chanson et coche (X) les paysages typiques du pays.

C.   Quels sont les paysages typiques bélarusses? Discutez puis comparez avec la vidéo. <https://www.youtube.com/watch?v=KHtzBHUIKI>

D. La chanteuse chante: «Et mon cœur, quand je voyage, reste ici». Qu'en penses-tu, pourquoi?

E.  Pourquoi aimes-tu ton pays?

UN PAYS

2. A.   Nazar, élève bélarusse, prépare un exposé sur un pays. Écoute sa présentation et dis de quel pays il s'agit. Trouve sur la carte les mers, les pays, les montagnes et les fleuves dont Nazar parle.

C'est un pays européen mais il a aussi des **régions d'outre-mer**. La **partie métropolitaine** se trouve à l'ouest de l'Europe. Sa superficie est de 551 695 kilomètres carrés. Sa forme **ressemble** à un **hexagone**.

Le pays **est bordé** par la mer du Nord, la Manche, l'océan Atlantique et la mer Méditerranée. Il **confine à** 8 autres pays.

Le pays offre une grande **diversité** de paysages. Les **plaines** les plus **vastes** sont le **Bassin** parisien et le Bassin aquitain. Ses **principales** montagnes sont les Alpes, les Pyrénées, le **Massif** central, le Jura et les Vosges [vo:ʒ]. Le **point culminant** du pays est le mont Blanc. Avec une **altitude** de 4 806 mètres¹, il est le plus haut sommet de l'Europe **occidentale**.

Les principaux fleuves sont la Loire, le Rhône, la Garonne et la Seine. La Loire est le plus long fleuve du pays. Sa **longueur** est de 1006 kilomètres. Le fleuve **prend sa source** dans le Massif central, **coule** vers le nord-ouest et se jette dans l'océan Atlantique.

¹ en octobre 2023

B. Devine le sens des mots:

- massif (m);
- bassin (m);
- bord (m) — border;
- long, -ue — longueur (f);
- se jeter.


C. Lis l'explication des mots nouveaux.

d'outre-mer ≠ **métropolitain**, -e

région (f) d'outre-mer: territoire qui appartient au pays, mais qui se trouve de l'autre côté de la mer, sur un autre continent — *La France a cinq régions d'outre-mer: la Guyane [gɥijɑ̃] française se trouve en Amérique du Sud, la Guadeloupe [gwadlup] et la Martinique dans l'océan Atlantique, Mayotte et la Réunion dans l'océan Indien.*

partie (f) métropolitaine: partie où se situe la capitale — *En 2023, la France compte 68 millions d'habitants: 65,8 millions d'habitants en partie métropolitaine et 2,2 millions d'habitants dans les régions d'outre-mer.*

ressembler à qch, qn: être pareil — *Nina ressemble à sa mère: elles ont les cheveux blonds et les yeux verts.*

hexagone (m): figure géométrique: 

diversité (f): variété — *À l'hypermarché on peut acheter beaucoup de choses, c'est-à-dire il y a une grande diversité de produits.*

confiner à qch: se trouver à côté, être voisin(e) — *Le Bélarus confine à la Russie.*

principal, -e (principaux / principales): le plus grand, le plus important — *L'avenue de l'Indépendance est l'avenue principale de Minsk.*

plaine (f) ≠ montagne (f)

plaine (f): grand territoire plat — *Au Bélarus, il n'y a pas de montagnes, c'est un pays de plaines.*

point (m) culminant: le plus haut sommet — *Le mont Dzerjinskaya est le point culminant du Bélarus.*

altitude (f): hauteur — *Tous les nuages se trouvent entre 0 et 13 km d'altitude.*

occidental, -e: de l'ouest — *La France est un pays de l'Europe occidentale.*

prendre sa source: commencer, sortir de la terre — *Le Rhône prend sa source en Suisse.*

couler: porter ses eaux — *La Svislatch coule à Minsk et se jette dans la Bérézina.*

3. A. Nazar pose des questions sur la géographie du pays. Lis l'exposé et réponds à ses questions.

1. Où se trouve la partie métropolitaine du pays?
2. À quelle figure géométrique ressemble-t-elle?
3. Est-ce que le pays a des régions d'outre-mer?
4. Par quoi est-ce que le pays est bordé?
5. À combien d'autres pays confine-t-il?
6. Est-ce que le pays offre une grande diversité de paysages?
7. Quelles sont les plaines les plus vastes du pays?
8. Quelles sont les principales montagnes du pays?
9. Quel est le point culminant de ce pays?
10. Quelle est l'altitude du mont Blanc?
11. Est-ce que le mont Blanc est le plus haut sommet de l'Europe occidentale?
12. Quel est le plus long fleuve du pays?
13. Quelle est la longueur de la Loire?
14. Où ce fleuve prend-il sa source?
15. Est-ce qu'il coule vers le sud ou vers le nord-ouest?
16. Où le plus long fleuve du pays se jette-t-il?

B. 🧑 Complète l'exposé sur le Bélarus. Choisis les mots nécessaires.

Mon pays aux yeux bleus

Le Bélarus est un pays (européen / occidental). Il n'a pas de régions (d'outre-mer / métropolitaines). Le Bélarus se trouve (à l'ouest / au centre) de l'Europe. Sa (longueur / superficie) est de 207 600 kilomètres carrés. Sa forme (offre / ressemble) à un bison.



Le pays n'est pas (formé / bordé) par des mers ou des océans. Le Bélarus (confine / ressemble) à la Russie et à d'autres pays.

Le Bélarus offre une grande (diversité / source) de paysages. Il y a des (plaines / montagnes), des marais (болото / балота) et des forêts. Le point (principal / culminant) du Bélarus est le mont Dzerjinskaya. Son (altitude / superficie) est de 345 mètres.

Le pays est nommé le «pays aux yeux bleus». Il y a beaucoup de (rivières / plaines) et de lacs. Les principaux fleuves sont le Dniapro, la Dzvina occidentale, le Nioman. Le Dniapro est le plus long (fleuve / marais) du Bélarus. Sa (longueur / superficie) est de 2201 kilomètres. Il prend (sa source / part) en Russie, (coule / confine) vers le sud-est et (ressemble / se jette) dans la mer Noire. Le lac Naratch est le plus grand (lac / marais) du pays.

C. 🎧 Écoute pour vérifier.

LE PAYS ET SES VOISINS

4. Ce pays compte 13 régions métropolitaines en Europe continentale et 5 régions d'outre-mer. Trouve les régions d'outre-mer sur la carte du monde. Explique où elles se trouvent.

Modèle: La Guadeloupe est une île de l'océan Atlantique qui se trouve près de l'Amérique du Sud.

5. A. **Gr Ex** Lis la règle de l'emploi de l'article défini devant les noms géographiques. Puis fais les exercices d'entraînement.

B. À quels pays confine la partie métropolitaine du pays? Par quelles mers ou par quels océans est-elle bordée?

Modèle: Ce pays **confine** à l'Espagne et à l'Andorre *au sud-ouest*, ...

Ce pays **est bordé par** la mer Méditerranée *au sud*, ...

C. À quels pays confinent les autres pays francophones? Par quoi sont-ils bordés? Consulte la carte.

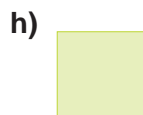
6.  Présente la situation géographique d'un autre pays selon le modèle.

La partie métropolitaine du pays se trouve Le pays a aussi des territoires d'outre-mer: La partie métropolitaine est bordée par... . Le pays confine à

LA SITUATION GÉOGRAPHIQUE DU BÉLARUS

7. A. Connais-tu les figures géométriques? Trouve

- | | |
|------------------|------------------|
| 1) un triangle, | 5) un pentagone, |
| 2) un rectangle, | 6) un hexagone, |
| 3) un carré, | 7) un ovale, |
| 4) un cercle, | 8) un losange. |



B. À quoi ressemblent ces figures géométriques? Trouve des idées pour chaque figure.

Modèle: Le cercle ressemble à un ballon.

C. As-tu une bonne imagination? Regarde la carte et dis à quelle figure géométrique ressemble le Bélarus.



8. A. F Révise les noms de nombre. Entraîne-toi à bien prononcer les chiffres.

Attention!

100 habitants = _cent habitants

1 000 habitants = _mille habitants

Mais: 1000 000 habitants = **un** million d'habitants

100	1000000	4200	191	1998	3500000	2024	5600
1000	1800	485	10000	3150	32000	1100000	878

B. F Peux-tu deviner la superficie et la population des pays? Choisis les réponses correctes.

Modèle: La superficie du Bélarus est de ... kilomètres carrés. Sa population est de ... habitants.

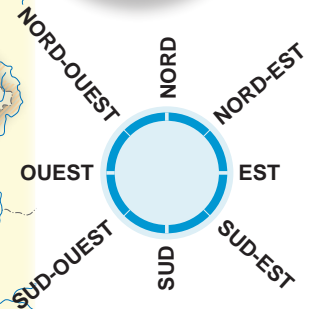
C. F Consulte l'espace digital pour les corrigés.

D. Est-ce que le Bélarus est un grand pays? Compare le Bélarus avec les pays francophones.

Modèle: La superficie du Bélarus est plus grande que la superficie de ... et moins grande que la superficie de
La population du Bélarus est

9. 🧑 Réponds aux questions des amis francophones:

1. Où se trouve le Bélarus?
2. Avez-vous des territoires d'outre-mer?
3. Est-ce que ton pays est bordé par des mers ou des océans?
4. À quels pays confine le Bélarus?



5. Quelle est la superficie du Bélarus?
6. Quelle est sa population?

LES PLAINES ET LES MONTAGNES

10. A. Choisis un pays que tu voudrais visiter. Est-ce un pays de plaines ou de montagnes? Et le Bélarus?

B. F Sais-tu que les montagnes et les fleuves (les rivières) peuvent former la frontière¹ naturelle entre les pays? Consulte la carte du pays et trouve toutes les frontières naturelles.

Modèle: Les Pyrénées forment une frontière naturelle entre la ... et l'...

C. F Étudie la carte du relief du pays (ex. 2.A). Trouve les plaines et les montagnes. Quel est le massif montagneux le plus haut?

D. F Trouve les points culminants de tous les massifs montagneux du pays. Quelle est leur altitude?

Modèle: Le Grand Ballon est le point culminant des Vosges. Son altitude est de 1424 mètres.

E. 🧑 Comment est le relief du Bélarus? Quel est le point culminant de notre pays?

Le Bélarus, un pays de plaines

Le relief du Bélarus est généralement plat. Il y a beaucoup de On trouve aussi Le pays est connu pour ses nombreux


Le point culminant du pays est le Il s'appelle aussi Il se trouve ... et il mesure ... mètres de haut.

¹ **frontière** (*f*) — граница / мяжа

LES FLEUVES ET LES RIVIÈRES

11. A.  Lis la description des fleuves. Regarde la carte (l'ex. 2.A) et devine le nom de ces fleuves.

B.  Choisis un fleuve, montre-le sur la carte et parles-en. Pourquoi as-tu choisi ce fleuve?

12. A.  Sais-tu qu'au Bélarus il y a 11000 lacs et 20000 rivières, mais seulement 3 fleuves? Consulte la carte du Bélarus (l'ex. 9 p. 13), trouve ces fleuves et parles-en. Les questions et le tableau peuvent t'y aider.

1. Où est-ce que ce fleuve prend sa source?
2. Dans quelle direction coule-t-il?
3. Quelles villes arrose-t-il?
4. Où se jette-t-il?
5. Quelle est sa longueur?

Questions	Fleuve № 1	Fleuve № 2	Fleuve № 3
1.	en Russie, près de Tver	au Bélarus, près de Minsk	en Russie, près de Smolensk
2.	d'abord vers le sud, puis vers le nord-ouest	vers l'ouest, puis vers le nord	vers l'ouest, puis vers le sud
3.	Vitsebsk, Polatsk	Grodna, Sovetsk	Smolensk, Orcha, Maguilioü
4.	dans la mer Baltique	dans la mer Baltique	dans la mer Noire
5.	1 020 km	937 km	2 201 km

B. 🧑 Le Bélarus est surnommé le «pays aux yeux bleus». Parle des lacs et des fleuves bélarusses à un ami francophone.

LES CLIMATS ET LA MÉTÉO

13. A. Sais-tu décrire la météo? Trouve le bon émoticône pour chaque situation.



1. Il fait chaud.
2. Il fait froid. / Il gèle.
3. Le soleil brille.
4. Il y a des nuages.
5. Le ciel est couvert. / Il fait gris.

6. Il fait du vent.
7. Il y a du brouillard.
8. Il pleut.
9. Il neige.
10. Il y a de l'orage.

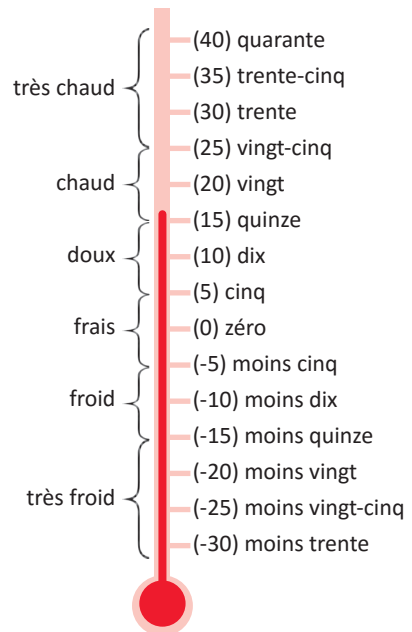
B. Quel temps fait-il aujourd'hui?

C. Quelle température fait-il?

Modèle: Il fait 5 degrés.
Il fait moins 5.

D. Fait-il chaud? froid? frais? doux? Observe l'image pour bien répondre.

E. Est-ce que la météo d'aujourd'hui est typique pour le Bélarus? Quel temps fait-il en hiver, d'habitude? et en été?



14. A. 🎧 Écoute le bulletin météo pour une journée d'hiver. Est-ce qu'il fait plus frais ou plus doux qu'au Bélarus? Y a-t-il des précipitations¹?

B. 🎧 📄 Réécoute la première partie du bulletin et marque la météo dans le tableau.

C. 🎧 📄 Réécoute la deuxième partie du bulletin et marque les températures dans le tableau.

D. Dans quelle partie du pays voudrais-tu passer cette journée? Pourquoi?

15. 🧑 Quelle est ta saison préférée au Bélarus? Pourquoi?

UN GUIDE TOURISTIQUE

16. A. Nazar a rapporté un guide touristique de son voyage. Lis l'article et complète les trous avec les mots suivants:

- 1) bordé,
- 2) climat,
- 3) cuisine,
- 4) montagnes,

- 5) occidentale,
- 6) pays,
- 7) paysages,

- 8) plage,
- 9) plaines,
- 10) touristes.

Le pays avec ses 551 695 km² est le plus grand pays de l'Europe C'est aussi le ... le plus visité du monde. Plus de 80 millions de ... étrangers y viennent chaque année. Ils adorent la diversité de ses ..., la douceur de son ... et ses nombreux monuments historiques (il y en a plus de 35 000).

On y vient en été pour bronzer à la ..., car le pays est ... par la mer. On y vient en hiver pour faire du ski, car il y a aussi des

On aime la ... du pays. Elle est riche en fruits de mer mais aussi en fruits et légumes qui sont cultivés dans les grandes ... comme le Bassin parisien et le Bassin aquitain.

¹ **précipitations** (*f, pl*) — осадки / ападжкі

B. Écoute et lis pour vérifier.

17. Comment peut-on présenter le Bélarus dans un guide touristique?

Le Bélarus est un pays d'Europe de l'Est. Il confine à

Les touristes étrangers viennent chez nous pour ... car il y a beaucoup de ... dans le pays. Ils adorent ..., ... et

Ils aiment aussi la cuisine bélarusse. Elle est riche en ..., en ... et Les plats les plus connus sont

N'AS-TU PAS ENCORE VISITÉ ... ?

18. A. Compare les questions et les réponses. Quelle est la différence?

Nazar demande: «**Avez-vous déjà** visité la Côte d'Ivoire?»

Mansour répond: «**Oui**, j'ai *déjà* visité la Côte d'Ivoire.»

Varia répond: «**Non**, je **n'ai pas encore** visité la Côte d'Ivoire.»

Nazar demande: «**N'avez-vous pas encore** visité la Côte d'Ivoire?»

Mansour répond: «Mais **si**, j'ai *déjà* visité la Côte d'Ivoire.»

Varia répond: «Non, je **n'ai pas encore** visité la Côte d'Ivoire.»

Pour donner une réponse affirmative
à la question négative

on utilise «**SI**» au lieu de «**OUI**»

B. «N'as-tu pas encore visité ... ?». Questionnez l'un l'autre sur les pays (les villes) que vous avez déjà visité(e)s.

19. A. Azzedine est algérien. Il n'a jamais entendu parler du Bélarus. Réponds à ses questions. Attention! Il y a des questions à la forme affirmative et à la forme négative.

1. Le Bélarus, ne se trouve-t-il pas en Europe?
2. Est-ce qu'il se trouve à l'ouest de l'Europe?
3. Ce pays, ne confine-t-il pas à la Russie?
4. Est-ce que ce pays est aussi grand que la Russie?
5. Y a-t-il des plaines dans ce pays?
6. N'y a-t-il pas de montagnes dans ce pays?
7. La capitale, ne se trouve-t-elle pas au centre du pays?
8. Est-ce qu'il y a beaucoup de choses à voir dans la capitale?
9. Y a-t-il beaucoup de touristes algériens à Minsk?
10. Est-ce que beaucoup de Bélarusses parlent français?

B. On a posé à Azzedine quelques questions sur l'Algérie. Voici ses réponses. Quelles étaient les questions?

- a. Oui, elle se trouve en Afrique du Nord.
- b. Non, elle confine à la Tunisie, à la Libye, au Niger, au Mali, à la Mauritanie et au Maroc.
- c. Si, ce pays est très grand. Sa superficie est plus de 2 millions de kilomètres carrés.
- d. Si, il y a beaucoup de plaines dans le pays. Et aussi le désert du Sahara.
- e. Oui, il y a aussi des montagnes. La plus haute est le mont Tahat qui a 2918 mètres d'altitude.
- f. Non, sa capitale, Alger, se trouve au bord de la mer Méditerranée, au nord du pays.
- g. Oui, il y a beaucoup de touristes à Alger.
- h. Non, les Algériens parlent arabe et berbère, parfois français.

C.  Pose des questions à ton voisin sur un pays (une ville) qu'il a visité(e). Réponds à ses questions.

AUTREFOIS

20. A. Lis l'extrait d'un article encyclopédique. Dis comment le pays et ses habitants s'appelaient autrefois. Sais-tu quel est le nom actuel de ce pays?

Autrefois ce pays **s'appelait** la Gaule et ses habitants les Gaulois. Le territoire du pays **était** partagée entre les tribus¹ gauloises. Il y **avait** un chef à la tête de chaque tribu.

B. Quelle est la forme temporelle des verbes en gras? Comment est-elle formée?

Pour exprimer une action passée inachevée l'Imparfait

avoir: nous **avens** →

j' avais	nous avons
tu avais	vous aviez
il avait	ils avaient

À retenir:

être → j'**étais** falloir → il **fallait**
pleuvoir → il **pleuvait**

21. A. Lis l'article sur la Gaule et trouve tous les verbes à l'imparfait.

La Gaule occupait le territoire de la France actuelle, de la Belgique et du Nord de l'Italie. Tous les habitants de ces territoires s'appelaient les Gaulois. Mais ce n'était pas un seul peuple. Il y avait beaucoup de différentes tribus et chaque tribu avait son chef.

Chaque tribu se composait de quelques grandes familles. Dans chaque famille il y avait des parents et des enfants, mais aussi des grands-parents, des oncles et des tantes, des cousins et des cousines.

La société gauloise se divisait en trois grandes classes: les travailleurs, les guerriers² et les druides. Les druides étaient très

¹ **tribu** (*f*) — племя / племя

² **guerrier** (*m*) — воин / воїн

intelligents. Ils connaissaient bien la médecine, les mathématiques, l'astronomie et la botanique. Ils élevaient¹ les enfants et ils leur apprenaient à être courageux, à ne pas faire de mal, et à honorer les dieux².

Entre 58 et 51 avant Jésus-Christ, la Gaule a été occupée par les Romains et ce pays est devenu une province de Rome.

B. Pourquoi le dernier paragraphe est-il écrit au passé composé?

C. Relis l'article et réponds aux questions:

1. Où se trouvait la Gaule?
2. Comment s'appelaient les habitants de ces territoires?
3. Est-ce que c'était un seul peuple?
4. Qui était à la tête de chaque tribu?
5. Est-ce que les Gaulois avaient de grandes familles?
6. Qui élevait les enfants?
7. Qu'est-ce que les druides apprenaient aux enfants?
8. Qui a occupé la Gaule entre 58 et 51 avant Jésus-Christ?

22. Gr Ex Révise la règle de la formation de l'imparfait. Fais les exercices de révision.

LA VIE QUOTIDIENNE D'AUTREFOIS

23. A. Lis la suite de l'article encyclopédique pour savoir comment vivaient les Gaulois. Mets les verbes entre parenthèses à l'imparfait.

Les Gaulois (habiter) des fermes entourées d'un mur. On (construire) des maisons en bois et on (couvrir) ses maisons de toit de paille.

Les hommes (porter) un large pantalon: les braies. Les femmes (porter) de longues robes. En hiver, on (ajouter) une pèlerine chaude.

¹ **élever qn** — воспитывать / выхоу́вать

² **honorer les dieux** — почитать богов / шанаваць багоў



le tonneau

On (fabriquer) des bijoux en or ou en bronze. Tous, les hommes et les femmes, (porter) ces bijoux.

Les Gaulois (aimer) bien manger. Ils (élever) des vaches, des chevaux et des cochons. Ils (vendre) leurs charcuteries à d'autres pays.

Ils (faire) aussi de nombreux fromages. Ils (cultiver) du blé pour fabriquer un très bon pain. Ils (cueillir) des champignons des forêts.

Les Gaulois (être) très inventifs¹. Ils ont inventé le savon² qui (servir) à laver les vêtements et à faire sa toilette.

Alors que les Grecs et les Romains (transporter) leurs produits dans des amphores, les Gaulois (fabriquer) déjà des tonneaux en bois, beaucoup plus solides.

B. Astérix et Obélix étaient Gaulois. Pose-leur des questions sur leur vie en 52 avant Jésus-Christ. Complète les questions par des verbes à l'imparfait, selon le sens.

Modèle: Où habitiez-vous?

1. En quoi ... -vous vos maisons?
2. Quels vêtements ... -vous?
3. Qui ... des bijoux en or?
4. Quels animaux ... -vous?
5. Pourquoi ... -vous du blé?
6. Qu'est-ce que vous ... dans les forêts?
7. Est-ce vrai que vous ... très inventifs?
8. Comment ... -vous vos produits?

C. Réponds aux questions à la place d'Astérix et Obélix.

¹ **inventif, -ve** — изобретательный, -ая / винаходлівы, -ая

² **savon** (*m*) — мыло / мыла

24. 🧑 Est-ce que les informations ci-dessous sont vraies ou fausses? Réponds par «oui», «si», «non». Corrige, si c'est nécessaire.

1. Autrefois, le Bélarus s'appelait la Gaule.
2. Les gaulois n'habitaient pas dans les villes.
3. Leurs maisons étaient en pierre.
4. Ils aimaient bien manger.
5. Mais ils n'aimaient pas les fromages.
6. Le savon et l'amphore étaient des inventions gauloises.
7. Les Gaulois faisaient du commerce avec d'autres pays.
8. Ils transportaient leurs produits dans des amphores.
9. Les Gaulois ne savaient pas cultiver du blé.
10. Ils ne savaient pas élever des animaux non plus.

LES TRIBUS SUR LE TERRITOIRE DU BÉLARUS

25. A. 📖 Cette année, tu as commencé à apprendre l'histoire du Bélarus. Quelles tribus habitaient le territoire de notre pays à l'époque des Gaulois? Pour vérifier, consulte la carte qui vient de ton manuel d'histoire.

B. Regarde la carte et réponds aux questions.

1. Où habitaient ses tribus?
2. Pourquoi ces tribus s'appelaient-elles comme ça?
3. Près de quels fleuves construisaient-ils leurs villages?

C. Voici les images qui illustrent la vie de ces tribus d'autrefois. Termine les phrases correctement.



ambre (m)



argile (f)



blé (m)



cuir (m)



cuivre (m)



lin (m)

Les tribus qui
habitaient sur le
territoire
du Bélarus ...

Ils cultivaient ...

Ils élevaient ...

Ils allaient ...

Ils fabriquaient ...

Ils vendaient ...

Ils achetaient ...

- 1) ... le blé et le lin.
- 2) ... des bijoux en ambre, de la vaisselle en argile, des vêtements en lin, des objets en bois et en pierre.
- 3) ... de l'ambre, du miel, du cuir, des chevaux..
- 4) ... des maisons en bois couvertes d'argile.
- 5) ... à la pêche et à la chasse.
- 6) ... des objets en cuivre et en bronze, des bijoux en verre.
- 7) ... des vaches, des chevaux, des brebis et des cochons.

26. 🧑 Compare la vie des tribus qui habitaient sur le territoire du Bélarus contemporain et des Gaulois.

27. 📖 Teste des connaissances.

LES VACANCES DANS UNE FAMILLE D'ACCUEIL

28. A. 🎧 Écoute l'histoire et dis qui est Dominique.

Explications: **jumeaux (m, pl)** — близнецы / двойняты
être au chômage — быть безработным / быць беспрацоўным

B. 🎧 Réécoute l'histoire et réponds aux questions.

1. Combien y a-t-il d'enfants dans la famille? Quel âge ont-ils?

2. Dominique, d'où vient-il? Quand et comment doit-il arriver?
3. Où travaille la mère de Dominique? Est-ce que son père travaille?

29. À ton avis, pourquoi la famille d'accueil invite-t-elle un enfant chez eux?

Modèle: Ils veulent ...

- faire du bien.
- passer de bonnes vacances.
- aider un enfant à partir en vacances comme les autres.
- trouver un nouvel ami pour leurs enfants.

30. A. Quand on accueille quelqu'un chez soi, on lui montre le pays. Lis la suite de l'histoire. Est-ce que la famille a décidé où aller avec leur invité?

Dans une famille d'accueil

Les Rigou habitent une grande maison qui se trouve dans un petit village, Montalet-le-Bois, à quarante-cinq kilomètres de Paris. Là, il y a encore des vaches dans les champs, on peut faire du cheval ou du vélo. C'est une belle région entre la Seine et le parc naturel du Vexin.

— Qu'est-ce qu'on va montrer à Dominique? demande Joséphine.

— Il y a beaucoup à voir ici, répond madame Rigou. On peut aller à Thoiry...

— Super! Le zoo, dit Patrick. C'est magnifique: je vais faire des photos.

— On peut aussi aller à Giverny.

— Oh non! Pas Giverny! crie Frédéric. Ce n'est pas intéressant: un jardin avec des fleurs et des touristes de tous les pays.

— Mais c'est beau. C'est le jardin du peintre Claude Monet, explique Joséphine. Moi, j'aime bien.

— C'est bien un truc de filles!

— Qu'est-ce que tu proposes, alors?

— Il y a beaucoup de châteaux près de chez nous: le Château-Gaillard aux Andelys, le château de la Roche-Guyon. On peut même y aller à vélo.

— C'est une excellente idée. Et on peut pique-niquer, ajoute madame Rigou.

— On peut aller au bord de la mer, dit monsieur Rigou, à Dieppe, par exemple. En voiture, il faut deux heures!

— Il faut demander à Dominique. Bon, les garçons: vous allez dormir à trois dans votre chambre. Elle est rangée, j'espère?

Patrick et Frédéric montent dans leur chambre. Patrick range ses photos. Frédéric range ses livres, ses BD, ses maquettes de châteaux. Il vient de finir la maquette du Château-Gaillard, la formidable forteresse de Richard Cœur de Lion¹.

— Fred, tu veux vraiment aller à la Roche-Guyon à vélo?

— Oui. Pourquoi?

— Est-ce qu'on a un vélo pour Dominique?

— Ben oui, le vieux vélo de papa est dans le garage. Il faut le nettoyer un peu et c'est tout!


B. As-tu bien compris? Réponds aux questions.

1. Où habite la famille?
2. Qu'est-ce qu'on peut faire à la campagne?
3. La mère, où veut-elle emmener Dominique? Pourquoi?
4. Que proposent les autres?

C. Vrai, faux ou on ne sait pas? Argumente.

1. Madame Rigou et Joséphine adorent le jardin de Claude Monet.
2. Dominique va dormir dans la chambre de Joséphine.
3. La chambre des jumeaux est bien rangée.
4. Patrick s'intéresse à la photo et Frédéric se passionne pour les châteaux.
5. Fred propose de faire une promenade à vélo.
6. Malheureusement, il n'y a pas de vélo pour Dominique.

¹ **Richard Cœur de Lion** — Ричард Львиное Сердце / Рычард Львінае Сэрца

31. A.  Trouve sur la carte le village où la famille habite, le zoo, les deux châteaux et les jardins. Où voudrais-tu aller? Pourquoi?

B.  Imagine la lettre que Dominique peut écrire à ses parents.

*Chers maman et papa,
Je vais bien. La famille d'accueil est Les enfants s'appellent
Je partage la chambre avec C'est
Il y a beaucoup de choses à voir près de Montalet-le-Bois.
Dimanche, nous voulons aller Là, on peut C'est
Je vous embrasse très fort
Dominique*

LES SYMBOLES D'UN PAYS

32. Sais-tu ce que c'est qu'un symbole? Lis pour répondre.

Le **symbole** est un objet, une image ou un mot qui représente quelque chose d'autre.

Par exemple, *la Porte de Minsk* représente (on dit «symbolise») Minsk. C'est le symbole de la ville. Quand on visite Minsk, on achète une tasse, ou un porte-clés, ou un T-shirt, ou un magnet [magnet] en souvenir de cette ville.



33. Chaque pays a ses symboles: ses monuments, les animaux qui habitent sur son territoire, ses

spécialités gastronomiques. Lis et devine de quel pays il s'agit.

Pour ce pays, les symboles populaires les plus connus sont le béret noir, les parfums, la haute couture, la baguette, le camembert, la tour Eiffel.

34. A. Peux-tu deviner le pays d'après ses symboles?

a)



b)



B. 🧑 Fais le «portrait» d'un pays ou d'une ville que tu as visité(e), sous forme d'un dessin, d'un collage ou d'un nuage de mots. Les autres élèves vont deviner de quoi il s'agit.

LES SYMBOLES OFFICIELS

35. A.  Écoute la chanson (<https://vimeo.com/265266085>) et dis quelle est la devise nationale du pays.

Explications: **vivre comme on a envie** — жить как хочется / жыць як хочацца
protéger comme un trésor — беречь как сокровище / берагчы нібыта скарб
faire quelques efforts — сделать немного усилий / зрабіць некалькі намаганняў

B. Associe les noms aux adjectifs.

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1) liberté (<i>f</i>) | a) fraternel, -le |
| 2) égalité (<i>f</i>) | b) libre |
| 3) fraternité (<i>f</i>) | c) égal, -e |

C. Comment les gens doivent-ils être? Que doivent-ils être l'un pour l'autre: amis, frères ou étrangers?

D.  Réécoute et associe.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1) liberté (<i>f</i>) | a) belle idée qui nous réunit |
| 2) égalité (<i>f</i>) | b) nous rassemblera plus fort |
| 3) fraternité (<i>f</i>) | c) ce n'est pas une utopie |
| | d) il reste à faire quelques efforts |
| | e) vivre comme on a envie |
| | f) à protéger comme un trésor |

36. A. Les symboles officiels d'un pays sont l'hymne, le drapeau et la devise nationale. Lis l'information et devine de quel pays il s'agit.

Le drapeau tricolore est né en 1794. Le célèbre peintre Jacques-Louis David a réuni le blanc (la couleur du roi) avec le bleu et le rouge (les couleurs de la capitale). En 1790 Maximilien de Robespierre, homme politique, a formulé la devise «Liberté,

Égalité, Fraternité». Après la Révolution de 1848 elle est devenue la devise officielle de la République. La Marseillaise est l'hymne national depuis 1795. Les paroles et la musique sont de Rouget de Lisle. Marianne symbolise la mère patrie. Elle porte sur sa tête un bonnet phrygien¹, symbole de liberté. Aujourd'hui, on trouve le buste de Marianne dans toutes les mairies et toutes les écoles du pays. Le monogramme «RF» figure souvent sur des bâtiments publics.

Le coq gaulois est l'emblème national très ancien. C'est parce que le mot latin «gallus» se traduit en français comme: «coq» et «Gaulois». La forme géométrique de la partie métropolitaine du pays ressemble à un hexagone. Voilà pourquoi l'hexagone est devenu le symbole du pays.

B. Où est-ce qu'on peut trouver les symboles officiels du Bélarus? Ajoute tes idées.

- Sur le palais présidentiel, le siège du gouvernement et les ministères, les bâtiments administratifs, les ambassades et consulats du Bélarus à l'étranger;
- sur les documents officiels et légaux (les passeports et les cartes d'identité, les actes de naissance);
- sur la monnaie nationale (les pièces et les billets de banque);
- lors des événements officiels et cérémonies (les discours du Président ou des ministres, les cérémonies militaires et les défilés, les événements sportifs);
- dans les salles de classe des écoles et des universités, dans les musées nationaux;
- sur le site officiel du Président de la République du Bélarus, les sites officiels des ministères.

¹ **bonnet** (*m*) **phrygien** — фригийский колпак (в древности его носили отпущенные на свободу рабы) / фригійскі каўпак (у старажытнасці яго насілі адпушчаныя на волю рабы)

LES SYMBOLES DU BÉLARUS

37. A. 🧑 Associe les symboles du Bélarus aux images.

Symboles:

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| a) le bison d'Europe | f) l'emblème national |
| b) le bleuet | g) le lin |
| c) la cigogne | h) le motif ornemental national |
| d) les dranikis | i) les pommes de terre |
| e) le drapeau national | j) la vychyvanka |

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



B. Quels symboles du Bélarus figurent sur l’emblème national?

C. Complète l’article avec les mots qui manquent:

- | | |
|--------------|----------------|
| 1) bicolore, | 7) globe, |
| 2) blanc, | 8) héroïsme, |
| 3) blé, | 9) hymne, |
| 4) drapeau, | 10) lin, |
| 5) emblème, | 11) musique, |
| 6) forêts, | 12) ornemental |

Les symboles officiels du élarus

Le drapeau bélarusse est ... : rouge et vert. Le rouge symbolise le sang versé pour la patrie¹ et le vert représente les ... du pays. À gauche il y a le motif ... rouge sur fond

Sur l’... national on peut voir les contours du pays, le ... terrestre et le soleil levant. Il y a les cultures agricoles typiques pour notre pays: le ..., le ... et le trèfle. Il y a aussi une bande rouge et verte qui ressemble à notre ... et une étoile qui symbolise l’... de notre peuple.

L’... national est «Nous, les Bélarusses». Les paroles sont de Mikhas Klimkovitch et Ouladzimir Karyzna, la ... est de Nestar Sakaloŭski.

D. Parle des symboles de ton pays aux amis francophones.

LES MERVEILLES NATURELLES

38. A. Lis la liste des 7 merveilles naturelles. Essaie d’associer ces merveilles aux photos.

1. Le Mont Saint-Michel, Normandie
2. Les îles des Glénan, Bretagne

¹ **sang** (*m*) **versé pour la patrie** — кровь, пролітая за родину / кроў, пралітая за радзіму

3. Le massif du Mont-Blanc, Auvergne-Rhône-Alpes
4. La dune du Pilat, Nouvelle-Aquitaine
5. Le Marais poitevin, entre la Nouvelle-Aquitaine et les Pays de la Loire
6. Les volcans d’Auvergne, Auvergne-Rhône-Alpes
7. Les falaises¹ d’Etretat, Normandie

B. Lis la description de ces merveilles et dis si tu as bien deviné.

Les 7 merveilles naturelles

1. Le mont Saint-Michel

C’est l’un des paysages les plus connus du pays. Au sommet de ce mont se trouve une superbe abbaye² et un petit village avec 27 habitants. La petite île accueille chaque année près de 1,3 millions de visiteurs! À marée basse³, on peut y venir à pied, mais quand les eaux montent, elles recouvrent le chemin de sable entre l’île et le continent.

2. Les îles des Glénan

L’archipel est composé d’une douzaine d’îles qui forment un cercle. Ces îles aux plages de sable blanc ne sont habitées qu’en été. On y vient faire de la plongée et de la planche à voile.

3. Le massif du Mont-Blanc

C’est le symbole des Alpes, un site très apprécié des alpinistes et des randonneurs. Le massif du Mont-Blanc se trouve en France, mais aussi en Suisse et en Italie. Un tunnel long de 11,6 km relie la France et l’Italie.

Le mont Blanc lui-même culmine à 4 806 mètres. C’est le plus haut sommet de l’Europe occidentale, voilà pourquoi il est appelé «le toit de l’Europe occidentale».

¹ **falaise** (*f*) — скала, утёс / скала, утёс

² **abbaye** (*f*) [abeɪ] — монастырь / манастыр

³ **à marée basse** — во время отлива / падчас адліву

4. La dune du Pilat

Située entre l'océan et la forêt, large de 500 mètres, longue de 2,7 km, la dune du Pilat culmine à plus de 100 mètres de hauteur. Sous l'effet des vents océaniques, la dune devient de plus en plus grande.

5. Le Marais poitevin

«La Venise¹ verte» c'est le surnom donné aux 29 000 hectares de marais qui recouvrent une partie des régions Pays de la Loire et Nouvelle-Aquitaine. Le Marais poitevin est formé par des dizaines de canaux où il fait bon se promener en bateau. Les bateliers se tiennent debout au bout du bateau, comme les gondoliers de Venise.

6. Les volcans d'Auvergne

Ils sont une centaine, les plus hauts culminent à 1 400 mètres. C'est l'une des plus grandes chaînes de volcans au monde qui s'étend sur une cinquantaine de kilomètres. Endormis depuis 6 500 ans, certains volcans montrent toujours des signes d'activité.

7. Les falaises d'Etretat

Ces superbes falaises de craie blanche, c'est encore l'un des paysages les plus connus et les plus beaux du pays. Leur beauté a inspiré² de nombreux peintres et écrivains, comme Monet et Maupassant.

C. Ces enfants bélarusses et leurs parents ont tous des intérêts différents. Aide-les à choisir une région à visiter et justifie le choix.

1. **Marie et ses parents** se passionnent pour la natation et la plongée.
2. **Makar** rêve de devenir alpiniste, il voudrait faire de la randonnée dans les montagnes.

¹ **Venise** — Венеция / Венецыя

² **a inspiré** — вдохновила / натхніла

3. **Anna** vient de lire le livre sur irruption¹ du Vésuve, elle veut voir un vrai volcan.
4. **Natacha** a déjà visité Venise et elle a adoré les promenades en gondoles.
5. **Vlad** adore les peintures de Monet et il veut voir les lieux où elles ont été peintes.
6. **Yana** a entendu parler d'une île merveilleuse où on peut venir à pied mais pas toujours.
7. **Marc** prépare un exposé sur les dunes.

D. Et toi, quelle merveille voudrais-tu voir et pourquoi?

39. 🧑 À ton avis, quelles sont les merveilles naturelles du Bélarus? Rédige ta liste des 7 merveilles de notre pays, puis discute avec tes copains de classe.

Pour donner des idées:

La Bélavejskaïa Pouchtcha est l'une des dernières forêts primaires d'Europe, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Elle abrite le plus grand mammifère du continent: le bison d'Europe.

Le lac Naratch est le plus grand lac du pays. Surnommé «la perle du Bélarus», il est entouré de forêts de pins et est une station balnéaire très populaire pour ses plages et ses eaux claires.

Les marais du Pripiats est l'un des plus grands ensembles de marécages de l'Europe. Cette immense zone humide est



¹ **irruption** (*f*) — извержение / вывяржэнне



un «poumon vert» crucial pour l'écosystème et un paradis pour les oiseaux (aigles, cigognes noires, etc.).

La réserve naturelle de Braslaï est un «pays des lacs bleus» qui compte plus de 300 lacs reliés entre eux par de petites rivières et canaux. Le paysage vallonné et boisé est unique dans le pays.

Au sud de la région de Polésie se trouvent **les «yeux bleus» de la Polésie**. Des centaines de petits lacs et d'étangs aux eaux très claires forment un paysage unique et paisible.

UNE INVITATION

40. A. Mansour, garçon libanais qui habite au Bélarus, a passé les vacances d'hiver chez son cousin. Lis le courriel et dis ce qu'il a fait pendant les vacances.

Cher Samir,

Je voudrais remercier encore une fois toute ta famille pour votre invitation. J'ai passé de superbes vacances à Cèdres¹. Je n'oublierai jamais les beaux paysages de la forêt de cèdres, la vue sur la mer Méditerranée depuis le sommet des montagnes, nos descentes à ski et nos glissades sur tube.

Mes parents voudraient t'inviter à passer les vacances de février au Bélarus. Tu vas faire connaissance avec mes copains de classe. Tu vas découvrir Minsk, la capitale, mais aussi la région de Brest avec le parc national de Bélavejskaïa Pouchtcha. Tu seras impressionné par le bison d'Europe, c'est sûr!

J'attends ta réponse avec impatience.

Amicalement

Mansour

¹ **Cèdres** — station de ski au Liban

B. Relis le message et réponds.

1. Quels sont les meilleurs souvenirs du garçon après son séjour au Liban?
2. Qu'est-ce qu'il veut montrer à Samir au Bélarus?
3. À ton avis, est-ce que Samir va accepter l'invitation de son cousin?

41. Samir envoie sa réponse. Voici les éléments de son courriel en désordre. Reconstitue le message de Samir. Accepte-t-il l'invitation?

- a) À bientôt.
- b) Samir.
- c) J'ai bien reçu ton courriel
- d) Je peux venir le 15 février.
- e) J'accepte ton invitation avec plaisir.
- f) Je voudrais tellement voir des bisons d'Europe!
- g) et je t'en remercie beaucoup.
- h) Cher Mansour,

42. Écrivez des invitations pour une soirée (une fête, un séjour). Précisez les dates et les lieux. Ensuite mélangez les lettres et tirez au sort une des invitations. Répondez à l'invitation et acceptez-la. Amusez-vous bien!

DES CADEAUX POUR LES AMIS

43. A. D'habitude au Bélarus, quand on va chez quelqu'un on lui prépare un cadeau. À ton avis, pour qui sont ces cadeaux?

une boîte de chocolats • des fleurs • un jeu vidéo •
une chemise • un jouet • un parfum • un livre • une clé USB

B. Aimes-tu faire des cadeaux? Quels cadeaux offres-tu à tes parents? À tes amis? Quels cadeaux aimes-tu recevoir?

44. A. Samir veut acheter des cadeaux pour les copains de Mansour. Sa copine Luna l'aide à choisir des cadeaux.

Que dit Samir pour ...?

a) demander conseil:

1. Est-ce que tu peux m'aider?
2. Puis-je t'aider?
3. Qu'est-ce que tu en penses?

b) refuser poliment une idée:

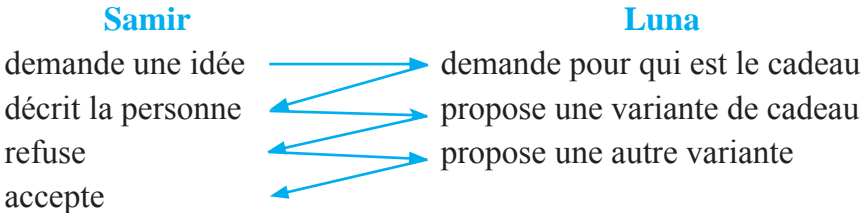
1. Non, je ne crois pas qu'il aime ...
2. C'est une bonne idée, mais ...
3. Pourquoi pas.

c) accepter une idée:

1. Tiens! C'est une bonne (excellente) idée!
2. Pourquoi pas.
3. Tu crois?

Chasse les intrus.

B. 🧑🧑 À deux, imaginez la conversation entre Samir et Luna d'après le schéma.



45. A. 🎧 Quand on a décidé ce qu'on veut acheter comme cadeaux, il est temps d'aller au magasin. Écoute la conversation et dis quels cadeaux Samir a achetés et pour qui.

Explications: livre (f) libanaise — ливанский фунт / ліванські фунт
loukoum (m) — рахат-лукум / рахат-лукум

B. 🎧 Réécoute et dis combien Samir a payé pour ces cadeaux.

46. 👤👤 Pendant le voyage dans un pays francophone, tu achètes des cadeaux pour tes parents et tes amis au Bélarus. Imagine la conversation avec le vendeur.

Au magasin

Vendeur

- Bonjour. Vous désirez?
- Ça fait
- Merci. Bonne journée!

Toi

- dis ce que tu veux acheter; demandes le prix
- exprimes ton accord ou désaccord
- prends congé

Pour dire ce qu'on veut acheter

Je voudrais ..., s'il vous plaît.
Est-ce que vous avez ... ?
Donnez-moi ..., s'il vous plaît.

Pour exprimer son accord

D'accord.
Ça me convient.
Je le (la, les) prends.

Pour demander le prix

Ça coûte combien?
Ça fait combien?
Combien est-ce que je vous dois, au total?

Pour exprimer son désaccord

(Oh non,) c'est (trop) cher!
Désolé(e), ça ne me convient pas.

LES SOUVENIRS DU BÉLARUS

47. A. As-tu des parents ou des amis qui habitent dans d'autres pays? À ton avis, quels cadeaux typiques bélarusses peux-tu leur offrir?

B. 👥 Discutez en groupes et proposez la liste des 5 produits alimentaires bélarusses qu'un étranger doit goûter quand il visite notre pays.

C. Quels cadeaux Samir peut-il acheter au Bélarus pour ses parents et ses copains? Associe les noms aux images.

coffret (*m*) en bois
 zéphir (*m*)
 service (*m*) à thé en céramique
 poupée (*f*) en paille
 portefeuille (*m*) en cuir

panier (*m*) en osier
 nappe (*f*) et serviettes (*f*) en lin
 vase (*m*) en cristal
 rouchnik (*m*) brodé

a)



b)



c)



d)



e)



f)



g)



h)



i)



D. 👤 Samir et Mansour sont dans un magasin de souvenirs bélarusses. Mets-toi à la place de Mansour et donne quelques conseils à Samir.

Pour donner des appréciations

C'est beau.
C'est délicieux.
C'est très pratique.

C'est naturel.
C'est fait à la main.



LES MERVEILLES DE MON PAYS

48. A. Regarde les photos ci-dessous. Connais-tu ces sites naturels du Bélarus? Les as-tu déjà visités?

Les 7 merveilles naturelles du Bélarus



1. Le parc national de Bélavejskaïa Pouchtcha



2. Les marais de Pinsk



3. Les lacs bleus



4. Les carrières de craie de Krasnaselsk



5. Les mines de sel à Saligorsk



6. La source bleue près de Slavgrad



7. La grande pierre, région de Vitsebsk

B.  Vous allez présenter votre pays aux amis étrangers. Chaque élève peut choisir le site naturel du Bélarus qui lui plaît le plus.

Voici quelques questions qui peuvent aider à préparer la présentation.

1. Où se trouve ce site (dans quelle partie ou région du Bélarus, à quelle distance de votre ville)?
2. Quel territoire occupe-t-il?
3. Pourquoi ce site est-il unique¹?
4. Qu'est-ce qu'on peut y admirer?
5. Est-ce qu'on peut y faire du sport? pêcher? chasser? cueillir des baies et des champignons? se reposer? faire une cure²?
6. En quelle saison faut-il y aller?

¹ **unique** — унікальны, -ая / унікальны, -ая

² **faire une cure** — лечиться / лячыцца

DANS LE MONDE ANIMAL ET VÉGÉTAL



Якая зямля — такі і хлеб (proverbe bélarusse)

Матушка-земля — кормилица твоя (proverbe russe)

La terre n'est pas un don de nos parents, ce sont nos enfants qui nous la prêtent (proverbe indien)

Tu vas participer à une conférence internationale. Pour cela, tu vas apprendre à décrire les animaux et les plantes, parler des animaux rares, expliquer la nécessité de la protection des animaux et des plantes menacés. Tu vas comparer la faune et la flore du Bélarus avec celles des autres pays.

Calendrier des fêtes en février et en mars

Le 14 février — la Journée internationale du don de livres

Le 15 février — la Journée de la Mémoire des soldats internationalistes

Le 17 février — la Journée de la manifestation spontanée de la bonté

Le 21 février — la Journée internationale de la langue maternelle

Le 23 février — le Jour des défenseurs de la Patrie et des Forces Armées de la République du Bélarus

Le 27 février — la Journée internationale de l'ours polaire

Le 1^{er} mars — la Journée mondiale de la protection civile

Le 3 mars — la Journée mondiale de la vie sauvage

Le 8 mars — la Journée internationale des femmes

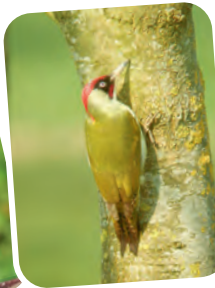
1. A. 🐾 Par petits groupes, faites la liste des animaux qui vivent dans la forêt. Le groupe qui fait la liste la plus longue gagne.

B. 🎬 Écoutez la chanson «La forêt» (<https://vimeo.com/265336077>) et tâchez de compléter votre liste des animaux.

C. Associez les questions aux réponses.

- | | |
|---------------------------------------|-----------------|
| 1. Qui barbote dans la mare? | a) l'écureuil |
| 2. Les noisettes, qui les cueille? | b) le chevreuil |
| 3. Qui la journée dort debout? | c) le pivert |
| 4. Et qui tape sur les nerfs? | d) le sanglier |
| 5. De qui le lièvre est cousin? | e) le canard |
| 6. Et du chasseur pas l'allié? | f) le faisan |
| 7. Qui mange l'herbe et les feuilles? | g) le lapin |
| 8. Qui a le cou vert luisant? | h) le hibou |

D. Nomme les oiseaux et les animaux que tu vois sur les images. Lesquels peut-on rencontrer au Bélarus?



SOYEZ LES BIENVENUS AU BÉLARUS!

2. A. 🎧 **Samir, garçon libanais, vient au Bélarus et il part en excursion. Écoute les paroles du guide et dis quel site naturel visite Samir.**

Bonjour, chers visiteurs! Aujourd'hui vous allez découvrir un parc national **riche en** merveilles naturelles. Soyez les bienvenus!

Savez-vous que le Bélarus est le pays des forêts et des lacs? Eh oui, on compte près de 11 000 lacs dans le pays et les forêts recouvrent 40% (pour cent) de son territoire.

Le parc national de Bélavejskaïa Pouchtcha a été fondé en 1939. C'est la plus vaste et la plus ancienne forêt en Europe. Ce massif **forestier** occupe près de 150 000 hectares, répartis entre le Bélarus et la Pologne. Cette forêt est unique. D'abord, par son âge: le massif a près de 10 000 ans. Puis, par la diversité des **espèces**.

C'est une forêt **mixte** où **poussent** des **feuillus** et des **conifères**. On y trouve des arbres très vieux et des arbres **géants**: un des plus vieux **chênes** a 600 ans, le **tilleul** le plus ancien en a 400, certains **pins** et **épicéas** mesurent plus de 40 mètres.

La **faune** de la Pouchtcha est aussi très riche: sangliers, **élan**s, **cerfs**, chevreuils, renards, loups et **lynx**. On compte 250 espèces d'oiseaux et plus de 9 000 espèces d'**insectes**.

Le bison d'Europe est le symbole de la Pouchtcha. Cet animal est très **rare** et **protégé**. Son nom est **inscrit** dans le **Livre rouge**.

B. Devine le sens des mots:

les feuillus (m)



chêne (m)



tilleul (m)

les conifères (m)



pin (m)



épicéa (m)

faune (f),



lynx (m) [lɛks]



élan (m)



cerf (m) [sɛʀ]



insectes (m)

C. Lis l'explication des mots nouveaux.

riche en — qui a beaucoup de: *Le citron est riche en vitamine C.*

forêt (f) — **forestier, -ière** = les mots de la même famille — *Le renard, le loup et l'ours sont des animaux forestiers.*

mixte: mélangé, composé de choses différentes — *C'est une forêt mixte: on y trouve des pins et des bouleaux.*

pousser — grandir: *L'herbe pousse au printemps.*

espèce (f): type, sorte — *Le lièvre et le lapin sont deux espèces d'animaux différentes.*

géant, -e: très grand — *Mon grand-père cultive des tomates géantes: une tomate peut peser un kilo!*

protéger: garder, conserver — *Un parapluie nous protège contre la pluie.*

inscrire (p. p. — inscrit): écrire le nom de quelqu'un ou de quelque chose sur une liste — *Ma mère m'a inscrit à la bibliothèque.*



rare: qui est en petit nombre, qui est difficile à trouver — *Dans le carnet d'un mauvais élève, les bonnes notes sont rares.*

Livre (m) rouge: liste officielle d'espèces végétales et animales qu'il faut protéger — *Le Livre rouge du Bélarus comprend 213 espèces d'animaux et 310 espèces de plantes.*

3. A. Lis les paroles du guide et réponds aux questions.

1. Est-ce que la Bélavejskaïa Pouchtcha est riche en merveilles naturelles?
2. Qu'est-ce que c'est que la Bélavejskaïa Pouchtcha?
3. Quel territoire occupe ce massif forestier?
4. Quel âge a ce massif forestier?
5. Par quoi est-ce que ce massif forestier est unique?
6. Est-ce que c'est une forêt mixte? Pourquoi?
7. Peut-on y trouver des arbres vieux et géants?
8. Est-ce qu'il y a des chênes, des tilleuls, des pins et des épicéas?
9. Comment est la faune de la Pouchtcha?
10. Est-ce qu'il y a des élans, des cerfs et des lynx?
11. Combien y a-t-il d'espèces d'oiseaux et d'insectes?
12. Quel animal est le symbole de la Pouchtcha?
13. Pourquoi son nom est-il inscrit dans le Livre rouge?

B. 🧑 Tu veux inviter un(e) ami(e) francophone à la Pouchtcha. Trouve 5 arguments pour l'intéresser par ce site naturel.

LES FLEURS DE MON PAYS

4. A. Connais-tu les fleurs du Bélarus? Regarde les images et trouve

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1) les bleuets (<i>m</i>); | 7) les marguerites (<i>f</i>); |
| 2) les chrysanthèmes (<i>m</i>); | 8) les mugets (<i>m</i>); |
| 3) les coquelicots (<i>m</i>); | 9) les perce-neiges (<i>m</i>); |
| 4) les glaïeuls (<i>m</i>); | 10) les pissenlits (<i>m</i>); |
| 5) les narcisses (<i>m</i>); | 11) les trèfles (<i>m</i>); |
| 6) les lilas (<i>m</i>); | 12) les tulipes (<i>f</i>). |



a



b



c



d



e



f



g



h



i



j



k



l

B. Quelles fleurs peux-tu offrir...

- à ta maman pour le 8 Mars?
- à ton professeur principal pour la Journée des professeurs?
- à ton ami(e) qui fête son anniversaire en été?
- Quelle fleur est offerte dans les pays francophones le 1^{er} mai?
- Quelles fleurs peut-on trouver dans dans le jardin? les champs bélarusses? dans la forêt bélarusse?
- Laquelle de ces fleurs symbolise le Bélarus?
- Quel festival bélarusse a choisi cette fleur comme logo?

C. 🧑 Quelle est ta fleur préférée? Pourquoi?

Voici des questions pour t'aider à en parler.

1. Est-ce une fleur sauvage ou cultivée?
2. Où pousse-t-elle?

3. De quelle couleur est-elle?
4. Comment est son odeur (légère, forte, sucrée, fruitée, exotique)?
5. Offres-tu souvent cette fleur? À qui?

LES PLANTES PORTE-BONHEURS

5. A. Au Bélarus, on croit que trouver une fleur de lilas à 5 pétales, cela porte chance. Sais-tu quelle plante porte chance, selon les francophones? Lis l'article pour savoir.

Le trèfle à quatre feuilles est une mutation rare du trèfle blanc. Il y a environ 10 000 trèfles à trois feuilles pour chaque trèfle à quatre feuilles. Dans la civilisation occidentale, le trèfle à quatre feuilles est considéré comme un porte-bonheur.

Selon une tradition chrétienne, la première feuille représente l'espérance¹, la seconde — la foi², la troisième — la charité³ et la quatrième feuille — la chance. Les druides croyaient que la personne qui a ce trèfle peut sentir la présence des démons.

Parfois, on peut trouver des trèfles à cinq ou à six feuilles. Le record est de 56 feuilles. Ce trèfle a été cultivé au Japon en 2009.

On conseille de chercher des trèfles à quatre feuilles au printemps, quand de nombreuses feuilles vertes poussent.

B. Relis l'article et dis combien de feuilles, au maximum, un trèfle peut avoir?

C. Le trèfle à quatre feuilles est un symbole positif. Qu'est-ce qu'il représente?

D. Que penses-tu de ce porte-bonheur?

- As-tu jamais trouvé un trèfle à quatre feuilles?
- Si oui, est-ce que tu as toujours ce trèfle?

¹ **espérance** (*f*) — надежда / надзея

² **foi** (*f*) — вера / вера

³ **charité** (*f*) — милосердие / міласэрнасць

- Si non, voudrais-tu en trouver un?
- Quand faut-il chercher un trèfle à 4 feuilles?

6. 🧑 Parle à un ami francophone de la fleur de lilas à 5 pétales.

- Quand le lilas fleurit-il au Bélarus?
- Quelles fleurs faut-il chercher?
- Pourquoi fait-on un vœu quand on trouve une fleur à 5 pétales?
- Que fait-on avec cette fleur?



LES BAIES ET LES CHAMPIGNONS SAUVAGES

7. A. Dans les forêts et les marais bélarusses, on trouve une grande diversité de champignons et de baies sauvages. Et toi,

- aimes-tu cueillir des baies?
- connais-tu les noms des baies sauvages?

Regarde les photos et dis quelles baies tu préfères.



airelles (f) rouges



canneberges (f)



fraises (f) de bois



**framboises (f)
sauvages**



myrtilles (f)



mûres (f)

B. Où et quand peut-on cueillir ces baies? De quelle couleur sont-elles? Sont-elles sucrées ou acidulées?

8. 👤👤 Travaillez à deux.

Le (la) Bélarusse

- Tu invites ton ami(e) francophone à la campagne.
- Tu expliques.
- Tu réponds à la question.

L'ami(e) francophone

- Tu n'as jamais cueilli de baies sauvages. Tu ne les connais pas. Tu veux savoir où les baies poussent; quel goût elles ont.
- Tu demandes quel mois est idéal pour la cueillette.
- Tu remercies et tu acceptes l'invitation.

9. A. Est-ce qu'on aime ramasser des champignons dans ta famille?

Sais-tu reconnaître des champignons comestibles (qu'on peut manger) et des champignons vénéneux (dangereux pour la santé)? Classe les champignons sur les photos en deux groupes.



cèpe (m)



girolle (f)



**amanite (f)
tue-mouches**




russule (f)



oronge (f) verte



**armillaires [armiler]
(m)**

B.  Ton ami(e) francophone et toi, vous vous promenez dans la forêt près de ta maison de campagne au Bélarus. Ton ami(e) cueille tous les champignons. Explique-lui pourquoi on ne peut pas le faire.

LA FAUNE DU BÉLARUS

10. A. En cours de S.V.T. tu as déjà appris à classer les animaux. Apprends à le faire en français.



La coccinelle est un insecte.



Le brochet est un poisson.



La grenouille est un amphibien.



Le lézard est un reptile.



Le moineau est un oiseau.



Le rhinocéros [-s] est un mammifère.

B.  Trouve d'autres exemples de toutes les classes d'animaux.

11. A. Connais-tu ...

- a) les mammifères,
- b) les oiseaux,
- c) les poissons,

- d) les reptiles,
- e) les amphibiens,
- f) les insectes **du Bélarus?**



a



b



c



d



e



f



g



h



i



j



k



l



m



n



o



p



q



r



s



t



u



v



w



x



y



z



Pour les mots inconnus, consulte le vocabulaire.

B. Où trouve-t-on ces animaux: **en ville, dans la forêt, près des lacs ou dans les marais?** Y a-t-il des animaux dangereux sur cette liste?

C. 🧑 Quels animaux rencontres-tu souvent? Où? Quels sont tes animaux préférés?

OU HABITE-T-ON? QU'EST-CE QU'ON MANGE?

12. Révise les noms des espèces d'animaux. Nomme les animaux qui habitent ...

- | | |
|--------------------|-----------------------------------|
| a) à la ferme; | g) dans la montagne; |
| b) en ville; | h) dans des grottes; |
| c) dans la jungle; | i) dans des champs; |
| d) dans la forêt; | j) dans les marais; |
| e) dans le désert; | k) dans l'océan; |
| f) dans la savane; | l) sur la banquise ¹ . |

13. Voici la nourriture typique des animaux. Qui mange ces «plats»?

- | | | |
|----------------------|-----------------|--------------|
| • du nectar de fleur | • des noisettes | • des souris |
| • de l'herbe | • de la viande | • du lait |
| • des graines | • du poisson | • des fruits |

Modèle: Les abeilles mangent *du nectar de fleur*.

14. A. C'est qui, un carnivore? Lis l'explication et donne quelques exemples.

Un **carnivore** est un animal qui mange de la viande.

B. C'est qui,

- | | |
|-------------------|-------------------|
| • un herbivore? | • un frugivore? |
| • un insectivore? | • un granivore? |
| | • un nectarivore? |

Essaie d'expliquer en français.

¹ **banquise** (*f*) — льдина / ільдізна

C. On dit que l'homme est omnivore. Peux-tu deviner ce que cela veut dire? Si non, demande à ton professeur.

D. 👥 Organisez un petit concours.

Le groupe A fait la liste des carnivores.

Le groupe B fait la liste des herbivores.

Le groupe qui à une liste plus longue, gagne.

15. A. De quel animal s'agit-il? Devine l'animal (parfois plusieurs variantes sont possibles).

- Il garde la maison.
- Il chasse les souris.
- Elle donne du lait.
- Elle pond des œufs.
- Le matin, il réveille tout le monde par son chant.
- Il laboure¹ la terre.
- Il donne de la laine².
- Elle produit du miel.
- Il nous tient compagnie.

B. 👤 À ton avis, quel animal est le plus utile pour l'homme? Pourquoi?

IL EST COMMENT, CET ANIMAL?

16. A. Lis les descriptions des animaux et des oiseaux. De qui s'agit-il?

1. Je suis un herbivore. J'habite en Afrique. Je suis grand et gros. Ma peau est grise. J'ai de grandes oreilles, une longue trompe et deux défenses.

2. Je suis un carnivore. Je vis en Afrique. J'ai une belle crinière et des moustaches. Mon pelage est jaune. J'ai des griffes sur les pattes. Elles sont dangereuses! Je suis le roi des animaux.

3. Je suis l'animal le plus haut sur la terre. J'ai un long cou, de longues pattes et une longue queue. J'ai deux petites cornes sur la tête. Mon pelage est jaune avec des taches rousses ou marron. Je suis un herbivore.

¹ **Il laboure** — Он пашет / Ён арэ

² **laine (f)** — шерсть / воўна

4. J'habite dans l'eau et sur la terre. Ma vie est très longue. Je n'ai pas peur des prédateurs (хищники / драпежнікі) parce que mon corps est protégé par une carapace.

5. Je suis un herbivore. J'habite dans la savane. Je ressemble à un cheval: j'ai aussi une crinière, une queue et des sabots sur mes pattes. Mais mon pelage a des rayures blanches et noires.

6. J'habite dans des forêts d'Europe et d'Amérique du Nord. Je suis très grand et je peux peser 500 kilos. Mon pelage est brun. J'ai des sabots sur mes pattes. Je porte une barbe et des bois sur la tête.


7. Je suis un oiseau migrateur. Je passe l'hiver en Afrique et je reviens au Bélarus au printemps. Mon plumage est blanc, mes ailes sont blanches et noires. Mon bec est long et rouge et mes pattes sont rouges aussi.

8. Je suis un petit oiseau très joli. Mon dos est gris, mes ailes et la queue sont noires et ma poitrine est rouge. Mon bec est petit.

B.  Relis les descriptions et fais un petit vocabulaire pour décrire les animaux.

C. Consulte la liste des animaux. Quels animaux ont ...

- | | |
|--------------------|-------------------------------|
| a) deux pattes; | h) un pelage à rayures; |
| b) quatre pattes; | i) un pelage avec des taches; |
| c) des sabots; | j) un plumage; |
| d) des griffes; | k) une carapace; |
| e) des ailes; | l) des défenses; |
| f) des moustaches; | m) des cornes; |
| g) un bec; | n) des bois? |

17.  Jouez en classe. Chacun écrit le nom d'un animal sur un bout de papier. Les autres lui posent des questions pour deviner quel animal il a choisi.

Exemples de questions à poser:

- Est-ce que c'est un mammifère? / Est-ce un mammifère?**
- Où est-ce que cet animal habite? / Où habite-t-il?**
- Qu'est-ce que cet animal mange? / Que mange-t-il?**

- d) **Est-ce que** cet animal a des cornes? / A-t-il des cornes?
 e) De quelle couleur est son pelage?

RAPPEL

Pour poser la question

1. ... est-ce que _____ ?
 2. ... _____ ?

À LA CAMPAGNE

18. A. Lis la description d'un chien. Connais-tu ce personnage? Est-ce qu'il ressemble à d'autres chiens? Pourquoi?

Touff , un chien ou un monstre?

Les enfants observent le chien monstrueux. Il a trois grosses têtes et trois grands museaux¹, trois gueules avec des dents terribles. Ses six yeux méchants regardent le hibou sur l'épaule de Harry.

B. Trouve les noms et les adjectifs au pluriel. Rappelle-toi comment le pluriel est formé.

Le pluriel des noms et des adjectifs

la plupart des mots + **s** un *fruit mûr* → des *fruits mûrs*

Exceptions: hiboux, joujoux, genoux, choux

-eu, -eau + x un *nouveau jeu* →
cinq *nouveaux jeux*

Exception: bleus

-al → -aux un *animal* → des *animaux*

Mais: un *œil* → des *yeux*

-s, -z, -x un *gros nez* → trois *gros nez*

¹ **museau** (*m*) — морда / морда

C. Gr Ex Révise la règle de la formation du pluriel des noms et des adjectifs. Fais les exercices de révision.

19. A. L'oncle de Varia est fermier. Varia parle de sa ferme près de Brest. Mets les mots entre parenthèses au pluriel.

J'adore les (animal)! Heureusement, j'ai un oncle qui habite à la ferme. Il a deux (chien) qui gardent la maison et trois (chat) qui chassent les (souris).

Il a aussi une vingtaine de (vache) et quelques (veau) et puis une chèvre avec trois (chevreau) qui adorent les (chou). Mon oncle vient d'acheter deux (brebis) qui vont avoir des (agneau).

Au fond de son jardin, il y a un poulailler avec des (poule), des (oie) et des (canard).

Et moi, ce que je préfère, ce sont les (cheval)! Ils sont si (beau) et ils ont des (œil) si (intelligent)! Je collectionne des petits (pony), ce sont mes (joujou) (préfér^é).

B. 🧑 As-tu des parents à la campagne? Quels animaux domestiques ont-ils? Comment sont-ils?

LA NATURE BÉLARUSSE

20. A. Connais-tu les noms des arbres qui poussent au Bélarus? Nomme les conifères et les feuillus.

Retiens bien: tous les noms des arbres sont toujours au masculin!



épicéa (m)



sapin (m)



pin (m)



érable (m)



bouleau (m)



chêne (m)



tilleul (m)



sorbier (m)



marronnier (m)

B. Quels arbres trouves-tu

- près de ta maison?
- près de ton gymnase?
- dans le parc (la forêt) le (la) plus proche?

C. Quel est ton arbre préféré? Décris cet arbre.

1. Est-ce un conifère ou un feuillu?
2. Où pousse-t-il: dans la forêt ou dans le jardin?
3. De quelle couleur ses feuilles sont-elles en été? en automne?
4. Est-ce que cet arbre perd ses feuilles en automne? Si oui, en quel mois reverdit-il?
5. Est-ce que cet arbre fleurit? Si oui, en quel mois?
6. A-t-il des cônes? A-t-il des fruits? Si oui, comment s'appellent-ils?
7. Pourquoi aimes-tu cet arbre?



cône (m)



marron (m)



gland (m)



sorbes (f)

21. A. Aide Nazar à parler de la nature bélarusse. Mets les mots entre parenthèses au pluriel.

Le Bélarus est souvent appelé le pays des (lac bleu). Nos (lac) attirent les (pêcheur) et les (amateur) des (promenade) en bateau.

Nos (forêt) sont (riche) en (baie) et en (champignon). Les (arbre) qu'on trouve le plus souvent sont les (pin) et les (bouleau).

Au Bélarus, il y a quatre (parc national). On peut y rencontrer des (animal) et des (oiseau) (rare et protégé): (bison d'Europe), (ours brun), (cerf), (lynx), (blaireau), (cigogne) et (hibou).

B. Aimes-tu aller à la campagne (dans la forêt)? Quels animaux, arbres et fleurs peux-tu y admirer?

C. 🧑 Décris la beauté de ton pays natal aux étrangers.

LES RECORDS DES ANIMAUX

22. A. Lis l'article. Quel est le plus grand animal au monde? Quel est le plus grand oiseau au monde? Le plus grand reptile au monde?

Les animaux les plus hauts

La girafe est l'animal le plus haut, elle peut mesurer jusqu'à 6 mètres. Elle possède la plus longue queue et la plus longue langue de tous les animaux.

L'éléphant d'Afrique peut mesurer 4 mètres: c'est un géant de la savane.

L'ours brun quand il se tient debout, peut atteindre¹ 3,5 mètres.

L'autruche d'Afrique est le plus grand oiseau, elle peut atteindre 2,75 mètres.

Les animaux les plus longs

La baleine bleue peut atteindre 30 mètres de long. Elle est donc le plus grand animal au monde.

¹ atteindre — достигать / дасягаць

La longueur d'un cachalot peut atteindre 20 mètres.

Le calmar géant mesure entre 10 à 14 mètres.

Le requin-baleine¹ peut mesurer jusqu'à 14 mètres.

L'anaconda peut mesurer jusqu'à 12 mètres.

B. Relis l'article et compare les animaux. Complète les phrases avec «plus», «aussi», «moins».

1. La girafe est ... haute que l'éléphant.
2. L'autruche est ... haute que l'ours brun.
3. L'ours brun est presque ... haut que l'éléphant.
4. Le cachalot est ... long que la baleine bleue.
5. Le requin-baleine est ... long que le calmar géant.
6. Le cachalot est ... long que l'anaconda.

23. A. Gr Révise la règle des degrés de comparaison des adjectifs.

B. Regarde le tableau et compare les animaux. Quel animal est le moins rapide? le moins lent?

Les animaux les plus lents		Les animaux les plus rapides	
animal	vitesse	animal	vitesse
escargot	5 mètres à l'heure	dauphin	de 60 à 70 km / h
étoile de mer	8 m / h	autruche	70 km / h
hérisson	180 m / h	lièvre	75 km / h
tortue géante	250 m / h	cheval	88 km / h
paresseux	de 240 à 600 m / h	guépard	120 km / h

Modèle: *Le hérisson est plus rapide que la tortue géante.
La tortue géante est moins rapide que le hérisson.*

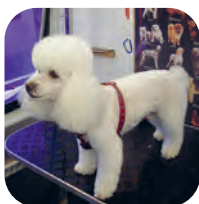
¹ requin-baleine (m) — китовая акула / кітова акула

C. 🧑 Quel est le plus petit animal de la planète? Qui a le plus gros cœur? Qui a la plus longue vie? Trouve d'autres records.

LES ANIMAUX DE COMPAGNIE

24. As-tu un animal de compagnie? Si oui, lequel? Si non, quel animal voudrais-tu avoir?

25. A. Parmi les différentes races de chiens, laquelle préfères-tu?



caniche (m)



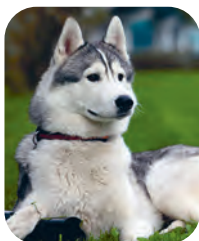
labrador (m)



Yorkshire (m)
[jɔrkʃœr] terrier



berger (m)
allemand



*husky (m)
[yski] sibérien



pitbull (m)
[pit byl]



beagle (m)
[bigəl]



dalmatien (m)
[dalmasjɛ]

B. 🧑🧑 À deux, comparez les chiens.

Modèle: Je crois qu'un labrador est **plus fort** qu'un caniche.

1. un beagle — un husky sibérien (sociable)
2. un caniche — un berger allemand (intelligent)

3. un pitbull — un Yorkshire terrier (mignon)
4. un dalmatien — un caniche (sympa)
5. un labrador — un beagle (grand)
6. un husky sibérien — un pitbull (dangereux)
7. un Yorkshire terrier — un dalmatien (calme)
8. un berger allemand — un labrador (fort)

C. Quel chien est

- le plus fort? | • le plus mignon? | • le plus amusant?
- le plus intelligent? | • le plus sportif? | • le plus dangereux?



D. Quel est le chien

- le moins sympa? | • le moins sociable? | • le moins agressif?

26. Gr Ex Révise les degrés de comparaison des adjectifs «bon» et «mauvais». Fais les exercices d'entraînement.

Pour comparer les êtres et les objets

Attention!

-  bon(ne) → meilleur(e) (que) → le (la) meilleur(e) (de)
-  mauvais(e) → pire (que) → le (la) pire (de)

27. Qu'est-ce que tu en penses?

- Quelle race de chiens est bonne? meilleure? la meilleure? mauvaise? pire? la pire?
- Quel animal de compagnie est bon? meilleur? le meilleur? mauvais? pire? le pire?
- Qui aimes-tu mieux: les chats ou les chiens?

LES ANIMAUX DE COMPAGNIE

28. Aimes-tu les rongeurs¹? Si oui, qui aimes-tu le mieux?



hamster (*m*)



souris (*f*)



rat (*m*)
domestique



cochon (*m*)
d'Inde

29. A. 🐾 Faites un sondage dans la classe. Combien d'animaux de compagnie les élèves de votre classe ont-ils? Présentez le Top 5 des animaux les plus populaires au Bélarus.

B. Lis l'article et dis quels animaux de compagnie sont ...

- les plus populaires;
- les plus nombreux;
- les meilleurs animaux de compagnie, selon les enfants.

Les animaux: une grande histoire d'amour

Plus d'une famille française sur deux a un animal de compagnie. On compte 80 millions d'animaux de compagnie: chats, chiens, rongeurs, oiseaux... Découvrez le hit-parade de ces amis de la famille.

11 % des familles françaises ont des poissons. On en compte plus de 26 millions, soit 13 poissons par famille. On les aime surtout dans le Nord et dans l'Ouest du pays.

33 % des familles ont un chat. En population, les chats sont plus nombreux que les chiens: ils sont près de 15 millions! Car on a plus souvent plusieurs chats que plusieurs chiens à la maison.

¹ rongeur (*m*) — грызун / грызун

Une famille française sur quatre (25% des familles) a au moins un chien. On compte ainsi 7,5 millions de chiens. Les races préférées sont le caniche, le labrador, le Yorkshire terrier et le berger allemand. La plupart des «familles à chien» habitent dans une maison individuelle.

Les lapins, les hamsters et les cochons d'Inde sont 4 millions. Les reptiles (tortues, lézards et serpents) sont presque aussi nombreux, ils sont 3,3 millions.

Un animal dans la famille est souvent le résultat d'une demande des enfants. 58% des enfants, âgés de 7 à 14 ans, disent qu'ils voudraient avoir un animal à la maison. Le chat est l'animal préféré des enfants de 7 à 14 ans, alors que les parents préfèrent les chiens.


C.  Comparez les résultats de votre sondage avec le Top 5 français.

30.  Teste tes connaissances.

COMMENT S'OCCUPER D'UN ANIMAL DE COMPAGNIE?

31. A.  Y-a-t-il des élèves dans la classe qui ont un chat? Posez-leur des questions sur leur animal de compagnie

- Comment s'appelle-t-il?
 - Quel âge a-t-il?
 - Comment est-il?
 - Qu'est-ce qu'il mange?
 - Dort-il beaucoup?
 - Qui s'occupe de ton chat (chien)?

B.  Écoute Clara. Elle donne des conseils aux enfants qui voudraient avoir un chat. Comment s'appelle son chat? Est-il difficile de s'occuper de lui?

Explications:

déchirer — порвать / парваць

croquettes (f) — сухой корм / сухі корм

faire vacciner — делать прививку / рабіць прышчэпку

utiliser le bac à litière — пользоваться лотком / карыстацца латком



siamois (m)

C. 🎧 Réécoute et réponds.

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Quel âge a César? | 3. Qu'est-ce qu'il aime faire? |
| 2. Comment est-il? | 4. Est-ce qu'il est en bonne santé? |

D. 🎧 Comment s'occuper du chat? Réécoute et choisis le bon conseil.

1. Si le chat déchire tes affaires, tu dois *punir le chat / ranger mieux tes affaires*.
2. Le chat boit *du lait / de l'eau fraîche*.
3. César mange *des croquettes et du pâté / de la viande et du poisson*.
4. Le chat de Clara ne tombe jamais malade parce qu'*il prend des médicaments / on le fait vacciner*.
5. Il faut *apprendre au chat à utiliser le bac à litière / sortir le chat 3 fois par jour*.
6. Il faut *laver le chat / brosser son pelage*.

32. 🧑 Tu es chez ton (ta) correspondant(e) francophone. Une voisine demande de vous occuper de son chat car elle part en vacances pour 15 jours. Ton ami(e) et toi, vous lui posez des questions sur:

- 1) ses vacances (où elle va; la date de son retour / la durée des vacances);
- 2) le chat (son nom; son âge);
- 3) la nourriture pour le chat (nombre de fois par jour; quantité de la nourriture);
- 4) son toilettage (s'il faut laver et brosser le chat; nettoyer ses oreilles; couper ses griffes; nettoyer son bac à litière).

JE VOUDRAIS AVOIR UN COMPAGNON

33. A. Aryna a un problème. Pour avoir des conseils, elle écrit un message sur un forum de discussion. Lis et dis quel est le problème d'Aryna.

Bonjour. J'ai 12 ans et je voudrais avoir un animal de compagnie. Nous avons déjà beaucoup d'animaux à la maison: un labrador, une tortue aquatique [akwatik] et deux chats. Mais le chien passe ses journées à dormir et ne veut faire rien d'autre. Je donne à manger à la tortue. Mais je ne peux pas changer son bassin car il est trop lourd à porter. Je nourris aussi les chats, mais ils sont très indépendants. Et ils ne veulent pas jouer avec moi.

Je voudrais avoir un petit animal bien à moi. Il vivra dans ma chambre et je m'occuperai de lui. Malheureusement, ma mère est allergique aux plumes. Donc, on ne peut pas acheter un oiseau. Pouvez-vous m'aider à trouver un petit animal de compagnie, s. v. p.?

Merci d'avance.

B. Quel animal de compagnie peux-tu conseiller à Aryna? Pourquoi?

34. A. Lis la réponse d'un vétérinaire. Dis quel animal convient le mieux à Aryna, selon le vétérinaire.

Oublie le lapin. Il coûte plus cher qu'un chien à l'entretien¹. Il faut environ 125 roubles par mois pour la nourriture et la litière². Et puis le vaccin (70 roubles par an) et les maladies (100 roubles pour un simple rhume qui peut être mortel chez le lapin), etc. En plus, c'est un animal qui demande beaucoup de temps.

C'est pareil pour le cochon d'Inde. Il est aussi très cher à l'entretien (vitamine C, légumes tous les jours, et puis litière à changer 2 fois par semaine, etc.). Mais il est très câlin³ et je pense qu'il convient mieux à un enfant qu'un lapin.

Le hamster demande peu d'entretien, mais ce n'est pas du tout un animal câlin. En plus, il fait du bruit la nuit et empêche de dormir.

Enfin, je crois qu'avant de prendre un autre animal, il vaut mieux t'occuper du chien. S'il ne veut pas sortir, c'est parce qu'il se sent seul, il n'est pas heureux.

¹ à l'entretien — в уходе / у доглядзе

² litière (f) — _{зд} наполнитель для туалета / _{тут} напаяўняльнік для туалета

³ câlin, -e — ласковий, -ая / ласкавы, -ая

B. F Relis le post et remplis la grille.

35. 🧑 Choisis un animal de compagnie (tu peux parler de l'animal que tu as) et écris des conseils comment s'occuper de lui.

UN CIRQUE PAS COMME LES AUTRES

36. A. Regarde le dessin. Que font-ils? Où travaillent-ils?



Expressions à employer:

- danser;
- dresser les animaux;
- faire des acrobaties;
- faire rire le public;
- chanter;
- jouer d'un instrument musical;
- faire de la magie;
- lancer des objets en l'air et les rattraper.

B. Et toi, vas-tu souvent au cirque? Aimes-tu y aller? Pourquoi? Quels sont tes artistes préférés?

37. A. 🎧 Voudrais-tu savoir de quoi rêvent les animaux du cirque? Écoute et réponds.

B. 🎧 Réécoute et fais la liste des animaux de ce cirque.

C. F Quels animaux font cela dans ce cirque? Remplis la grille de mémoire puis réécoute pour vérifier.

D. Est-ce que ton animal de compagnie peut donner un spectacle? Qu'est-ce qu'il sait faire? Et toi, sais-tu chanter, danser, jongler, faire des acrobaties, jouer d'un instrument?

E. 🧑 Imagine que votre famille prépare un spectacle pour des amis. Qu'est-ce que vous allez faire?

UNE VISITE AU ZOO

38. A. Tu connais déjà bien le petit Nicolas et son meilleur ami Alceste. À ton avis, aiment-ils aller au zoo? Quel est leur animal préféré? Lis pour vérifier ton hypothèse.

Le zoo

Alceste et moi, on jouait dans le jardin quand papa est venu. Il a dit qu'il voulait bien se sacrifier¹ pour nous montrer les animaux au zoo.

Au zoo, on est d'abord allés chez les singes. Ils étaient amusants et ressemblaient à des gens. Papa s'amusait bien. Mais nous, on voulait voir autre chose.

Nous sommes allés voir les lions. Ils n'étaient pas tellement amusants, parce qu'ils dormaient. Papa voulait nous parler des lions, mais Alceste et moi, nous voulions aller ailleurs².

Et puis papa a vu les éléphants. Là, c'était très intéressant, parce qu'il y avait des ouvriers qui réparaient l'allée. Les ouvriers mélangeaient du sable, du ciment et de l'eau.

Après, on a vu des girafes. C'était bien, parce qu'à côté, Alceste et moi, on a pu faire de la balançoire³.

Ensuite, papa nous a emmenés voir les ours. Là, on a vu un petit garçon qui avait une balle. On a joué avec lui.

Après, nous sommes allés voir les phoques dans leur bassin. Alceste a fait un petit bateau. Et nous nous sommes amusés à observer ce bateau sur l'eau.

Devant les dromadaires, Alceste a acheté un ballon rouge. On jouait avec le ballon quand papa a commencé à crier. Il disait qu'il se sacrifiait pour nous montrer des animaux et qu'il avait autre chose à faire⁴.

¹ **sacrifier** — пожертвовать собой / ахвяраваць сабой

² **ailleurs** — в другое место / у іншае месца

³ **faire de la balançoire** — кататься на качелях / гушкацца на арэлях

⁴ **il avait autre chose à faire** — у него были другие дела / у яго былі іншыя справы

Nous allions vers la sortie du zoo quand on a vu le petit train. Papa nous a proposé de faire un tour dans le zoo. Il s'est installé dans le premier wagon. Nous nous sommes assis derrière lui. Et puis Alceste m'a dit: «Viens voir!» Nous sommes descendus. Et le train est parti, avec papa qui riait et faisait «Tuuuut... tuuuut». Les gens le regardaient et riaient aussi.

Alceste voulait me montrer un petit chat. On jouait avec lui quand le train est revenu. Papa était de très mauvaise humeur¹.

Je dois dire que je le comprends. Pour quelqu'un qui n'aime pas le zoo, comme papa, ça doit être difficile de se sacrifier.

B. As-tu bien compris cette histoire amusante? Dis si c'est vrai ou si c'est faux.

1. C'est le père d'Alceste qui a amené les garçons au zoo.
2. Le père de Nicolas n'aime pas les zoos.
3. Au zoo, on a regardé des animaux de la ferme et des animaux sauvages.
4. Les singes étaient très amusants.
5. Nicolas a beaucoup aimé les girafes.
6. Au zoo, les garçons ont joué au ballon et ils ont fait de la balançoire.
7. À la fin de la visite, ils ont fait une promenade en petit train.
8. Le père de Nicolas était de mauvaise humeur parce qu'il déteste les zoos.

39. A. Quels animaux a-t-on vus au zoo? Fais la liste.

B. Dis ce que les garçons et le père de Nicolas ont fait devant chaque cage.

Modèle: **Devant la cage des singes, le père s'amusait bien, mais les garçons voulaient voir autre chose.**

¹ **il était de très mauvaise humeur** — у него было очень плохое настроение / у яго быў вельмі дрэнны настрой

C. Est-ce que les garçons se sont bien amusés au zoo? Est-ce que le père de Nicolas se sacrifiait vraiment? Justifie ton point de vue.

40. 🧑 Imagine comment le père de Nicolas pouvait décrire cette visite à sa femme.

Modèle: Aujourd'hui, j'ai décidé de me sacrifier pour amener Nicolas au zoo. Figure-toi, notre fils n'aime pas les animaux! **Au lieu de** regarder les éléphants, il a regardé les ouvriers.

LA LISTE ROUGE

41. A. Les animaux rares du monde, où sont-ils inscrits? Lis l'information pour apprendre.

La Liste rouge mondiale des espèces menacées¹

La Liste rouge de l'UICN (Union internationale pour la conservation de la nature) nous parle de la biodiversité dans le monde. D'après ce document, 13% (pourcent) des oiseaux, 25% des mammifères, 34% des conifères et 41% des amphibiens sont menacés au niveau mondial².

B. Sais-tu bien calculer? Complète les informations d'après le texte.

On sait aujourd'hui qu'une espèce de ... sur quatre, un ... sur huit, plus d'un ... sur trois et près d'un tiers des espèces de ... sont menacés au niveau mondial.

¹ **menacé** — находящийся под угрозой исчезновения / які знаходзіцца пад пагрозай знікнення

² **au niveau mondial** — в масштабах планети / у масштабах планети

42. A. **F** Voici quelques animaux qu'on peut trouver sur la Liste rouge de l'UICN. Où habitent-ils?



panda (m) géant



**grand requin (m)
blanc**



éléphant (m) d'Asie



vison (m) d'Europe



**tigre (m) de
Sumatra**



**crocodile (m) du
Siam**



**albatros [albatro: s]
(m) des Galapagos**



**guépard (m)
asiatique**



**gorille (m) de
l'Ouest**

B. **F** Consulte les corrigés pour vérifier et voir quelle est la population mondiale de ces animaux. Quel animal est le plus rare de la liste?

C. **👤** Présente un des animaux de la Liste rouge. Décris son apparence, dis où il habite et pourquoi il faut protéger cet animal.

LE LIVRE ROUGE DU BÉLARUS

43. A. Au Bélarus les animaux rares et protégés sont inscrits dans le Livre rouge. Associe les noms des animaux avec leurs équivalents français.

- | | | |
|----------------------|----------------------|-------------------------|
| 1) бурый медведь | буры мядзведзь | a) la cigogne noire |
| 2) зубр | зубр | b) la grue cendrée |
| 3) чёрный аист | чорны бусел | c) le bison d'Europe |
| 4) болотная сова | балотная сава | d) le blaireau européen |
| 5) рысь обыкновенная | рысь звычайная | e) le crapaud calamite |
| 6) зелёный дятел | зялёная жаўна | f) le hibou des marais |
| 7) камышовая жаба | рапуха чаротавая | g) le lynx boréal |
| 8) серый журавль | шэры журавель, жораў | h) le pivert [piver] |
| 9) барсук | барсук | i) l'ours brun |

B. Nomme les animaux que tu vois sur les photos.



C. 🧑 Cherche des informations sur Internet et parle d'un animal inscrit dans le Livre rouge du Bélarus. Voici des questions pour t'aider.

1. Est-ce un mammifère, un oiseau, un reptile ou un amphibien?
2. Où habite-t-il?
3. Comment est-il?
4. Qu'est-ce qu'il mange?
5. Quelle est sa population?
6. Pourquoi faut-il protéger cet animal?

LES PARCS NATIONAUX

44. A. Pour protéger les animaux menacés, on fonde des parcs nationaux. Lis l'information sur le premier parc national français et dis quels animaux on protège dans ce parc.

Le premier parc national

Le Parc national de la Vanoise est le premier parc national français. Il est situé dans les Alpes, entre 1280 et 3855 mètres d'altitude. Il occupe la superficie de 528,39 km².



On a fondé ce parc en 1963, pour protéger le bouquetin¹. Aujourd'hui, le parc compte la plus grande population de bouquetins, soit environ 2600 individus.

Le chamois² est un autre animal protégé du parc. Sa population est près de 6000 individus. On peut y rencontrer aussi des lièvres, des renards et des blaireaux.

Parmi 125 espèces d'oiseaux, on trouve l'aigle royal, le tétras-lyre³, le pic noir et beaucoup d'autres.






¹ **bouquetin** (*m*) — горный козёл / горны казёл

² **chamois** (*m*) — серна / сарна

³ **tétras-lyre** (*m*) — тетерев / цецярук

B.  Fais la carte d'identité du parc national.

45. A.   Fais la carte d'identité du parc national de Bélavejskaïa Pouchtcha. Présente ce parc à des amis francophones.



**LA CARTE D'IDENTITÉ
DU PARC NATIONAL DE
BÉLAVEJSKAÏA POUCHTCHA**


Nom du parc:

Âge du parc:

Situation géographique:

Superficie:

Animaux protégés:

B.  Compare les deux parcs. Quel parc est plus vieux? Quel parc est plus grand? Quel parc compte plus d'espèces d'oiseaux? Est-ce que la flore et la faune des deux parcs ressemblent? Pourquoi?

LES RÈGLES À RESPECTER

46. A. Lis le règlement d'un parc et dis si l'on peut faire du vélo dans le parc.

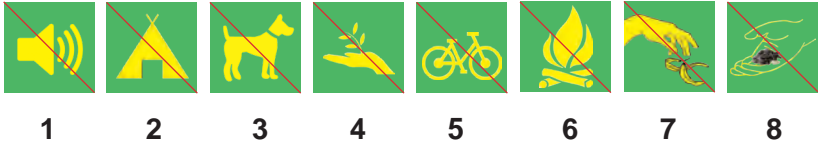
Le règlement du parc

Pour protéger les richesses du parc, vous devez respecter quelques règles:

- 1) ne pas cueillir de fleurs, de fruits;
- 2) ne pas faire trop de bruit;
- 3) ne pas amener de chien;
- 4) ne pas camper;
- 5) ne pas allumer de feu;

- 6) ne pas jeter d'ordures;
- 7) ne pas pratiquer le VTT (vélo tout terrain);
- 8) ne pas nourrir les animaux.

B. Associe les règles et les pictogrammes.



C. Trouve la bonne explication pour chaque règle.

- a) parce que le bruit fait peur aux oiseaux et aux mammifères.
- b) parce que s'ils mangent mal, ils peuvent tomber malades.
- c) parce que les animaux domestiques peuvent paniquer.
- d) parce que l'installation de tentes peut provoquer l'érosion.
- e) parce que la nature doit rester propre.
- f) parce qu'on empêche¹ les visiteurs qui vont à pied.
- g) pour ne pas provoquer d'incendies².
- h) parce que les plantes font partie du paysage: il faut les respecter.

47. Lis le règlement du parc national de Bélavejskaïa Pouchtcha. Réponds aux questions de ton ami(e) francophone.

1. Peut-on visiter ce parc?
2. Peut-on se déplacer en voiture dans le parc?
3. Peut-on venir avec son chien?
4. Peut-on prendre des photos dans le parc?
5. Peut-on faire du camping (monter une tente et faire un feu)?
6. Peut-on cueillir des baies et des champignons? ramasser des glands et des cônes?

¹ **on empêche** — мешают / замінаюць

² **incendie (m)** — пожар / пажар

UNE COLONIE DE VACANCES

48. A. Lis le programme d'une colonie de vacances. Est-ce qu'il est intéressant? Justifie ton point de vue.

Animaux du monde (7–13 ans et 14–17 ans)

Programme:

1. ZooParc: 2 journées à la rencontre des animaux du monde entier.

Le ZooParc est un lieu magique et inoubliable. On peut y voir plus de 4600 animaux: koalas, okapis, lamantins, kangourous, tigres et lions blancs... sans oublier les pandas géants!



2. Parc Naturel: 2 journées avec la visite du Parc Naturel et 2 ateliers pédagogiques avec des spécialistes.

Venez observer plus de 1000 animaux des 5 continents, certains parmi les plus rares: loups, lynx, cerfs, babouins, antilopes, hyènes, guépards, tigres...

Pour vous mieux expliquer le monde animal sauvage, des animations et des ateliers vous sont proposés, comme «les babouins» et «diversité de la faune africaine».

3. Ferme: visite d'une ferme de chèvres. Découverte de la fabrication du fromage, visite de la fromagerie, dégustation.



Hébergement:

Le bâtiment est situé au centre d'un parc de 12 hectares. Les chambres sont de 6 à 8 lits avec sanitaires¹ à l'étage. Les repas sont pris sous forme de self dans la salle du château.

¹ **sanitaires** (*m, pl*) — санузел / санвузел

Activités complémentaires:

- Equitation¹: 2 séances de 3 heures
- VTT pour découvrir les chemins forestiers autour du château
- Sorties à la piscine
- Jeux d'équipe: football, volley...
- Grands jeux en plein air



Pour recevoir plus d'informations, merci de nous envoyer vos questions.

B. F Relis et remplis la grille.

C. Voudrais-tu passer 15 jours dans cette colonie de vacances? Quelles activités sont les plus intéressantes pour toi? Trouves-tu l'hébergement assez confortable pour toi?

D. 👤 Est-ce que tu as trouvé toutes les informations nécessaires dans ce programme? Quelles questions voudrais-tu poser?

ACCEPTER OU REFUSER UNE INVITATION

49. A. F Remplis le formulaire et pose tes questions dans la case «Votre demande». N'oublie pas de demander le prix du séjour et de préciser les dates.

B. 👤 Ton ami(e) francophone t'invite à participer au programme «Les animaux du monde». Remercie-le (la), accepte ou refuse son invitation. Si tu ne veux pas participer à ce programme, propose autre chose au Bélarus.

Expressions à employer:

Merci de m'avoir invité(e).

Je m'intéresse à ... / je me passionne pour ... / j'adore ... /

Je voudrais visiter / voir / participer à / apprendre à / voir comment / déguster ...

¹ **équitation** (*f*) — верховая езда / верхавая язда

Désolé(e), mais je ne peux pas accepter ton invitation parce que ...

Veux-tu ...?



LA BIODIVERSITÉ DU BÉLARUS

50. Pour protéger les animaux rares il faut sensibiliser le public¹ à ce problème. Tu participes à une conférence internationale de l'UICN. Choisis un animal inscrit dans le Livre rouge du Bélarus. Présente-le et prouve qu'il doit être protégé et inscrit sur la Liste rouge de l'UICN.

Voici un plan pour présenter ton animal.

1. Nom de l'espèce
2. Image ou dessin
3. Description
4. Mode de vie
5. Alimentation
6. Population, habitat
7. Pourquoi le protéger



¹ **sensibiliser le public à** — прывлечь увагу грамадскасці да

CINÉMA, CINÉMA, ON T'ADORE, LE CINÉMA



Мы заўжды памяталі пра сваё прызначэнне — несці людзям шчасце (*Zinaïda Kanapelka, actrice bélarusse*)

Художник в кино должен служить добру и людям (*Sergueï Bondartchouk, réalisateur de cinéma russe et soviétique*)

Avec le cinéma on parle de tout. Pourquoi parler d'autre chose? (*Jean-Luc Godard, réalisateur français*)

Tu vas présenter ton carnet de cinéma. Pour cela, tu vas apprendre à décrire les genres de films, parler de tes acteurs préférés, inviter au cinéma, accepter ou refuser l'invitation, donner ton avis sur un film. Tu vas découvrir comment on fait un film.

Calendrier des fêtes en mars et en avril

Le 15 mars — la Journée de la Constitution de la République du Bélarus

Le 20 mars — la Journée internationale du bonheur

Le 20 mars — la Journée internationale du livre voyageur

Le 21 mars — la Journée mondiale de la poésie

Le 27 mars — la Journée mondiale du théâtre

Le 1^{er} avril — la Journée internationale de la blague

Le 2 avril — la Journée de l'unité des peuples du Bélarus et de la Russie

Le 2 avril — la Journée internationale du livre pour enfants

Le 5 avril — la Journée internationale de la soupe

Le 7 avril — la Journée mondiale de la santé

Le 10 avril — la Journée internationale des frères et sœurs

1.A.   Écoute la chanson (<https://vimeo.com/267538515>) et dis ce que son auteur préfère: la télé ou le cinéma? Et toi?

B. Et toi, préfères-tu la télé ou le cinéma?

C.   Réécoute la chanson et dis pourquoi on va au cinéma, selon l'auteur. Coche les bonnes réponses.

D. Et toi, pourquoi vas-tu au cinéma?

J'ADORE LE CINÉMA

2. A.  Aujourd'hui Varia va parler de ses sorties au cinéma. Écoute-la et dis si sa famille aime aller au cinéma.

Chaque weekend je vais au cinéma avec mes parents ou avec mes amis. Avant d'aller voir un film, je **consulte l'affiche** pour apprendre quels **films récents** sont **projetés** au cinéma. Maintenant il est facile de choisir un bon film parce qu'on peut tout faire **en ligne**: trouver l'information sur le film, consulter les prix, acheter **des billets** et aussi regarder **la bande-annonce**.

Parfois, si le film est très **populaire**, j'achète les billets **d'avance**. J'adore aller au cinéma, présenter les billets à **l'ouvreuse**, **m'installer dans un fauteuil** confortable. J'aime surtout avoir les places au milieu de la salle. Tout me plaît au cinéma, même **la publicité** avant **la projection** du film.

Quand on choisit un film, on fait attention au **genre du film**. J'aime beaucoup **les films fantastiques** et **les films d'aventure**. Je préfère **les regarder en 3D**, c'est **impressionnant**. J'aime aussi les films avec des **effets spéciaux**. Ma petite sœur préfère **les dessins animés**. Mon père adore **les films historiques**, **les films des guerre** et **les films de science-fiction**. Ma mère se passionne pour **les films romantiques** et **les drames**.

La sortie au cinéma est **la distraction** préférée de notre famille.

B. Devine le sens des mots:

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| • billet (<i>m</i>); | • regarder en 3D; |
| • populaire; | • genre (<i>m</i>) du film. |

Les genres de films



film (m)
d'aventure



dessin (m)
animé



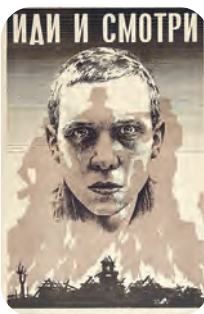
film (m) de
science-fiction



film (m)
fantastique



film (m)
romantique



film (m) de
guerre



drame (m)

C. Lis l'explication des mots nouveaux.

consulter l'affiche: regarder ce qu'il y a sur l'affiche de cinéma —
*Consulte l'affiche du dimanche. S'il y a un film intéressant,
on va aller au cinéma.*

film (m) récent: film qui vient de sortir — *Je regarde tous les films
récents au cinéma.*

projeter — projection (f): mots de la même famille.

projeter un film: faire passer le film dans les salles de cinéma —
Quels films projette-t-on aujourd'hui?

projection (f) = séance (f): *La projection du film commence à 18 heures.*

en ligne: sur Internet — *Je regarde souvent des films en ligne.*

publicité (f): réclame — *J'aime la publicité des voitures.*

bande-annonce (f): petite vidéo, publicité d'un film — *Regarde la bande-annonce, tu vas aimer ce film.*

d'avance: quelques jours ou un jour avant — *J'achète les billets d'avance pour avoir les meilleures places.*

ouvreuse (f): personne qui contrôle les billets à l'entrée du cinéma — *Il faut montrer les billets à l'ouvreuse.*

s'installer dans un fauteuil: prendre sa place dans la salle de cinéma — *T'es-tu bien installé dans ton fauteuil?*

impressionnant: merveilleux, superbe — *Hier, j'ai regardé un film impressionnant.*

effets (m, pl) spéciaux: techniques spéciales du cinéma pour faire des illusions — *Dans ce film il y a beaucoup d'effets spéciaux.*

distraction (f): façon de s'amuser — *Quelle est ta distraction préférée?*

3. A. Lis le récit de Varia et réponds.

1. Est-ce que Varia va souvent au cinéma?
2. Que fait-elle avant d'aller voir un film? Pourquoi?
3. Où Varia regarde-t-elle la bande-annonce du film?
4. Quand achète-t-elle les billets?
5. Qu'est-ce que Varia adore au cinéma?
6. Qu'est-ce qui lui plaît au cinéma?
7. À quoi fait-elle attention quand elle choisit un film?
8. Quels films aime-t-elle? Pourquoi?
9. Quel genre de film préfère sa petite sœur?
10. Quels films adore son père?
11. Pour quoi sa mère se passionne-t-elle?
12. Quelle est la distraction préférée de la famille de Varia?

B. Et toi,

- 1) quand vas-tu au cinéma?
- 2) que fais-tu avant d'aller voir un film?
- 3) que fais-tu au cinéma?
- 4) quels films préfères-tu?

LA DERNIÈRE SORTIE AU CINÉMA

4. A. Dans le récit de Varia il y a des synonymes qui ont la même traduction en russe et en biélorusse. Peux-tu expliquer la différence entre les mots soulignés?

1. Je regarde un film.
Je consulte l'affiche.
Je vois mon ami devant l'entrée du cinéma.
2. Je montre le billet à l'ouvreuse.
On projette ce film au cinéma.
Cette chaîne de télé diffuse des séries policières.

B. Que peut-on voir? regarder? consulter?

- | | | |
|----------------------|---------------|----------------------------|
| 1. la télé | 4. une faute | 7. les horaires des trains |
| 2. l'emploi du temps | 5. un film | 8. un dictionnaire |
| 3. la différence | 6. le tableau | 9. un match de football |

C. Fais des phrases correctes.

- | | | |
|--------------------|----------|--------------------------------|
| Le vidéoprojecteur | montre | des images aux élèves. |
| La chaîne de télé | projette | un match de football. |
| Le professeur | diffuse | les photos sur un écran blanc. |

Attention!			
Projeter (I groupe)		Voir (III groupe)	
je projette	nous projetons	je vois	nous voyons
tu projettes	vous projetez	tu vois	vous voyez
il projette	ils projettent	il voit	ils voient

D. Ex Pour ne pas faire de fautes, fais les exercices d'entraînement.

5. A. Luna a écrit un courriel à sa correspondante Varia. Elle y a parlé de sa sortie au cinéma. Complète la lettre avec les mots et les expressions suivantes:

- | | | |
|---------------------------|-----------------|----------------|
| 1) ai consulté; | 5) bande- | 9) d'aventure; |
| 2) nous sommes installés; | annonce; | 10) d'avance; |
| 3) effets spéciaux; | 6) film récent; | 11) en ligne; |
| 4) distraction; | 7) publicité; | 12) ouvreuse. |
| | 8) projette; | |

Chère Varia,

Je veux te parler de ma dernière sortie au cinéma. La semaine passée, j' ... l'affiche et j'ai vu que dans le cinéma du quartier on ... le film «Wonka». C'est un ..., il est sorti en 2023. Pour connaître mieux le sujet, j'ai regardé la ... de ce film J'ai vu que dans ce film il y a beaucoup d'... . J'adore ça!

Mon copain Marc et moi, nous avons acheté les billets À l'entrée nous avons présenté nos billets à l'... . Et une minute plus tard, nous ... dans des fauteuils. Avant la séance, on a regardé une courte


«Wonka» est un film ..., j'ai adoré. Si tu ne l'as pas encore vu, je te conseille de le regarder. Tu vas aimer, j'en suis sûre.

Et pour toi, le cinéma, est-ce la ... préférée? Quel est le dernier film que tu as vu?

J'attends ta réponse.

*Bisous,
Luna*

B.  Écoute pour vérifier.

C.  Varia habite Brest. Ce dimanche, elle est allée au cinéma. Consulte l'affiche en ligne (<https://kinobrest.by>), choisis un bon film et complète sa lettre à Luna.

Coucou,
Moi aussi, j'ai vu un bon film,
ce dimanche.

Je suis allée au cinéma « ... »
avec ... (qui?). Dans ce cinéma, il y
a ... (combien?) salles.

Nous avons consulté ... (quoi?)
et nous avons choisi ... (nom du
film). C'était un(e) ... (genre).
Le film est sorti en ... (année)
en/au/aux ... (pays).

Nous avons beaucoup aimé le
film. Il était très ... (drôle, touchant, intéressant, impressionnant).
Je te conseille de le regarder.



**Le cinéma «Mir»
à Brest**

Amitiés,
Varia

LES GENRES CINÉMATOGRAPHIQUES PRÉFÉRÉS

6. A. Connais-tu ces genres cinématographiques? Lesquels préfères-tu?

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1) dessin (m) animé | 7) film (m) d'aventures |
| 2) comédie (f) | 8) film (m) historique |
| 3) drame (m) | 9) film (m) romantique |
| 4) film (m) policier / polar (m) | 10) film (m) d'épouvante |
| 5) film (m) fantastique | 11) film (m) d'action |
| 6) film (m) de science-fiction | |

B. Retrouve les genres cinématographiques d'après leurs traits typiques.

Les traits typiques des genres cinématographiques

- a) il s'agit¹ des aventures extraordinaires; il y a beaucoup
d'effets spéciaux (un film d'aventures)

¹ Il s'agit — Речь идёт о / Гутарка ідзе пра

- b) il y a des poursuites¹ et des batailles
- c) un film qui fait rire
- d) un film qui fait peur
- e) les trois personnages principaux sont un policier ou un détective, un criminel et une victime²
- f) il s'agit des personnages imaginés (vampires, fantômes, etc.)
- g) l'action se passe dans le futur ou sur une autre planète, il y a beaucoup d'effets spéciaux
- h) l'action se passe dans le passé, on montre des événements historiques
- i) il n'y a pas d'acteurs, les personnages sont dessinés
- j) il s'agit d'une histoire d'amour
- k) un film sur la mort, la maladie, la solitude³

C. Voici les affiches des films que tes grands-parents et tes parents regardaient autrefois. Devine les genres cinématographiques d'après les affiches.

Modèle: Je pense que «Sherlock Holmes et le docteur Watson», c'est **un film policier** parce que sur l'affiche *il y a un détective*.



a



b



c

¹ **poursuite** (f) — преследование / праследаванне

² **victime** (f) — жертва / ахвяра

³ **solitude** (f) — одиночество / адзінота



d



e



f



g



i



h

D. Lesquels de ces films as-tu déjà vus? Quels films voudrais-tu voir?

7. 👤 **Quels sont tes genres cinématographiques préférés?**
Quels sont les genres que tu n'aimes pas? Pourquoi?

Pour donner


un avis positif (+)



C'est
super / impressionnant /
intéressant / drôle /
amusant / touchant

un avis négatif (-)

C'est
nul / stupide / ennuyeux /
ridicule / banal

LES BANDES-ANNONCES DES FILMS

8. A.  À votre avis, quels sont les genres les plus typiques du cinéma francophone?

B.   Regardez les bandes-annonces de quelques films (<https://vimeo.com/912343135>). Quel est leur genre? Discutez. Attention! Dans certains films on peut trouver des traits de différents genres.

C.  Lesquels de ces films veux-tu regarder et pourquoi?

9. A.  Varia a fait un sondage dans sa classe sur les genres de films préférés. Lis les résultats et dis

- quels genres de films ses copains de classe aiment le plus;
- quels genres de films ils aiment le moins.

B.   Fais le même sondage dans ta classe et parmi les professeurs de ton gymnase.

C.  Présente les résultats du sondage que tu viens de réaliser.

D.  Compare les résultats des trois sondages.

Pour parler des goûts

adorer (+++)

aimer (++)

aimer bien (+)

détester (---)

ne pas aimer (--)

ne pas aimer beaucoup (-)

Modèle: Les élèves de mon gymnase adorent les films fantastiques **alors que** les professeurs préfèrent les polars.

QUOI DE NEUF?

10. A. Gr Ex Qu'est-ce que tu viens d'apprendre sur les goûts de tes copains de classe et de tes professeurs? Révise la règle de la formation et de l'emploi du passé récent pour bien répondre à cette question. Fais les exercices de révision.

RAPPEL

Pour exprimer une action récente Le passé récent

venir (au présent) + de + infinitif

Elle vient de regarder une comédie. — Она только что посмотрела комедию. / Яна тільки што паглядзела камедыю.

Je viens de m'installer dans un fauteuil. — Я только что устроился в кресле. / Я тільки што ўладкаваўся ў крэсле.

B. On va tourner un film. L'assistante réalisateur¹ vérifie si tout est prêt. Mets les verbes entre parenthèses au passé récent.

1. — Tu n'as pas vu mon plan de tournage, Sacha?
— Tu ... (mettre) le plan de tournage sur ton bureau.
2. — Les acteurs, ont-ils déjà déjeuné?
— Oui, ils ... (casser la croûte).
3. — Le maquillage est fait.
— Déjà? Mais vous ... (commencer)! Et les coiffeurs sont-ils là?
— Oui, ils ... (arriver).
4. — Je cherche le costumier. Vous savez où il est?

¹ **assistante (f) réalisateur** — помощница режиссёра / памочніца рэжысёра

- Nous ... (voir) le costumier sur le plateau¹.
5. — Est-ce que le montage du premier épisode est fini?
— Presque fini, les monteurs ... (synchroniser) la bande-son² avec les images.
6. — Où est le cadreur?
— Nous ... (parler) avec lui au téléphone. Il est prêt.

D. 👤 Quoi de neuf? Questionne tes parents, tes amis et ton professeur. Parle des événements récents dans leur vie.

Je viens de (d')... / Mes ami(e)s ... / Mes ami(e)s et moi, nous ... / Mon professeur ...

LES MÉTIERS DU CINÉMA

11. A. Pour faire un film, il faut une équipe de tournage. Qui fait le film? Trouve la définition de chaque métier.



- 1) C'est la personne **qui** écrit l'histoire et les dialogues.
- 2) C'est la personne **qui** transforme le visage de l'acteur.
- 3) C'est la personne **qui** dirige le tournage. Son rôle est de filmer les scènes **que** le scénariste écrit.
- 4) C'est lui **qui** «colle» les scènes du film dans le bon ordre.

¹ **plateau** (*m*) — съёмочная площадка / здымачная пляцоўка

² **bande-son** (*f*) — звуковая дорожка / гукавая дарожка

- 5) Il s'occupe de tous les vêtements des acteurs, de leurs costumes **qui** doivent être parfaits.
- 6) C'est la personne **qui** manie la caméra.
- 7) C'est la personne **qui** joue un rôle dans le film et interprète un personnage.
- 8) C'est la personne **qui** remplace l'acteur dans les scènes **où** il y a trop de risques.
- 9) C'est une personne **qui** participe au tournage des scènes **où** il y a beaucoup de monde.

B. Gr Ex Observe les mots en gras dans les explications des métiers du cinéma (l'ex. 11.A). Comment peux-tu les traduire en russe ou en biélorusse? Lis la règle et fais les exercices d'entraînement.

Pour relier deux phrases et éviter la répétition
Les pronoms relatifs simples

Pronom	Exemples
qui	Nous allons regarder un film <u>qui est</u> très intéressant. (Ce film est très intéressant.)
que	Nous allons regarder le film <u>que j'aime</u> beaucoup. (J'aime beaucoup ce film.)
où	On va voir le film <u>où</u> il y a beaucoup d'effets spéciaux. (Il y a beaucoup d'effets spéciaux dans ce film.)

C.   **Jouez aux devinettes.**

- C'est une personne qui ...
- C'est un truc qu'on utilise pour ...
- C'est un endroit où l'on peut ...

LES FILMS QUE NOUS AIMONS

12. Relie les deux phrases pour éviter la répétition. Remplace les groupes de mots soulignés par des pronoms relatifs simples «qui», «que», «où».

1. Galina Makarova est une grande actrice bélarusse. Elle a tourné dans plus de 80 films.
2. Daniel Radcliffe est devenu célèbre après le film «Harry Potter à l'école des sorciers». Il a tourné dans ce film à l'âge de 11 ans.
3. «Titanic» est le film de James Cameron. Tout le monde connaît ce film.
4. «Harry Potter» est une série de films. Cette série se compose de sept épisodes.
5. «Avatar» est un film célèbre. Ce film est sorti en 2009.
6. «Kikoriki» est un dessin animé. J'adore ce dessin animé.
7. «Amélie» est un film français. Dans ce film, j'ai vu Audrey Tautou pour la première fois.
8. «Bélarusfilm» est un studio de cinéma. Dans ce studio, on a tourné beaucoup de films pour les enfants.
9. «Tsentralni» est le plus vieux cinéma de Minsk. On a ouvert ce cinéma en 1954.
10. «Listapad» est un festival de cinéma. Ce festival est organisé à Minsk tous les mois de novembre.



13. A. Décris les films. Remplace les points par des pronoms relatifs simples «qui», «que», «où».

1. «Le rire vendu» c'est un film fantastique ...
 - a) ... mes parents adoraient quand ils étaient enfants.
 - b) ... on a tourné au Bélarus en 1983.
 - c) ... est réalisé d'après le roman de James Krüss par Léonid Nétschaïev.

d) ... il s'agit de Timm Thaler qui vend son rire au baron Elbaid (Diable) et reçoit en échange le pouvoir de gagner tous les paris.

e) ... apprend à apprécier l'amitié.

f) ... je vous conseille de regarder.

2. «Ratatouille» c'est un dessin animé ...

a) ... est sorti en 2007.

b) ... il s'agit des aventures d'un rat.

c) ... le public adore.

d) ... la critique a apprécié.

e) ... est réalisé par Brad Bird.

f) ... a reçu l'Oscar du meilleur film d'animation.



B. 🧑 Parle de ton film préféré. Complète les phrases à ta fantaisie.

Mon film (dessin animé) préféré est C'est le film qui
C'est le film que C'est le film où

CHOISIR UN FILM À REGARDER

14. A. 📺 Teste tes connaissances.

15. A. 🎧 Écoute les amis de Varia qui parlent de leurs films préférés. Est-ce que tous les enfants aiment les mêmes genres cinématographiques?

B. 🎧 📺 Réécoute et note les préférences des enfants.

C. 📺 Regarde les affiches des films. Quel film vas-tu conseiller aux garçons et aux filles? Et quel film ne leur vas-tu pas conseiller? Pourquoi?

D. As-tu déjà regardé ces films? Quel film as-tu aimé le plus?

E. 🧑 Quels films voudrais-tu regarder? Quels films ne t'intéressent pas? Explique pourquoi.

VEUX-TU ALLER AU CINÉMA?

16. A. 🎧 Écoute Mansour qui téléphone à ses copains pour les inviter au cinéma. Est-ce qu'ils vont aller au cinéma avec Mansour?

B. 🎧 La mère de Mansour veut savoir comment son fils va passer l'après-midi. Réécoute les deux conversations. Puis écoute les questions et réponds-y, à la place de Mansour.

1. Où veux-tu aller cet après-midi?
2. Avec qui vas-tu y aller?
3. Quel film allez-vous regarder?
4. Pourquoi avez-vous choisi ce film?
5. Pourquoi Nazar ne veut-il pas aller avec vous?
6. Quand commence la séance?
7. Où vous retrouvez-vous?

17. A. 👤👤 📄 À deux, lisez la transcription des conversations. Trouvez les mots et les expressions pour inviter une personne, accepter ou refuser une invitation.



B. 👤👤 **Élève A:** Invite ton copain (ta copine) francophone au cinéma (à la discothèque, à une exposition de peinture, au café). **Élève B:** Accepte ou refuse l'invitation de ton copain (ta copine) francophone en employant les expressions de l'ex. 17. A.

C. 🧑 Écris un petit mot pour inviter ton ami(e) francophone au cinéma. Précise le titre du film, son genre, le nom de la salle du cinéma, la date et l'heure de la séance. Fixe l'heure où vous vous retrouvez devant l'entrée du cinéma.

ACCEPTER OU REFUSER UNE INVITATION

18. A. À quoi servent ces phrases: à accepter ou à refuser l'invitation?

- Je suis content(e) d'aller au cinéma avec toi.
- Pourquoi pas?
- Je voudrais bien, mais ...
- C'est très gentil, mais j'ai trop de devoirs.
 - Quelle bonne idée!
 - J'accepte avec plaisir.
 - Désolé(e), mais je suis pris(e), ce soir.
 - Avec plaisir.
- Oui, je veux bien.
- Chouette!
- Je regrette, mais je ne peux pas.

B. 🎧 Écoute pour vérifier.




C. Quand tu refuses une invitation, tu dois être poli(e) et expliquer pourquoi tu ne peux pas l'accepter. Quelles excuses peux-tu utiliser pour

- a) refuser d'aller au cinéma;
- b) refuser de voir un film que tu n'aimes pas?

Désolé(e), mais ... / Je regrette, mais ...

- j'ai beaucoup de devoirs.
- j'ai déjà vu ce film.

- je préfère voir autre chose.
- je n'aime pas les films d'épouvante.
 - je vais au théâtre avec mes parents.
 - je n'ai pas aimé la bande-annonce.
 - ça ne me dit rien.
 - j'ai d'autres projets pour ce soir.
 - je ne me sens pas bien.

19.    **Élève A:** Tu invites un(e) ami(e) francophone à aller au cinéma au Bélarus. Tu lui proposes un film, une salle de cinéma et l'heure qui ne lui conviennent pas. **Élève B:** Tu acceptes l'invitation, mais tu préfères un autre film, une autre salle et une autre séance. Tu es poli(e) et tu expliques ce qui ne te convient pas. Vous consultez la grille, vous discutez et vous vous mettez d'accord.

UNE SORTIE AU CINÉMA

20. A. Lis l'histoire qui s'est passée avec le petit Nicolas au cinéma. A-t-il aimé sa sortie?

La séance de cinéma

Maman a lu sur mon carnet: «Ce mois-ci, Nicolas a été assez calme.»

Alors, maman a dit à papa de m'emmener au cinéma. Moi, j'étais content.

Au cinéma du quartier il y avait six dessins animés et un film de cow-boys qui s'appelle «Le Mystère de la mine abandonnée»¹. Et sur les affiches on disait qu'il était très bon.

Devant le cinéma, j'ai vu mes petits camarades qui attendaient pour entrer. Papa a acheté les billets et nous sommes entrés dans le cinéma. J'ai demandé à papa d'aller au premier rang. Là, on entend mieux et les images sont plus longues. Papa ne voulait pas. Mais les lumières se sont éteintes. Alors, l'ouvreuse a dit à papa de se décider.

¹ «Le Mystère de la mine abandonnée» — «Тайна заброшенной шахты» / «Таямніца закінутай шахты»

Au premier rang, papa était le seul grand. À côté de papa se trouvait mon ami, le gros Alceste, celui qui mange tout le temps. Les six dessins animés se sont bien passés.

À l'entracte, papa a dit qu'il avait un peu mal à la tête et aux yeux. On a acheté des glaces, une pour moi (au chocolat) et une pour papa. Alceste en a acheté quatre.

Puis, la lumière s'est éteinte à nouveau et «Le Mystère de la mine abandonnée» a commencé. C'était formidable! Il y avait un homme en noir, et qui avait un cheval noir. L'homme a tué un vieux mineur¹ et le shérif a juré de² découvrir qui était l'homme noir.

C'est à ce moment que papa s'est retourné. Il a demandé au petit garçon derrière lui de ne plus donner de coups de pied³ dans son fauteuil. «Laissez mon petit garçon tranquille, a dit le papa du garçon dans le noir. Quelle idée de se mettre au premier rang, grand dadais⁴!». «Ah oui?», a dit papa en se levant.

«Mes glaces!», a crié Alceste. En se levant papa avait renversé sur son costume les glaces d'Alceste (deux vanille et deux fraise). Les gens criaient: «Silence!». Alceste voulait qu'on lui rende ses glaces. On s'est vraiment bien amusés.

Malheureusement, l'ouvreuse est venue avec deux messieurs et nous avons dû partir.

B. La maman de Nicolas est très curieuse de savoir comment la sortie au cinéma s'est passée. Elle pose des questions. Qu'est-ce que Nicolas va lui répondre?

1. As-tu vu tes camarades au cinéma?
2. Où étiez-vous assis?
3. Quel film avez-vous regardé?
4. De quoi s'agit-il dans ce film?
5. Qu'est-ce que vous avez fait pendant l'entracte?
6. Pourquoi y a-t-il de la glace sur le costume de papa?
7. As-tu aimé le film?
8. Votre sortie au cinéma, a-t-elle été amusante?

¹ mineur (*m*) — шахтёр / шахцёр

² a juré de — поклялся / пакляўся

³ donner des coups de pied — стучать ногами / стукаць нагамі

⁴ grand dadais (*m*) — верзила / бамбіза

C. Après la séance de cinéma, Nicolas a raconté sa sortie à sa meilleure amie. Mais il était si ému qu'il a tout confondu. Aide Nicolas à reconstruire les événements dans l'ordre correct.

- a) On s'est installés au premier rang.
- b) L'ouvreuse est venue avec deux messieurs.
- c) On a regardé six dessins animés.
- d) Pendant le film, papa a demandé au garçon derrière nous de ne pas donner de coups de pied dans son fauteuil.
- e) Les gens ont crié: «Silence!»
- f) Le père de ce garçon a dit à papa qu'il ne devait pas être assis au premier rang.
- g) Puis le film a commencé.
- h) On a acheté des billets.
- i) Papa s'est disputé avec ce monsieur.
- j) Il s'est levé et a renversé les glaces d'Alceste.
- k) On a dû partir.
- l) Alceste a crié.
- m) À l'entracte, on s'est acheté des glaces.

D. 🧑 Alceste revient à la maison tout triste après sa sortie au cinéma. Sa maman voudrait savoir ce qui s'est passé. Raconte cette histoire vue par Alceste.

LA CRITIQUE D'UN FILM

21. A. «Le Petit Prince» est un film d'animation qui a eu beaucoup de succès: on a vendu presque 18 millions de billets dans près de 60 pays du monde. Lis les critiques publiés sur un forum Internet et trouve les avis:

- a) **positifs;**
- b) **négatifs;**
- c) **neutres.**

Anastassia a écrit: «*Le Petit Prince*» est un film touchant. Il y a des moments où j'ai pleuré. Le scénariste a été assez courageux d'imaginer le Petit Prince grandi. Mais je n'ai pas trop aimé ce qu'il est devenu. Alors, pour moi, le sujet est un peu décevant¹.»

Alex a écrit: «Je ne comprends pas comment on peut faire des films comme ça. J'adore «*Le Petit Prince*» d'Antoine de Saint-Exupéry. Pour moi, c'est un chef-d'œuvre. Mais ce sujet est tout à fait différent. La prochaine fois, je ne vais pas écouter les conseils de mes amis et des critiques. Je suis trop déçu.»

Anne a écrit: «Ça fait longtemps que je n'ai pas vu un film aussi agréable. Le scénario est original, la réalisation est excellente et la musique est super. Je conseille ce film à ceux qui aiment rêver. Je vais le revoir la semaine prochaine avec mes parents. C'est promis.»

Vlad a écrit: «Mais quelle horreur! Je n'ai jamais rien vu d'aussi nul. N'y allez pas! Ne le regardez pas! C'est une catastrophe.»

Alina a écrit: «Bon, d'accord, ce n'est pas génial. Je le trouve très moyen. Mais le scénario n'est pas banal. Et le film donne une leçon de morale aux adultes: n'oubliez jamais que vous avez été des enfants.»

Lisa a écrit: «Courez! Vite! Achetez votre billet de cinéma le plus vite possible. C'est un dessin animé absolument magique. Vous allez aimer!»

B.  Trouve dans les commentaires (ex. 21.A) les mots et les expressions pour donner un avis positif ou négatif sur le film. Classe-les en deux colonnes.

22.  Rédige un article pour le journal de votre gymnase sur un film récent.

1. Donne le titre du film ou du dessin animé. Donne aussi le titre et l'auteur du livre si le film est une adaptation cinématographique.
2. Précise la date de la sortie du film.
3. Précise le genre du film, le nom du réalisateur, les noms des acteurs principaux.

¹ **décevant** — разочаровывающий / які расчароўвае

4. Raconte le sujet en quelques phrases. (Dans ce film il s'agit de ...)
5. Donne ton avis. (As-tu aimé le sujet, les personnages, les lieux et les décors, les costumes, la musique, le casting?) Explique pourquoi.

AS-TU AIMÉ LE FILM?

RAPPEL

Pour poser une question

1. (Pourquoi / Quels films / Qu' / À quelle heure)
est-ce que tu regardes ... ?
2. (Pourquoi / Quels films / Que / À quelle heure)
regardes-tu ... ?

23. A. Ton ami(e) a vu un nouveau film bélarusse. Avant d'aller au cinéma, tu le (la) questionnes sur le sujet et tu demandes son avis. Quelles questions peux-tu poser? Retrouve la deuxième partie de chaque question.

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Quel film | a) est le genre de ce film? |
| 2. Quel | b) s'agit-il dans ce film? |
| 3. Qui | c) est le réalisateur de ce film? |
| 4. Quels acteurs | d) tu as trouvé ce film: drôle ou ennuyeux? |
| 5. De quoi | e) on projette ce film? |
| 6. Comment est-ce que | f) tu me conseilles de regarder ce film? |
| 7. Pourquoi | g) coûte le billet? |
| 8. Où est-ce qu' | h) as-tu regardé? |
| 9. Combien | i) ont tourné dans ce film? |
| 10. Est-ce que | j) as-tu aimé ce film? |

B. 👤 Pose des questions de l'ex. 23.A. à ton copain (ta copine) sur le dernier film qu'il (elle) a vu. Note ses réponses.

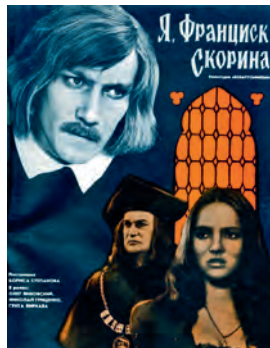
C. 👤 Parle du film que ton copain (ta copine) a regardé.

RASTSISLAŪ IANKOŪSKI, LÉGENDE DU THÉÂTRE ET DU CINÉMA BÉLARUSSE

24. A. Voici quelques films bélarusses. À ton avis, de quoi s'agit-il dans ces films? Quel film est le plus intéressant pour toi? Pourquoi?



Deux copains de régiment (1968)



Moi, Francysk Skaryna (1969)



La Dague (1973)



Un problème à trois inconnues (1979)



L'enfant-étoile (1983)



N'oubliez pas d'éteindre la télé... (1986)

a) C'est un film policier soviétique où la militsia cherche les criminels.

b) C'est un film historique qui raconte la vie de l'homme qui a fait le premier livre bélarusse.

c) C'est un drame de guerre. L'action se passe en 1920, pendant la guerre civile entre les Rouges et les Blancs.

d) C'est une comédie où il s'agit d'un garçon qui aime trop la télé.

e) C'est un film d'aventures où les trois garçons tâchent de comprendre le secret d'une dague.

f) C'est un film fantastique tourné d'après un conte d'Oscar Wilde. Son personnage principal est un garçon très méchant qui vient d'une étoile.

B. À ton avis, qu'est-ce que tous ces films on en commun?

25. A. Les films de l'ex.24 font partie de la filmographie du célèbre acteur bélarusse, Rastislaü Iankoüski. Lis sa biographie et dis pourquoi c'est un acteur légendaire.



Rastislaü Iankoüski (1930-2016)

Rastislaü Iankoüski est né le 5 février 1930, dans la famille d'un ancien officier de l'armée russe. La famille a beaucoup déménagé, d'abord au Kazakhstan, puis au Tadjikistan, et finalement au Bélarus.

Encore à l'école, Rastislaü Iankoüski a commencé à faire du théâtre. Son hobby est devenu plus tard sa profession. En 1957, il

a déménagé à Minsk avec sa femme, sa mère, son frère cadet Aleg. Rastislaü a commencé sa carrière théâtrale professionnelle au théâtre national dramatique académique Gorki. Il y passera toute sa vie et jouera 160 rôles.

Rastislaü Iankoüski a débuté au cinéma en 1958, dans le film «Les feuilles rouges». En 1969, avec son frère Aleg, ils ont tourné dans le film «Moi, Francysk Skaryna». Aleg a interprété le rôle de Francysk, Rastislaü celui de son frère Ivan.

Petit à petit, toute une dynastie d'acteurs Iankoüski s'est formée. Aleg est devenu un grand acteur russe soviétique. Les deux fils de Rastislaü, Ivan et Ouladzimir, et le fils d'Aleg, Philippe, sont devenus, eux aussi, acteurs et réalisateurs de cinéma.

De 1995 à 2010, Rastislaü Iankoüski a été le président du festival international de cinéma «Listapad».

B. Vrai ou faux? Justifie par une phrase tirée du texte.

1. Rastislaü Iankoüski est né dans la famille d'un ancien soldat de l'armée russe.

2. Sa famille a d'abord vécu au Bélarus, puis au Kazakhstan et enfin au Tadjikistan.

3. Rastislaü a commencé à faire du théâtre quand il était à l'université.

4. En 1957, Rastislaü a déménagé à Minsk seul, sans sa famille.

5. Rastislaü a fait sa carrière professionnelle au théâtre national dramatique académique Gorki.

6. Dans ce théâtre, Rastislaü a joué environ 160 rôles.

7. Rastislaü a débuté au cinéma en 1958 dans le film «Les fleurs rouges».

8. En 1969, Rastislaü et son frère Aleg ont tourné dans le film «Moi, Francysk Skaryna», où Rastislaü a joué le rôle de Francysk.

9. Aleg est devenu un grand acteur russe soviétique.

10. Un fils de Rastislaü et deux fils d'Aleg sont devenus acteurs et réalisateurs de cinéma.

11. Rastislaū Iankoūski a été le membre du jury du festival international de cinéma «Listapad».

C. Quels autres acteurs (actrices) légendaires connais-tu?

MON ACTEUR PRÉFÉRÉ

26. A. 👤 Qui est ton acteur (actrice) préféré(e)? Cherche les réponses aux questions sur sa biographie.

1. D'où vient-il? (Quelle est sa nationalité?)
2. Qui étaient ses parents?
3. Où habite-t-il (elle) maintenant?
4. A-t-il une famille? des enfants?
5. À quel âge a-t-il (elle) joué son premier rôle?
6. Quel âge a-t-il (elle) maintenant?
7. Dans quels genres de films tourne-t-il (elle) le plus souvent?
8. Quel est son meilleur rôle, à ton avis?
9. Quel est ton film préféré avec cet acteur (cette actrice)?

B. 👥 Jouez en classe. Posez des questions à votre copain (copine) sur son acteur (actrice) préféré(e). Devinez de qui il s'agit.



MON PERSONNAGE PRÉFÉRÉ

27. A. Chaque époque a ses films populaires et ses personnages préférés. Regarde les illustrations. Sais-tu de quels films il s'agit? Comment s'appellent ces personnages?





- A. Timur et son équipe, 1940
- B. Trois noisettes pour Cendrillon, 1973
- C. Les aventures de Bouratino, 1975
- D. Mary Poppins, au revoir, 1983
- E. L'invitée du futur, 1985
- F. La guerre des étoiles, 1977–2005
- G. Dragons, 2010–2019
- I. Kikoriki, 2004 — jusqu'à présent

B. Qui est ton personnage préféré? Pourquoi? Parle de ton personnage préféré.

Mon personnage préféré est

Il vient du film

Dans ce film, il s'agit de

(Nom du personnage) est ... (*un garçon / une jeune fille / un animal fantastique ...*).

Il vit

Il a ... ans.

Il est ... (*intelligent, drôle, courageux ...*).

Il aime

J'adore ce personnage parce que

LA LECTURE EST UNE AMITIÉ



Любіце кнігу, бо яна — крыніца мудрасці, ведаў і навукі, лекі для душы (Frantsysk Skaryna, le premier imprimeur bélarusse)

Книга для ума — что тёплый дождь для всходов (proverbe russe)

Le meilleur compagnon pour passer le temps est un livre (proverbe arabe)



Tu vas présenter ton cahier de lecture. Pour cela, tu vas apprendre à parler de ton écrivain préféré, des livres que tu as lus, à donner ton avis sur leurs sujets et leurs personnages, à proposer d'aller à la bibliothèque, à accepter ou refuser l'invitation. Tu vas découvrir la littérature francophone de jeunesse et apprendre à présenter la littérature bélarusse.

Calendrier des fêtes en avril et en mai

- Le 12 avril — la Journée internationale du vol spatial habité
- Le 15 avril — la Journée internationale de l'art
- Le 18 avril — la Journée internationale des monuments et des sites
- Le 21 avril — la Journée mondiale de la créativité et de l'innovation
- Le 22 avril — la Journée internationale de la Terre
- Le 23 avril — la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur
- Le 26 avril — le Jour du souvenir de la catastrophe de Tchernobyl
- Le 29 avril — la Journée internationale de la danse
- Le 1^{er} mai — la Journée internationale des travailleurs
- Le 7 mai — la Journée de la radio

1. A.  Écoute la chanson (<https://vimeo.com/268198312>).
Quel genre de livres cette fillette aime-t-elle lire?

Explications: petit pantin de bois capable de folies — *ici* Pinocchio

B.   Connais-tu les livres que la fillette adore? Réécoute la chanson, note les noms des personnages des livres préférés de la fillette. Associe les personnages à leurs noms.

C. Est-ce que tu aimes ces livres?

DANS UNE LIBRAIRIE-PAPETERIE

2. A.  Écoute et dis ce que Varia veut acheter et pourquoi.

Ce samedi après les classes Varia va retrouver sa famille dans une **librairie-papeterie** «Vetraz». On y vend des livres et des **BD**, des **magazines** et des fournitures scolaires.

Varia veut acheter un **manuel** de français pour mieux communiquer avec sa correspondante Luna. La sœur cadette de Varia, Alina, se passionne pour les BD. Elle choisit un **album** qu'elle n'a pas encore lu, mais aussi des **autocollants** et des **coloriages**.

La mère de Varia est une **lectrice** passionnée! Elle lit un ou deux **romans** par semaine. Comme elle lit toujours dans les transports en commun, elle préfère les **livres de poche**. Et pour ne pas **dépenser** trop d'argent, elle n'achète jamais de livres **neufs**, mais des livres **d'occasion**. Dans cette librairie c'est **possible**.

Le père de Varia ne va plus jamais à la librairie. Il vient d'acheter une **liseuse** et maintenant il ne lit que des **livres numériques**. Il **télécharge gratuitement** les **grands classiques** de la littérature. Equand il achète des livres récents, il les achète toujours chez un **libraire**, mais en ligne.

B. Devine le sens des mots:

un album, un roman.

C. Lis l'explication des mots nouveaux.

papeterie (*f*): magasin où l'on vend des fournitures scolaires (du papier, des crayons, des stylos, etc.) — *Où est-ce que je peux acheter un album photo? — Va à la papeterie.*

librairie (*f*): magasin où l'on vend des livres — *J'ai acheté ce roman à la librairie.*

libraire (m): vendeur de livres — *Marc adore les livres et il veut devenir libraire.*

BD = bédé = bande (f) dessinée: histoire en dessins — *«Koloboko» est une bande dessinée bélarusse.*

magazine (m): publication périodique, avec beaucoup d'illustrations — *«Alécia» est le magazine bélarusse préféré de maman.*

manuel (m): livre pour apprendre une matière — *Désolé, madame, j'ai oublié mon manuel à la maison.*

autocollant (m): image qui colle toute seule — *Est-ce qu'il faut de la colle pour coller cette image? — Non, c'est un autocollant.*

coloriage (m): 1) image à colorier; 2) album avec des images à colorier — *Ma petite sœur ne sait pas bien dessiner, mais elle adore les coloriages!*

lecteur (m), lectrice (f): quelqu'un qui lit, qui aime lire — *Je ne suis pas un grand lecteur de poésie.*

livre (m) de poche: livre de petit format — *J'achète toujours des livres de poche: ils sont moins chers et ne prennent pas beaucoup de place dans le sac.*

dépenser: employer de l'argent pour payer quelque chose — *Je n'ai plus d'argent, j'ai tout dépensé.*

neuf ≠ d'occasion

neuf, -ve: nouveau, qui n'a pas encore servi — *C'est un costume neuf, je l'ai mis pour la première fois.*

d'occasion: qui a déjà servi à une autre personne — *Les bouquinistes vendent des livres d'occasion.*

possible: qui peut être fait, qui peut avoir lieu — *Est-ce qu'on peut lire un roman en une nuit? — Je pense que c'est possible.*

livre (m) numérique: livre électronique — *Les livres numériques permettent d'économiser du papier et sauver la forêt.*

liseuse (f): appareil qui permet de lire des livres numériques — *J'ai une centaine de livres chargés sur ma liseuse.*

télécharger qch: trouver qch sur Internet et puis conserver sur son ordinateur — *Est-ce qu'on peut télécharger cette chanson?*

gratuitement: sans payer — *On ne peut pas télécharger ce dictionnaire gratuitement, il faut payer 15 roubles!*

grand classique (m): livre ancien et connu — «*Notre-Dame de Paris*» est un grand classique.

3. A. Lis le récit (ex. 2.A) et réponds aux questions.

1. Qu'est-ce que c'est que «Vetraz»?
2. Qu'est-ce qu'on peut y acheter?
3. Pourquoi est-ce que Varia veut acheter un manuel de français?
4. Quels livres intéressent Alina?
5. Qu'est-ce qu'elle achète?
6. Est-ce que la mère aime lire?
7. Lit-elle beaucoup?
8. Pourquoi achète-t-elle des livres de poche?
9. Qu'est-ce qu'elle préfère: les livres neufs ou les livres d'occasion? Pourquoi?
10. Est-ce que c'est possible, d'acheter des livres d'occasion?
11. Est-ce que le père de Varia va souvent à la librairie? Pourquoi?
12. Peut-il toujours télécharger des livres gratuitement?
13. Comment achète-t-il des livres numériques?

B. Réponds aux questions de tes amis francophones.

1. Est-ce que tu lis beaucoup?
2. Qu'est-ce que tu lis le plus souvent: des magazines, des bédés, des romans, des manuels scolaires?
3. Comment aimes-tu lire? Assis devant ton bureau? Couché dans ton lit?
4. Aimes-tu lire dans le train? dans le jardin? dans la bibliothèque?
5. Que préfères-tu lire: un livre en papier ou un livre numérique? Et tes parents?
6. Voudrais-tu avoir une liseuse? Pourquoi?

LE LIVRE EST LE MEILLEUR CADEAU

4. A.  Que peut-on acheter dans une librairie? Dans une papeterie? Fais l'exercice d'entraînement.

B. On dit souvent que le livre est le meilleur cadeau.

- Aimes-tu recevoir des livres en cadeau?
- Peut-on acheter un bon cadeau dans une librairie-papeterie?
- Quel cadeau peux-tu y acheter pour ta mère? Pour ton père? Pour ton (ta) meilleur(e) ami(e)? Pour une fillette de 5 ans? Pour un garçon de 12 ans? Pour une vieille dame? Pour ton professeur? Pourquoi?

5. A. 🎧 Nazar et Vika cherchent un cadeau pour leur ami Mansour, ils demandent un conseil à sa mère. Écoute madame Bourak, et note ses idées de cadeaux.

Explications: jeu (m) de société — настольная игра / настольная гульня

B. 🎧 [F] Réécoute la conversation et note les arguments «pour» et «contre».

C. Quel est le cadeau idéal pour Mansour, à ton avis?

D. Mansour trouve les poésies ennuyeuses. Et toi, comment trouves-tu ...

- | | |
|--------------------------|--|
| • les poésies? | • les bédés? |
| • les contes? | • les polars? |
| • les légendes? | • les romans historiques? (d'amour, |
| • les pièces de théâtre? | d'aventures, d'épouvante, de science-fiction)? |

Adjectifs à employer:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------|----------------|
| • bête, | • ennuyeux, | • nul, |
| • captivant ¹ , | • extraordinaire, | • passionnant, |
| • enrichissant ² , | • intéressant, | • touchant. |

6. 🧑 Tu as participé à un concours organisé par une librairie-papeterie bélarusse. Tu as gagné un certificat-cadeau de 50 roubles. Que vas-tu choisir? Pourquoi?

¹ captivant, -e — увлекательный, -ая / занимательный, -ая

² enrichissant, -e — познавательный, -ая / познавательный, -ая

MES BD PRÉFÉRÉES

7. A. Les bandes dessinées sont très populaires parmi les jeunes. Et toi, aimes-tu les bandes dessinées?

B. Varia présente la BD préférée d'Alina. Mais l'ordinateur a mélangé les phrases. Reconstitue le texte d'après le plan.

La BD préférée d'Alina

	Le plan
<input type="radio"/>	1. Le livre préféré d'Alina.
<input type="radio"/>	2. Le genre du livre.
<input type="radio"/>	3. Les auteurs.
<input type="radio"/>	4. Le résumé de l'histoire.
<input type="radio"/>	5. Les personnages principaux.
<input type="radio"/>	6. Le personnage principal № 1.
<input type="radio"/>	7. Le personnage principal № 2.

A. L'action se passe en 50 avant Jésus-Christ. Toute la Gaule est occupée par les Romains, mais un village gaulois résiste¹ toujours.

B. Les personnages principaux de la bande dessinée sont le guerrier Astérix et son meilleur ami Obélix.

C. Ma sœur Alina se passionne pour les aventures d'Astérix.

D. Astérix est petit et très rusé. Mais c'est un vrai héros! Il a gagné une médaille d'or aux Jeux Olympiques, il a accompli les 12 travaux² (comme Hercule)!!!

E. *Astérix* est une série de bande dessinée franco-belge.

F. La BD a été créée en 1959 par le scénariste René Goscinny et le dessinateur Albert Uderzo.

G. Obélix est tout le contraire de son ami Astérix. Il est gros, très fort et pas trop intelligent. Il aime beaucoup manger, surtout des sangliers.

¹ **résiste** — оказывает сопротивление / аказвае супраціў

² **a accompli les 12 travaux** — совершил 12 подвигов / здійснив 12 подвигів

8. A. Quant à Varia, elle préfère «Les Aventures de Tintin». Aide-la à parler du personnage principal de sa BD préférée.

Mots à employer:

1) chien;	5) gymnastique;	9) personnage;
2) conduire;	6) intelligent;	10) piloter;
3) dessinateur;	7) journaliste;	11) série;
4) fidèle;	8) mal;	12) voyages.

J'admire beaucoup Tintin. C'est le ... principal de la ... de bande dessinée «Les Aventures de Tintin». Cette série a été créée par le ... belge Hergé en 1929.

Tintin est un jeune ... qui voyage à travers le monde pour faire des reportages. Il va au Pérou et au Congo, en Chine et au Tibet. Dans ses ..., il est toujours accompagné de son ... Milou.


Tintin est ..., imaginaire et courageux. Il lit beaucoup. Il sait ... des automobiles, des motocyclettes et des locomotives ou ... un hélicoptère ou un avion. Tintin est fort. Il est un très bon nageur et il pratique la ... et le yoga.

Tintin lutte contre le Il aide les faibles¹. Il est très ... à ses amis.

B. Pourquoi est-ce que Varia admire Tintin?

- Comment trouves-tu ce personnage?
- Voudrais-tu lire «Les Aventures de Tintin»?

J'AI UNE HISTOIRE À VOUS RACONTER

9. A.  Regarde la couverture. Connais-tu cette série de livres? Si oui, en quelle langue l'as-tu lue et est-ce que tu l'as aimée? Si non, lis l'explication et dis qui sont ses personnages principaux.

¹ **faible** — слабый, -ая / слабы, -ая

B. Marc et Sophie adorent cette série de livres. Lis et dis pourquoi.

Marc:

Un jour, mon père **a acheté** un beau livre pour moi. Je **suis revenu** de l'école et j'**ai trouvé** ce livre près de la télé. Je **me suis intéressé**, j'**ai ouvert** le livre et j'**ai** beaucoup **aimé** les illustrations d'abord.

Puis, je **me suis installé** dans le fauteuil et j'**ai commencé** à lire. J'**ai trouvé** les aventures des personnages très captivantes et je **me suis bien amusé**.

Le jour suivant, **nous sommes allés** ensemble à la librairie et nous **avons acheté** d'autres livres de cette série.

Sophie:

Un jour, ma mère **a acheté** un beau livre pour moi. Je **suis revenue** de l'école et j'**ai trouvé** ce livre près de la télé. Je **me suis intéressée**, j'**ai ouvert** le livre et j'**ai** beaucoup **aimé** les illustrations d'abord.

Puis, je **me suis installée** dans le fauteuil et j'**ai commencé** à lire. J'**ai trouvé** les aventures des personnages très captivantes et je **me suis bien amusée**.

Le jour suivant, **nous sommes allées** ensemble à la librairie et nous **avons acheté** d'autres livres de cette série.

C. Compare les deux récits, trouve la différence. Explique-la en russe ou bélarusse.

D. Gr Ex Révise le passé composé. Fais les exercices de révision.

10. A. Marc croit qu'une lecture passionnante peut guérir des maladies. Lis son histoire étonnante et trouve tous les verbes au passé composé. À l'aide de quels auxiliaires ces formes verbales sont-elles formées?

Hier, je suis tombé malade. Je ne suis pas allé à l'école. Je suis resté au lit. J'ai allumé la télé, mais je n'ai trouvé rien d'intéressant. Alors, je me suis souvenu d'un recueil de mythes¹

¹ **recueil** (*m*) **de mythes** — сборник мифов / зборник міфаў

grecs, cadeau de mon grand-père. J'ai pris le livre sur l'étagère, je me suis commodément installé dans mon fauteuil et je me suis plongé dans la lecture. J'ai trouvé le livre si passionnant que j'ai oublié ma maladie. Quand mon père est revenu du travail, il s'est étonné de me voir en bonne santé.

B. 👤 Sophie partage l'avis de Marc. Une chose pareille lui est arrivée quand sa grand-mère lui a offert un roman policier. Réécris l'histoire de Marc et fais les accords nécessaires.

ON AIME BIEN LES POLARS

11. A. Aimes-tu les romans policiers? Si oui, qui est ton écrivain préféré?

B. Gr Ex Pour apprendre à bien raconter les histoires, révise les participes passés et apprends à conjuguer les verbes pronominaux au passé composé.

C. Complète un extrait du roman policier avec des verbes au passé composé.

Au commissariat

– Bonjour, madame. C'est à quel sujet?
 – Oh, monsieur le commissaire! La nuit dernière, quelqu'un (entrer) chez moi!
 – Alors, qu'est-ce qui (arriver)?
 – Eh bien, cette nuit, je (entendre) du bruit et je (se réveiller). Je (se lever) et je (sortir) de ma chambre. Puis je (descendre) au rez-de-chaussée, je (entrer) dans la salle de séjour ... Personne! Je (regarder) par la fenêtre. Je (voir) une silhouette dans le jardin. Je (crier).

D. Complète la conversation au commissariat avec des verbes au passé composé.

- Policier:** Alors, vous (voir) une voiture à 8 h 20. C'est bien ça?
- Témoin:** Oui, c'est ça.
- Policier:** Une femme (descendre) de la voiture. Elle (entrer) dans la banque et ...
- Témoin:** Non! Une femme et un homme. L'homme (arriver) à moto et il (entrer) avec la femme dans la banque.
- Policier:** Ils (sortir) quand?
- Témoin:** 5 minutes après. La femme (sortir) seule. Et 5 minutes plus tard, l'homme (sortir) avec six gros sacs. Ils (courir), ils (mettre) les sacs dans la voiture et la femme (monter) dedans. L'homme (monter) sur sa moto. Et ils (partir). Voilà, c'est tout.

E. 🧑 Laquelle de ces deux histoires est plus captivante, selon toi? Écris ton histoire policière au passé composé.

UNE HISTOIRE BIZARRE

12. A. Observe les formes verbales. Comment donne-t-on une réponse négative?



- As-tu aimé ce roman?
- Oui, j'ai aimé le sujet, mais je **n'ai pas aimé** la fin de cette histoire. Elle est trop triste ...
- Tes amis, se sont-ils intéressés aux mythes grecs?
- Non, ils ne se sont pas intéressés à ce livre, ils préfèrent les romans fantastiques.



B. Ex Fais les exercices d'entraînement pour apprendre à donner une réponse négative.

C. Clotaire est un mauvais élève. Réponds négativement aux questions de sa maîtresse.

1. Est-ce que tu as lu ton devoir?
2. As-tu appris le poème par cœur?

3. As-tu fait le problème d'arithmétique?
4. T'es-tu dépêché à l'école, ce matin?
5. Est-ce que tu es arrivé à l'école à l'heure?
6. As-tu écrit tes exercices?
7. T'es-tu intéressé aux vieilles légendes?
8. Est-ce que tu as apporté ton carnet?

13. A.   **Observe les questions dans les exercices 12.A et C. Lis la règle et fais les exercices d'entraînement pour apprendre à bien poser des questions.**

B.   **C'est un jeu. Un élève tire une fiche et lit à haute voix ce qui est arrivé. Les autres posent des questions totales pour deviner pourquoi cela est arrivé.**

Modèle: Nina a beaucoup pleuré, hier. (Elle a regardé un film très touchant.)

- A-t-elle reçu une mauvaise note?
- Non, elle n'a pas reçu de mauvaise note.
- Les parents, ont-ils puni Nina?
- Non, les parents n'ont pas puni Nina.
- A-t-elle regardé un film très touchant?
- Bingo! Elle a regardé un film très touchant.

C.   **Imaginez d'autres situations pour jouer en classe.**

LES LIEUX ET LES PERSONNAGES

14. A. Lis un extrait d'un conte. Quelles formes verbales sont employées? Pourquoi?

Il était une fois¹ une jeune fille qui s'appelait Cendrillon. Elle vivait avec sa méchante belle-mère et ses deux demi-sœurs. Elle devait travailler beaucoup, mais elle mangeait mal et était mal habillée.

¹ Il **était** une fois — Жила-была / Жыла-была

B. Gr Ex Révise la formation et l'emploi de l'imparfait et fais les exercices de révision.

C. 👤 Choisis un personnage littéraire. Décris ce personnage d'après le modèle de l'ex. 14. A. Commence par «Il était une fois...».

IL ÉTAIT UNE FOIS ...

15. A. Lis un extrait d'un conte. Compare deux paragraphes. Pourquoi emploie-t-on l'imparfait dans le premier paragraphe et le passé composé dans le second?

Il était une fois une jeune fille qui s'appelait Cendrillon. Elle vivait avec sa méchante belle-mère et ses deux demi-sœurs. Elle devait travailler beaucoup, mais elle mangeait mal et était mal habillée.

Un jour, le Prince a organisé un bal. Cendrillon n'a pas pu y aller. Quand ses demi-sœurs sont parties au bal, Cendrillon a pleuré.

B. Gr Ex Quelle est la différence d'emploi de l'imparfait et du passé composé? Lis la règle et fais les exercices d'entraînement.

C. C'est la suite du conte. Complète-la avec des verbes au passé composé ou à l'imparfait.

Quand sa famille (partir) au bal, Cendrillon (appeler) sa marraine la Fée. Elle (être) très gentille et (aimer) beaucoup Cendrillon. La Fée (transformer) une citrouille en beau carrosse et six souris en six chevaux. Elle (offrir) à la jeune fille une belle robe et des pantoufles en verre.

Ensuite, Cendrillon (aller) au château. Elle (être) si belle que le Prince (tomber) amoureux d'elle. Le Prince et Cendrillon (danser) toute la soirée. À minuit, l'horloge (sonner). Cendrillon (partir) à toute vitesse. Elle (avoir) peur d'être en retard et elle (perdre); *p. p. — perdu*) une de ses pantoufles.

D. 👤 Raconte la fin de ce conte. Voici quelques verbes pour t'aider: **aller chercher, essayer, convenir, trouver, se marier**. Tu peux imaginer ta propre fin du conte.

L'HISTOIRE DU LIVRE

16. A. Sais-tu sur quoi on écrivait quand il n'y avait pas encore de papier?



sur des
poteries



sur des
plaques de
pierre



sur des
tablettes de
bois



sur des
rouleaux
de papyrus
[papyrys]

B. Lis l'information pour vérifier si tu as bien deviné.

Le livre se met à la page

Tu utilises des livres tous les jours. Mais connais-tu l'histoire du livre?

Il y a 5500 ans, les hommes ont commencé par écrire sur des poteries, puis sur des plaques de pierre ou des tablettes de bois. Ils utilisaient aussi de grands rouleaux de papyrus.

Le livre est né à la fin du I^{er} siècle après Jésus-Christ parce que l'Église voulait conserver ses textes sacrés. Mais à cette époque seuls les moines¹ savaient lire et écrire. Ils recopiaient les livres à la main. Bien sûr, cela prenait beaucoup de temps et on cherchait une méthode plus facile de reproduire le livre.

C. Relis l'information pour pouvoir répondre aux questions.

¹ moine (*m*) — монах / манах

1. Quand les hommes ont-ils commencé à écrire?
2. Quand le livre est-il né?
3. Est-ce qu'à cette époque tout le monde savait lire et écrire?
4. Qui fabriquait des livres? Comment?
5. Est-ce que cette méthode était efficace? Pourquoi?

17. A. Sais-tu qui est le père de l'imprimerie¹? Lis pour apprendre.

Le livre s'imprime partout en Europe

Dans les années 1450, en Allemagne, Gutenberg a inventé l'imprimerie. Elle permettait d'avoir autant d'exemplaires du livre que l'on voulait.

Le premier livre imprimé par Gutenberg en 1455 a été la Bible. Le premier livre français a été imprimé en 1470, à Paris.



Frantsysk Skaryna

En 1517, Frantsysk Skaryna a imprimé le premier livre bélarusse, «Le Psautier»³.

Dès la fin du XVIII^e siècle, on se réunissait dans les cabinets de lecture qui fonctionnaient un peu comme des bibliothèques. Là, on pouvait discuter les livres et échanger des idées.


Maintenant, les livres sont lus par un public très large. On imprime toutes sortes de livres: romans, manuels scolaires, encyclopédies, livres religieux, bandes dessinées.

B. 🧑 Explique pourquoi l'imprimerie était une invention géniale.

¹ **imprimerie** (*f*) — типографія / друкарня

² **inventer** — изобрести / винайці

³ «Le Psautier» — «Псалтырь» / «Псалтыр»

C.  Dis pourquoi on voit la statue de Frantsysk Skaryna devant l'entrée de la Bibliothèque nationale du Bélarus.



LES LIVRES D'AUJOURD'HUI

18. A. Grâce à Gutenberg, tout le monde pouvait lire un livre, dans un cabinet de lecture ou chez soi. À ton avis, quelle invention a permis de lire des livres partout, même dans les transports en commun?

B. Lis pour vérifier ton hypothèse.

Le livre est dans la poche

Au début du XIX^e siècle, on produisait de plus en plus de livres. Par exemple, un des romans d'Émile Zola, en 1877, s'est vendu à 145 000 exemplaires. Mais le livre restait encore assez cher. C'était le prix d'une journée de travail.

Le livre de poche a été inventé en 1939, en Angleterre. Pour la première fois, le livre est devenu accessible¹ à tous. Aujourd'hui, un livre sur trois est un livre de poche.

C. Aimes-tu lire des livres de poche? Quels sont les «pour» et les «contre» de ce format?

19. A. Quand et où a-t-on inventé le livre numérique? Lis pour savoir.


Le livre numérique

En 1998, la première liseuse est sortie aux États-Unis. Elle pouvait télécharger depuis Internet jusqu'à 4000 pages de textes et d'images. Le livre numérique, va-t-il remplacer un jour le bon vieux livre en papier?

¹ **accessible** — доступный, -ая / доступны, -ая

B. Que lisent tes parents et tes grands-parents: **des livres classiques** ou **des livres numériques**? Et tes professeurs?

C.   Comment les enfants bélarusses préfèrent-ils lire? Faites un sondage dans votre classe. Présentez les résultats.

D.  Donne ton avis sur la question posée à la fin de l'article.

QUEL LECTEUR ES-TU?

20. Un sociologue fait un sondage sur le rôle des livres dans la vie des enfants bélarusses. Réponds à ses questions.

1. Est-ce que tu lis beaucoup?
2. Est-ce que tu lis vite?
3. Qu'est-ce que tu préfères: le livre classique, le livre électronique ou le livre audio? Pourquoi?
4. Quels genres littéraires aimes-tu?
5. T'es-tu déjà inscrit(e) à la bibliothèque?
6. Vas-tu souvent à la bibliothèque?
7. Aimes-tu y aller?
8. As-tu déjà lu un livre en français? Si oui, as-tu bien compris ce livre?

21.  Teste tes connaissances.

LES ENFANTS À LA LIBRAIRIE

22. A. À ton avis, est-ce que le petit Nicolas aime aller à la librairie? Qu'est-ce qu'il peut y acheter?

B. Lis pour savoir si tu as bien deviné.

La nouvelle librairie

Il y a une nouvelle librairie près de l'école. La vitrine est très chouette, avec des magazines, des journaux, des livres, des stylos. Quand nous sommes entrés, le libraire a fait un gros sourire:

— Tiens! Voici des clients. Moi, je m'appelle monsieur Escarbille.

— Bonjour, monsieur Escarbille.

— Vous avez «Problèmes économico-sociologiques du monde occidental»? a demandé un monsieur.

— Oui, a dit M. Escarbille. Et il a commencé à chercher dans un tas de magazines.

— Ces cahiers, vous les vendez à combien? a demandé Alceste.

— Cinquante francs, mon petit.

— À l'école, on nous les vend trente francs, a dit Alceste.

— Les cahiers quadrillés¹ à 100 pages?

— Ah! non, a dit Alceste; les cahiers de l'école ont 50 pages. Je peux voir ce cahier?

— Oui, a dit M. Escarbille, mais essuie-toi les mains, elles sont toutes grasses.

— Alors, vous l'avez ou pas, mon magazine? a demandé le monsieur.

— Mais oui, monsieur, je le trouve tout de suite, a dit M. Escarbille.

Mais quand il a enfin trouvé le magazine, le monsieur était déjà parti.

— Tiens! a dit Rufus, c'est le magazine que maman lit toutes les semaines.

— Eh bien, a dit M. Escarbille, maintenant, elle peut l'acheter ici.

— Ben non, a dit Rufus. Ma maman n'achète jamais ce magazine. C'est Mme Boitafleur, qui lui donne son magazine.

Geoffroy m'a tiré par le bras: «Viens voir.» Là, il y avait beaucoup de bédés.

— Tiens, m'a dit Geoffroy, j'ai déjà cette histoire. Il y a un aviateur très brave et des types méchants qui veulent que son avion tombe. Tu ne l'as pas lue?

— Non, j'ai dit. Moi, j'ai lu l'histoire du cow-boy et de la mine abandonnée.

— Qu'est-ce qui se passe? a crié M. Escarbille.

¹ **quadrillé** — линованный, -ая / лінаваны, -ая

— Je lui explique l’histoire sur un cow-boy que j’ai lue, j’ai dit à M. Escarbille.

— Moi, j’aime mieux mon histoire d’aviateur, a dit Geoffroy.

— Ton histoire d’aviateur est trop bête, j’ai dit.

— Assez! a crié M. Escarbille.

Et puis une étagère est tombée par terre.

M. Escarbille a dit:

— Ça suffit! Ne touchez plus à rien. Vous voulez acheter quelque chose, oui ou non?

— 99...100! a dit Alceste. Il y a bien 100 pages dans votre cahier. Mais je n’ai pas d’argent. Je vais demander à mon papa de m’en donner. Mais n’y comptez pas trop, parce que j’ai fait des bêtises hier.

Et comme il était tard, nous sommes partis, en criant: «Au revoir, monsieur Escarbille!»

23. A. Au début de l’histoire, le libraire s’exclame avec enthousiasme: «Voici des clients!» À quoi s’intéressent ses clients potentiels¹: un monsieur, la mère de Rufus, Alceste, Geoffroy, Nicolas? Relis l’histoire pour bien répondre.

B. Est-ce que tout le monde achète ce qu’il veut? Pourquoi? Trouve l’explication parmi les variantes ci-dessous.

- a) Parce qu’il n’y en a pas dans la librairie.
- b) Parce que c’est trop cher.
- c) Parce que le libraire l’a cherché trop longtemps.
- d) Parce qu’il (elle) n’en achète jamais.
- e) Parce qu’il (elle) l’a déjà lu.
- f) Parce que ce n’est pas très intéressant.
- g) Parce qu’il (elle) n’a pas d’argent.
- h) Parce qu’il y a trop de pages dedans.

24. A. Est-ce que les garçons étaient polis? patients? silencieux? calmes? Trouve des arguments pour justifier ton avis.

¹ potentiel, -le — потенциальный, -ая / патэнцыйны, -ая

B. La mère de Nicolas dit souvent: «Il faut toujours devenir amis avec les commerçants. Comme ça, ils se souviennent de vous et ils vous servent bien.» À ton avis, est-ce que le libraire et les garçons vont devenir amis? Justifie ton idée.

25. 🧑‍🤝‍🧑 Distribuez les rôles (le libraire, un client, Nicolas, Rufus, Alceste, Geoffroy) et lisez à haute voix ou récitez la scène à la librairie à la manière d'une pièce de théâtre.

26. 🧑 Et toi,

- Vas-tu souvent à la librairie?
- Si non, pourquoi?
- Si oui, y vas-tu avec tes parents, tes amis ou tout(e) seul(e)? Comment te conduis-tu à la librairie?

MA LIBRAIRIE PRÉFÉRÉE

27. A. Dans ta ville,

- Y a-t-il beaucoup de librairies?
- Est-ce que ce sont des librairies ou des librairies-papeteries?
- Vas-tu souvent à la librairie?
- Si oui, qu'est-ce que tu y achètes? Si non, pourquoi?

B. Voici les photos de 3 librairies de Minsk. Lis et associe les descriptions aux photos.



Bouquiniste



**KnigaPolis
(Belkniga)**



OZ

1. C'est une des plus vieilles librairies de Minsk. Elle est située en face de «Tsum», avenue de l'Indépendance, 53. On y trouve un grand choix de livres neufs, mais aussi des livres et des magazines d'occasion. On peut y acheter des livres en langues étrangères, de vieux manuels et des dictionnaires très rares.

2. Cette librairie se trouve avenue Pobéditeļī, 3. Vous cherchez un cadeau idéal? On peut trouver tout dans cette librairie: livres et fournitures scolaires, jeux de société et puzzles [pœzœl], bonbons et chocolats. La librairie a son site Internet. On peut consulter le catalogue en ligne d'avance, choisir et commander les articles¹. Le jour suivant, on va chercher sa commande dans le magasin.

3. Les jeunes adorent cette librairie qui se trouve rue Sourganov, 46. D'abord, parce qu'il y a un très grand rayon de fournitures scolaires, au rez-de-chaussée. Puis, au premier étage, on trouve tout ce qu'il faut pour les études: manuels scolaires, cahiers d'activités, cartes géographiques. Enfin, à l'entrée, il y a une cafétéria avec Wi-Fi. On peut y acheter une tasse de café et un dessert et passer des heures à lire un nouveau livre ou à travailler sur son ordinateur.

C. Relis et conseille une de ces librairies à ...

- a) Nathalie qui aime lire dans le calme;
- b) Sophie qui cherche un cadeau d'anniversaire pour sa meilleure amie;
- c) Nicolas qui veut lire un livre en espagnol;
- d) Valérie qui a besoin d'une carte géographique;
- e) M. Dubois qui cherche un dictionnaire très rare;
- f) Max qui préfère commander des livres sur Internet;
- g) Stéphane qui adore les jeux de société;
- h) Alina qui veut acheter de belles fournitures scolaires pour la rentrée.


28. 🧑 Parle de ta librairie préférée dans ta ville. Pour cela, réponds aux questions.

1. Quelle est ta librairie préférée?

¹ article (*m*) — товар / тавар

2. Où se trouve-t-elle?
3. Est-ce qu'il est possible d'y acheter des livres d'occasion? des fournitures scolaires? des jeux de société? des cadeaux?
4. Qu'est-ce que tu y achètes?
5. Est-ce que cette librairie a son site Internet? Si oui, préfères-tu commander en ligne ou choisir dans le magasin?

ON ACHÈTE DES FOURNITURES SCOLAIRES

29. A.  Pendant son séjour au Liban, Mansour est allé dans une librairie-papeterie. Écoute sa conversation avec la vendeuse et dis ce qu'il voulait acheter.

B. Lis la transcription de la conversation et trouve les phrases qui servent à dire

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) ce qu'on veut, 2) proposer de l'aide, 3) demander le prix, | <ol style="list-style-type: none"> 4) exprimer le regret, 5) conseiller. |
|---|--|

Dans une papeterie

Vendeuse: Bonjour!

Mansour: Bonjour! Je voudrais des enveloppes et du papier à lettres, s'il vous plaît.

Vendeuse: Je peux vous proposer un coffret de correspondance?

Mansour: Qu'est-ce que c'est?

Vendeuse: Dans un coffret de correspondance vous trouvez tout ce qu'il faut pour correspondre: du papier, des enveloppes et des cartes postales.

Mansour: Mm ... C'est très pratique. Ça fait combien?

Vendeuse: 7 livres 30.

Mansour: Je le prends. Je voudrais aussi un album photo.

Vendeuse: Je suis désolée, mais nous n'en avons pas.

- Mansour:** C'est dommage. Euh... est-ce que vous avez des étiquettes autocollantes pour les fournitures scolaires?
- Vendeuse:** Voilà.
- Mansour:** Ne savez-vous pas où je peux trouver un album photo?
- Vendeuse:** Chez Gibert Joseph. Vous savez, c'est la librairie à côté du cinéma.
- Mansour:** Merci. Au revoir.
- Vendeuse:** Il n'y a pas de quoi. À bientôt.

30. 👤👤 Élève A: Tu es un(e) élève bélarusse. Tu veux acheter tous les articles de ta liste, tu t'adresses au libraire.

Élève B: Tu es le libraire et tu réponds aux questions du client.

31. A. 🎧 **Mansour est venu dans une librairie. Écoute la conversation pour apprendre pourquoi il y est venu.**

Explication: en espèces — наличными / наяўнымі

B. 🎧 📄 Réécoute et note ce que Mansour a choisi et le prix de ces articles. Combien a-t-il payé?

Attention!
un livre ≠ une livre

32. 👤👤 Toi aussi, tu as participé à un concours d'une librairie bélarusse et tu as gagné 50 roubles. Sur le site de la librairie, choisis les articles. Puis imagine ta conversation avec le libraire. Ton copain va jouer le rôle du libraire.

L'INVITATION À LA BIBLIOTHÈQUE

33. A. As-tu déjà visité la Bibliothèque nationale du Bélarus? Si oui, qu'est-ce que tu as aimé le plus? Si non, veux-tu visiter cette bibliothèque et pourquoi?

B. Lis les 10 faits intéressants sur la Bibliothèque nationale. Qu'est-ce qui t'étonne le plus?

Les faits intéressants sur la Bibliothèque nationale du Bélarus

1. La bibliothèque a la forme d'un rhombicuboctaèdre. C'est un des bâtiments¹ les plus extraordinaires du monde.

2. C'est aussi une des plus grandes et plus riches bibliothèques: sa superficie est de 113669 m² et elle compte 10,4 millions de livres. Il ne faut que 20 minutes pour trouver le livre nécessaire.

3. Il y a aussi plus de 1000 manuscrits en différentes langues. Pour conserver ces documents, il faut toujours entre 18° C et 21° C dans le bâtiment.

4. La bibliothèque compte 200 000 abonnés. 1500 personnes peuvent travailler en même temps dans 17 salles de lecture.

5. On peut non seulement lire des livres, mais aussi écouter de la musique et regarder des vidéos.

6. À la hauteur de 73 mètres, sur le toit de la bibliothèque, il y a un belvédère² d'où on peut voir le panorama de Minsk.

7. Au-dessous du belvédère, au 22^e étage, il y a un café où on peut déguster les plats nationaux bélarusses. La vue sur Minsk est fantastique!

8. Au musée du livre on peut découvrir les 500 ans de l'histoire du livre. On peut y voir «La Bible» de Frantsysk Skarina.

9. Dans la bibliothèque, il y a 6 galeries où l'on organise toujours des expositions temporaires³.

10. La nuit, la bibliothèque est illuminée par 4500 lampes.

¹ **bâtiment** (*m*) — здание / будынак

² **belvédère** (*m*) — смотровая площадка / аглядная пляцоўка

³ **exposition** (*f*) **temporaire** — временная выставка / часовая выстава

C. Quels commentaires peut-on écrire sous ces photos?



34. 🧑 Luna passe ses vacances de Pâques au Bélarus chez sa copine Varia. La cousine de Varia, Anna, habite à Minsk. Anna veut montrer à Luna la capitale et surtout la Bibliothèque nationale. Selon le modèle de l'ex. 40, dossier 6, écris une lettre d'invitation.

NOS CONTES PRÉFÉRÉS

35. A. Est-ce que tes parents te lisaient souvent des contes quand tu étais petit(e)? Aimaient-ils écouter les contes?

B. À ton avis, pourquoi les enfants adorent-ils les contes? Lis les avis des psychologues et trouve les meilleures explications.

- On aime écouter les histoires racontées par ses parents.
- On apprend à ne pas avoir peur.
- Les contes sont captivants.
- On aime se mettre à la place du personnage principal.

- On adore les aventures.
- Le conte donne une leçon de vie.
- Dans les contes le bien triomphe toujours le mal.
- Le conte donne envie de dessiner des illustrations, d'écrire son conte.

36. A. Peux-tu nommer le plus célèbre conteur (auteur de contes) français? allemand? danois? russe?

B. À qui sont ces contes?

Conteurs

Iakoub Kolas	Hans Christian Andersen
Zmitrok Biadoulia	Alexandre Pouchkine
Ouladzimir Karatkévitch	les frères Grimm
Charles Perrault	

Contes

1) Le printemps en automne	12) Les Cygnes sauvages
2) Le trésor	13) La Petite Sirène
3) La Belle au bois dormant	14) Le conte du coq d'or
4) La Princesse au petit pois	15) Le Chat botté
5) Le crustacé moustachu	16) Le conte du pêcheur et du petit poisson
6) Le Stoïque Soldat de plomb	17) Les Musiciens de Brême
7) Blanche-Neige	18) Les Habits neufs de l'empereur
8) Le conte du tsar Saltan	19) La Reine des neiges
9) Le Petit Chaperon rouge	20) Cendrillon ou la Petite Pantoufle de verre
10) Le Vilain Petit Canard	
11) Le Petit Poucet	

C.  Pour les corrigés, consulte l'espace digital.

D. À ton avis, lequel des ces contes est

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • le plus touchant? • le plus captivant? • le plus magique? | <ul style="list-style-type: none"> • le plus fantastique? • le plus intelligent? • le plus triste? |
|---|---|

E. Lequel de ces contes apprend à ...?

- être sage et obéir aux parents;
- être patient;
- ne croire qu'à ses yeux;
- ne pas vouloir trop de choses;
- être intelligent et rusé¹;
- croire à l'amour;
- ne pas perdre l'espoir²;
- rester fidèle³ à ses amis.

37. 🧑 Parle de ton conte préféré.

1. Quel est ton conte préféré?
2. Comment trouves-tu ce conte?
3. Qui est son personnage principal?
4. Quel problème a-t-il?
5. Que veut-il?
6. Qui l'aide?
7. Quelle leçon de vie nous donne ce conte?

LE PETIT CHAPERON ROUGE

38. A. Sais-tu qu'il y a deux versions du conte du Petit Chaperon rouge? Lis pour apprendre.

Chez Charles Perrault, le loup mange la fillette et sa grand-mère, et c'est la fin de l'histoire. Mais chez les frères Grimm, un chasseur sauve le Petit Chaperon rouge et sa grand-mère.

B. 🎧 Écoute la première partie de l'histoire du Petit Chaperon rouge. Nomme les personnages de ce conte.

Explications: **ne pas parler à des inconnus** — не разговаривать с незнакомцами / не размаўляць з незнаёмцамі
a promis — пообещала / паабяцала

C. 🎧 Réécoute cette partie du conte et réponds aux questions sur son sujet.

¹ **rusé (-e)** — хитрый, -ая / хітры, -ая

² **ne pas perdre l'espoir** — не терять надежды / не траціць надзеі

³ **fidèle** — верный, -ая / верны, -ая

1. Pourquoi Le Petit Chaperon rouge est-elle allée chez sa grand-mère?
2. Qu'est-ce qu'elle devait lui apporter?
3. Où habitait la grand-mère?
4. Qu'est-ce que la fillette a promis à sa mère?
5. Qui a-t-elle rencontré dans la forêt?
6. Le Petit Chaperon rouge a-t-elle parlé à l'inconnu?

39. A.  **Écoute la deuxième partie et dis à qui est cette version du conte: aux frères Grimm ou à Charles Perrault.**



Explications: tailler qch — разрезать / разрэзаць

B. Les personnages du conte, sont-ils positifs ou négatifs?

C. Voici quelques actions des personnages principaux. Ont-ils raison ou tort? Justifie ton avis.

 **avoir raison** ≠  **avoir tort**

Modèle: La mère a demandé au Petit Chaperon rouge de porter un morceau de galette à la grand-mère malade. →

-  1) *À mon avis, la mère avait raison.* Comme la grand-mère était malade, elle ne pouvait pas aller au magasin.
-  2) *À mon avis, la mère avait tort,* parce que Le Petit Chaperon rouge était trop petite pour traverser la forêt seule.

1. Le Petit Chaperon rouge a dit «bonjour» au loup.
2. Elle a cueilli des fleurs pour sa grand-mère.
3. La grand-mère a laissé entrer¹ le loup.
4. Le loup a mangé la grand-mère et la fillette.
5. Le chasseur a taillé le ventre du loup pour sauver la grand-mère et Le Petit Chaperon rouge.

D. Quelle leçon de vie nous donne ce conte?

¹ a laissé entrer — впустила / упустила

LES PERSONNAGES DE NOS LIVRES PRÉFÉRÉS

40. A. Sais-tu choisir un livre? Comment le fais-tu?

B. Trouve les définitions des mots:

- 1) le titre; 2) le commentaire; 3) l'auteur.
 - a) La personne qui a écrit un ou plusieurs livres.
 - b) Le nom qui est donné à quelque chose (ex: livre, chanson, film) pour l'identifier.
 - c) L'avis d'un lecteur sur un livre.

C. **F** Regarde la couverture d'un roman et trouve le titre du roman, le nom de l'auteur et les commentaires.

41. A. Quelle est la différence entre un magicien et un sorcier? Lis les définitions et tâche d'expliquer cette différence à un enfant.

Un magicien est une personne qui fait des tours de magie. Par exemple, il réalise un tour avec des cartes ou il fait sortir un lapin de son chapeau pour amuser son public. Il travaille au cirque.

Un sorcier est une personne qui fait de la magie. C'est un personnage des contes et des histoires fantastiques.

B. **F** Lis la description des personnages. Retrouve leurs noms.

1. Cet homme, également appelé «Tu-Sais-Qui», «Celui-dont-on-ne-doit-pas-prononcer-le-nom», est un mage noir, le principal antagoniste¹ de l'histoire.
2. C'est une moldue², élève de Griffindor. C'est la meilleure amie de Harry Potter et Ron Weasley. C'est une fille très intelligente et studieuse qui sait toujours tout.
3. C'est un vieux mage (il a plus de 100 ans), le directeur de l'école de sorcellerie Poudlard depuis 1956.
4. C'est un garçon sans père ni mère qui a découvert à l'âge de 11 ans qu'il était sorcier³. Il vit dans le monde des moldus.

¹ **antagoniste** (*m*) — зд. антигерой / тут антыгерой

² **moldu** (*m*) — маггл / маггл

³ **sorcier** (*m*) — колдун, волшебник / вядзьмак, чараўнік

5. C'est le 6e des 7 enfants de la famille. Tous les membres de cette famille sont des sorciers. Ses parents s'appellent Arthur et Molly. Ils viennent d'Irlande.
6. C'est le meilleur ami de James Potter et le parrain de Harry.
7. C'est un des personnages principaux de la saga. Il est maître de la préparation des potions¹, puis professeur de défense contre les forces du Mal. Après la mort de Dumbledore, il devient directeur de l'école de Poudlard.

C. Lequel de ces personnages préfères-tu et pourquoi?

42. 🧑 Décris un personnage de ton livre préféré. Voici des questions pour t'aider.

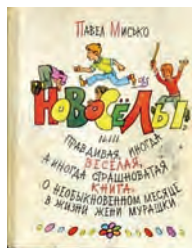
1. Comment s'appelle-t-il (elle)? A-t-il (elle) un surnom?
2. Quel âge a-t-il (elle)?
3. D'où est-il (elle)?
4. Que fait-il (elle) dans sa vie?
5. Qu'est-ce qu'il (elle) aime ou déteste?
6. Est-ce un personnage positif ou négatif? Pourquoi?
7. Pourquoi est-il (elle) ton personnage préféré?

LES LIVRES BÉLARUSSES POUR LES ENFANTS

43. A. Regarde les couvertures des livres ci-dessous. As-tu déjà lu ces livres? Si oui, lesquels? Si non, peux-tu deviner leur genre?



Anatole Klychka «Frantsysk Skarina, ou Comment le livre est venu chez nous»



Pavel Misko «Les nouveaux arrivants»

¹ préparation (f) des potions — зельваренне / зельварэнне



«On n'oubliera
jamais»



Zmitrok Biadoulia
«La tabatière en argent»



Kouzma Tchorny
«Nastetchka»



Yanka Mawr «Les robinsons
de la Polésie»

B. Lis les résumés des livres et associe ces résumés aux couvertures.

1. C'est un recueil de souvenirs des enfants qui ont vécu la Grande Guerre patriotique (1941–1945). Ces enfants ont vu et connu l'arrivée des fascistes, les bombardements, la faim, les

maladies, la mort des proches, les camps de concentration et, finalement, la Victoire.

2. C'est un livre humoristique. Le personnage principal est un élève de la 2^e classe, Génia Mourachka. Sa famille vient d'emménager dans une nouvelle maison où le garçon trouve beaucoup d'amis. Ensemble, ils découvrent le nouveau quartier et vivent de nombreuses aventures.

3. C'est une histoire racontée par un vieux lapin à ses petits-enfants les lapereaux. Un jour, son grand-père a enfermé la mort dans sa tabatière. Et le monde autour a beaucoup changé.

4. C'est un roman biographique qui raconte la vie du premier imprimeur biélorusse: ses études, ses voyages, son travail. Le roman nous apprend aussi l'histoire du livre biélorusse.

5. C'est un drame. L'héroïne principale de ce livre est en cinquième. Elle est nouvelle à l'école, et un garçon de sa classe se moque d'elle. Le livre apprend à respecter les autres et à soutenir toujours ses amis.

6. C'est un roman d'aventures. Deux garçons décident de faire un petit voyage en bateau pendant la crue de printemps¹. Ils perdent leur bateau et restent coupés du monde sur une petite île, pendant un mois. Pour survivre, ils doivent construire un abri², faire un feu sans allumettes, chasser les animaux sauvages.

C. Quel livre biélorusse peux-tu conseiller à un ami qui ...

- aime rire;
- s'intéresse aux livres psychologiques;
- adore le roman «L'Île au trésor» de Stevenson;
- a beaucoup aimé le musée du livre à la Bibliothèque nationale;
- se passionne pour les contes;
- prépare un exposé sur la Grande Guerre patriotique?

D. Quel livre veux-tu lire et pourquoi?

¹ **crue (f) de printemps** — паводок / паводка

² **construire un abri** — построить шалаш / пабудоваць шалаш

E. 👤 Quel est ton livre bélarusse préféré? Écris un court résumé de ce livre.

💡 MON ÉCRIVAIN PRÉFÉRÉ

44. A. 👤👤👤 Apportez, en cachette, un livre de votre écrivain préféré au professeur. Organisez une exposition littéraire en classe. Devinez qui a apporté ces livres.

B. 👤👤👤 Parlez de votre écrivain préféré d'après le plan.

1. Mon écrivain préféré est ...
2. C'est un écrivain ... (*bélarusse, russe, français, etc*) du ... siècle.
3. Il (Elle) est né(e) en ... (*année de naissance*) à ... (*ville*).
4. Il (elle) a commencé à écrire à l'âge de ... ans.
5. Il (elle) a écrit des ... (*genres littéraires*).
6. J'aime les livres de cet écrivain parce que ...
7. Le titre du livre que j'ai apporté est ...
8. Dans ce livre il s'agit de ... (*personnage*) qui ...
9. Ce livre est ... (*comment?*). Je vous conseille de le lire.



C'EST LE TEMPS DES LOISIRS...



Хто працуе, той не сумуе (proverbe bélarusse)
Делу время, потехе час (proverbe russe)
Chaque chose en son temps (proverbe français)

Tu vas participer à une Foire des hobbies. Pour cela, tu vas apprendre à parler de tes intérêts et de tes projets. Tu vas découvrir comment les enfants français occupent leur temps libre.

Calendrier des fêtes en mai

Le 9 mai — le Jour de la Victoire

Le deuxième dimanche de mai — le Jour de l'emblème national et du drapeau de la République du Bélarus

Le 15 mai — la Journée internationale des familles

Le 18 mai — la Journée internationale des musées


Le 22 mai — la Journée internationale de la biodiversité

Le 24 mai — la Journée de l'écriture cyrillique et de la culture slave

Le 24 mai — la Journée internationale du bricolage

Le 24 mai — la Journée européenne des parcs

Le 25 mai — la Journée mondiale du football

1. A.  Écoute la chanson «Qu'est-ce que tu aimes faire?» (<https://vimeo.com/268276161>) et fais la liste des idées comment on peut occuper son temps libre.

B.  Par petits groupes, comparez vos listes et ajoutez vos propres idées.

C. Et toi, qu'est-ce que tu aimes faire?

LA LETTRE DE VARIA

2. A. 🎧 Varia écrit une lettre à Luna pour parler de ses loisirs. Lis la lettre et dis ce qu'elle aime faire quand elle a du temps libre.

«Chère Luna,
Comment vas-tu?

Je t'écris pour parler de mes **loisirs**.

Pendant l'année scolaire j'ai peu de temps libre. Mais après les classes je trouve toujours une petite minute pour lire un livre, **écouter de la musique**, regarder une émission de télé ou **surfer sur Internet**. Avant d'aller me coucher j'aime **faire un tour** avec ma famille ou avec mes copines.



La grande roue
à Minsk

Le samedi et le dimanche, on est moins occupés et on passe le weekend ensemble. On fait les **sorties**: cinémas, théâtres, restaurants ou **expositions**. Je préfère aller au **parc d'attractions**. J'adore les **manèges**, surtout les **montagnes russes** et la **grande roue**. S'il fait mauvais, on reste à la maison. Alors, maman commence à **coudre**, **broder** ou **tricoter**.

Alina et moi, on fait **des mots croisés** ou on joue aux **jeux de société** avec papa.

Mais j'attends toujours les vacances. En hiver, on va à la station de ski Silitchi pour faire du ski, de la luge et patiner. En été, on fait du camping ou l'on part en voyage. Parfois je passe quelques semaines en **colonie de vacances**.

Tu vois que je ne **m'ennuie** jamais.

Et toi, qu'est-ce que tu fais après l'école? Quels sont tes loisirs préférés? Qu'est-ce que tu préfères faire pendant les vacances d'hiver et d'été?

J'attends ta réponse avec impatience.

Bien à toi,

Varia»

B. Devine le sens des mots:

écouter de la musique, surfer sur Internet, exposition (f), parc (m) d'attractions, montagnes (f, pl) russes, partir en voyage



coudre



broder



tricoter



mots-croisés (m, pl)



jeux (m, pl) de société

C. Lis l'explication des mots nouveaux.

loisirs (m, pl): 1. temps libre — *Que fais-tu pendant tes loisirs?*
2. ce qu'on fait pendant le temps libre (= **passé-temps (m)**) — *Quels sont tes loisirs préférés?*

faire un tour: se promener — *Veux-tu faire un tour avec moi?*

sortie (f): action de sortir de chez soi, aller au théâtre, au cinéma, au café — *L'opéra est la sortie préférée de ma grand-mère.*

manège (m): carrousel — *Ce parc d'attractions dispose de toutes sortes de manèges pour enfants.*

colonie (f) de vacances: endroit où les enfants et les jeunes peuvent passer les vacances scolaires ou les grandes vacances — *Je vais en colonie de vacances en juin.*

s'ennuyer: être triste — *On ne s'ennuie pas dans le centre des vacances.*

RAPPEL

s'ennuyer: je m'ennuie — nous nous ennuyons

3. A. Relis la lettre de Varia et réponds aux questions.

1. Est-ce que Varia a beaucoup de temps libre pendant son année scolaire?
2. Que fait-elle après les classes?
3. Qu'est-ce qu'elle aime faire avant de se coucher?
4. Avec qui passe-t-elle le weekend?
5. Quelles sorties aime-t-on dans sa famille?
6. Où Varia préfère-t-elle aller?
7. Quels sont les manèges préférés de Varia?
8. Que fait-on s'il fait mauvais?
9. Comment la famille de Varia passe-t-elle les vacances d'hiver?
10. Où partent-ils en été?
11. Est-ce que Varia s'ennuie souvent?

B. Imagine la réponse de Luna aux questions posées par Varia.

LES TYPES DE LOISIRS

4. A. Voici la liste d'activités. D'après toi,

- quels sont les loisirs actifs, passifs, créatifs¹?
- quels sont les loisirs sportifs, culturels, éducatifs?

¹ **créatif, -ve** — творческий, -ая / творчы, -ая

Liste d'activités de loisirs

- | | |
|--|-------------------------|
| • faire de la planche à roulettes / du roller / du VTT | • lire |
| • chanter dans une chorale ¹ | • danser |
| • construire des maquettes | • dessiner |
| • jouer aux échecs, aux dames | • jardiner |
| • jouer du piano, du violon, de la guitare | • bricoler ² |
| • jouer sur son smartphone | • coudre |
| • visiter un musée, une exposition | • broder |
| • aller au cinéma / au théâtre / à des concerts | • tricoter |
| • écrire des poèmes, des histoires | • aller à la pêche |
| • apprendre une langue étrangère | • faire du théâtre |
| • surfer sur Internet | • faire la cuisine |
| • s'occuper des animaux | • faire des bijoux |

B.  Fais les exercices d'entraînement.

C.  Quels sont les meilleurs loisirs pour les enfants, pour les adultes, pour les personnes âgées au Bélarus? Quels sont les passe-temps préférés de tes parents et de tes amis?

Modèle: Mon ami *aime beaucoup* / *adore* / *préfère* + infinitif
Mon ami *s'intéresse à* / *se passionne pour* + nom

OÙ PASSES-TU TON TEMPS LIBRE?

5. A. Où peux-tu pratiquer ces activités? Relie les occupations aux endroits où tu peux les pratiquer. Attention, plusieurs variantes sont possibles.

¹ **chorale** (*f*) [kɔral] — хор / хор

² **bricoler** — мастерить / майстраваць

Actions	Endroits
1) surfer sur Internet	a) à la campagne
2) danser	b) à la montagne
3) lire un livre	c) à la plage
4) faire de la gymnastique	d) à la maison
5) bronzer	e) dans un café
6) faire du VTT	f) au cinéma
7) faire du ski	g) dans un club sportif
8) faire un tour	h) à la piscine
9) faire de la natation	i) sur un stade
10) regarder la télé	j) dans un parc
11) regarder un film	k) dans la cuisine
12) rencontrer des amis	l) dans les transports en commun
13) envoyer des textos	m) dans les rues piétonnes
14) écouter de la musique	n) sur le canapé
15) préparer un gâteau	o) en classe

B. Qu'est-ce qu'on peut faire chez soi? dehors?



**Le Centre national de la création artistique
des enfants et des jeunes**

C. Demande tes ami(e)s quels sont leurs loisirs préférés et où ils (elles) pratiquent ces activités.

- Modèle:**
- Comment passes-tu ton temps libre?
 - Je surfe sur Internet.
 - Où surfes-tu sur Internet?
 - Je surfe sur Internet à la maison.
 - Quel est ton loisir préféré?
 - Je danse.
 - Où danses-tu?
 - Je danse dans un club sportif.

D. Comparez vos réponses.

- Qui passe plus de temps chez soi? dehors?

6. A. Parle de tes loisirs après les classes.

1. Préfères-tu les loisirs actifs, passifs ou créatifs?
2. Aimes-tu les loisirs sportifs, culturels, éducatifs?
3. Passes-tu plus de temps chez toi? chez des amis? dehors?
4. Que fais-tu après l'école?
5. Est-ce que tu fréquentes un club ou un cercle?
6. Combien de fois par semaine y vas-tu? Quand?
7. Avec qui y vas-tu?

B. Veux-tu savoir comment ton professeur occupe ses loisirs? Pose-lui des questions.

UN WEEKEND IDÉAL

7. Écoute Micha, Alexandre, Svéta, Karina, Matsveï et Alécia. Devine quels sont leurs loisirs préférés.

- | | | |
|---------------------------|--------------|------------------------------|
| 1) jeux d'ordinateur | 3) le cinéma | 5) la lecture |
| 2) le patinage artistique | 4) le hockey | 6) l'équitation ¹ |

8. Les amis de Varia parlent de leurs weekends. Écoute et lis leurs avis et dis comment tu trouves leurs occupations.

Modèle: *Je pense que faire du sport, c'est amusant.*

Pour moi, partir à la campagne, c'est ennuyeux.

Adjectifs à employer: amusant, agréable², apaisant³, banal, captivant, curieux, dangereux, drôle, ennuyeux, enrichissant, fatigant, monotone, nul, passionnant, stupide

¹ **équitation** (f) — верховая езда / верховая язда

² **agréable** — приятный, -ая / приемный, -ая

³ **apaisant, -e** — умиротворяющий, -ая / які, -ая суपाкойвае

- Marc:** Quand il fait beau, il est très agréable de partir à la campagne. En été, on joue, on nage, on bronze. En hiver, nous faisons du ski dans les collines non loin du village. Quand il fait mauvais, ce n'est pas grave, parce que j'ai beaucoup de jeux de société. Je reste à la maison et j'invite mes amis à jouer.
- Anne:** Le weekend, il y a beaucoup d'occupations qui me font plaisir. Par exemple, la danse, les échecs¹ ou encore ma collection de timbres. J'ai des amis qui collectionnent des cartes postales, des disques, des autocollants. C'est très passionnant!
- Valentin:** Le plus souvent, nous passons nos weekends à la campagne. Là-bas, il y a un lac et une petite rivière. C'est un endroit idéal parce que mes amis et moi, nous adorons la pêche et les baignades.
- Véra:** Les weekends, je trouve toujours du temps libre pour lire un livre intéressant. Mes lectures préférées sont les romans historiques, fantastiques et d'aventure. J'aime aussi la musique, surtout la musique pop. J'écoute rarement de la musique classique. Le soir, j'allume la télé pour voir une émission qui m'intéresse ou un nouveau film.
- Léna:** Je passe mes weekends en plein air. Je jardine avec plaisir. Au printemps, je fais des plates-bandes². Je sème des carottes, des radis ou des betteraves. Je plante aussi des fleurs: dans mon jardin il y a des narcisses, des tulipes et des marguerites. Quand il fait sec, je les arrose tous les jours, j'arrache les mauvaises herbes. En automne, je récolte les légumes. Le travail en plein air, il n'y a rien de mieux.

¹ échecs (*m, pl*) — шахматы / шахматы

² plate-bande (*f*) — грядка / грядка

9. Réponds aux questions de tes ami(e)s francophone(s).

- Qu'est-ce que tu aimes faire le weekend?
- Préfères-tu rester chez toi ou bien sortir avec des amis?
- Quand tu sors avec tes copains ou copines, que faites-vous?
- Si tu sors samedi soir, à quelle heure dois-tu rentrer à la maison?
- Aimes-tu aller à la campagne? Si oui, qu'est-ce que tu y fais? Si non, pourquoi?

MON WEEKEND

10. A. Lis et dis ce que Varia a fait ce matin. Révise la conjugaison des verbes pronominaux au passé composé.

Varia dit:

Ce matin,

je **me suis réveillée** à six heures et demie et

je **me suis levée** immédiatement.

Dans la salle de bain,

je **me suis regardée** dans la glace et

je **me suis lavée**.

Puis,

je **me suis habillée** et

je **me suis coiffée**.

Modèle: Varia **s'est réveillée** à six heures et demie ...

RAPPEL

Le passé composé des verbes pronominaux

Je me suis lavé(e)

Tu t'es lavé(e)

Il s'est lavé

Elle s'est lavée

Nous nous sommes lavé(e)s

Vous vous êtes lavé(e)s

Ils se sont lavés

Elles se sont lavées

B. Gr Ex Révise l'emploi et la formation du passé composé (Dossier 8). Fais les exercices de révision.

11. A. Pose des questions à tes copains et ton professeur pour savoir comment ils ont passé le weekend. Fais attention à l'ordre des mots dans la phrase interrogative.

Modèle: se lever tôt T'es-tu levé(e) tôt hier?
Vous êtes-vous levé(e) tôt hier?

1. se réveiller tôt
2. écouter de la musique
3. téléphoner aux amis
4. promener le chien
5. aller au musée
6. se promener dans la forêt
7. se reposer
8. regarder un film au cinéma
9. déguster un nouveau plat
10. se coucher tard

B. Comment Varia a-t-elle passé le dimanche? Mets les verbes entre parenthèses au passé composé. Fais attention à l'ordre des mots dans les phrases négatives et interrogatives.

- Varia, comment ... (tu, se reposer), ce weekend?
- Ah oui, je ... (passer) un weekend formidable à la campagne!
- À quelle heure ... (tu, se réveiller), dimanche?
- Papa et moi, nous ... (se réveiller) à 8 heures du matin.
- Maman et ma sœur ... (ne pas se lever) si tôt.
- Et que ... (vous, faire), ton père et toi?
- Nous ... (s'occuper) du petit déjeuner. Papa ... (préparer) une tarte aux pommes et du café. Je ... (mettre) la table dans le jardin.

- Je crois que ta mère et ta sœur ... (s'étonner) quand elles ... (voir) ce petit déjeuner magnifique.
- Bien sûr!
- Comment ... (vous, passer) le reste de la journée?
- Nous ... (jouer) aux jeux de société, nous ... (faire) une promenade dans la forêt, nous ... (faire) du vélo. Nous ... (s'amuser).
- À quelle heure est-ce que vous ... (se coucher)?
- Papa ... (ne pas se coucher) assez tôt; maman, ma sœur et moi, nous... (se coucher) à 22 heures.

C. 🧑 Comment as-tu passé ce weekend?

LES PROJETS DE VACANCES

12. A. 🎧 Écoute et lis le message de Luna à Varia. Où va-t-elle passer ses grandes vacances?

Chère Varia,
 Tu veux savoir où je passerai mes prochaines grandes vacances?
 Je les passerai à la mer. D'abord nous partirons à Toulon, ma petite sœur Yara découvrira la côte d'Azur. Puis nous visiterons des amis à Bordeaux.

Et toi, où passeras-tu les grandes vacances?

Bisous

Luna

B. Observe et dis si les formes soulignées se rapportent au présent, au passé ou au futur.

C. Gr Ex Révise la formation du futur simple des verbes du I^{er} et du II^e groupe, fais les exercices de révision.

RAPPEL

Pour exprimer une action future

Le futur simple

Verbes du 1^{er} et du 2^e groupe

infinitif +	-ai	-ons
	-as	-ez
	-a	-ont

Verbes du 3^e groupe en -e

infinitif — \emptyset +	-ai	-ons
	-as	-ez
	-a	-ont

Mettre

Je mettrai	Nous mettrons
Tu mettras	Vous mettrez
Il / Elle / On mettra	Ils / Elles mettront

13. A.  **Quels sont les projets d'Anne? Écoute et lis la conversation pour bien répondre.**

Jeanne: Anne, qu'est-ce que tu feras pendant les vacances?

Anne: J'irai en colonie de vacances pour trois semaines. Je ferai du cheval, de la voile et des randonnées à vélo.

Jeanne: Où iront tes parents pendant que tu iras en colonie de vacances?

Anne: Ils travailleront.

Jeanne: Qu'est-ce que tu feras d'autre, cet été?

Anne: J'irai chez ma grand-mère au bord de la mer.

Jeanne: Et qu'est-ce que tu feras là-bas?
Anne: Je me baignerai et je jouerai avec mes cousins. Je ferai du cheval, de la voile et de la randonnée.

RAPPEL

Avoir
J'aur + [ai]

Être
Je ser + [ai]

Aller
J'ir + [ai]

Faire
Je fer + [ai]

B. Réponds aux questions.

1. Qu'est-ce que Anne fera pendant les vacances?
2. Que fera-t-elle au centre de vacances?
3. Qu'est-ce que ses parents feront pendant ce temps-là?
4. Que fera-t-elle chez sa grand-mère?

C. 🧑 Ton ami(e) francophone te demande ce que tu feras pendant les vacances d'été. Réponds à ses questions.

1. Combien de mois de vacances auras-tu, en été?
2. Que feras-tu?
3. Où iras-tu? Iras-tu seul(e)?
4. Qu'est-ce que tu y feras?
5. Comment seront tes vacances, à ton avis?

MES PROJETS POUR CE SOIR

14. A. La mère de Luna parle de sa journée habituelle. Se repose-t-elle assez, à ton avis?

Je me réveille très tôt le matin. Je prépare et je prends le petit déjeuner. Puis j'accompagne Yara à l'école maternelle. Luna va au collège avec ses copines. Moi, je vais au travail où je reste jusqu'à 17 heures. Après le travail je vais chercher les enfants et nous rentrons à la maison. Varia m'aide à préparer le dîner. Nous dînons

vers 20 heures. Après le dîner nous regardons un film ensemble ou nous écoutons de la musique. Mon mari fait un peu de jardinage. Les enfants vont au lit vers 22 heures. Et nous nous couchons un peu plus tard.

B. Qu'est ce que la mère de Luna fera demain? Choisis les bonnes formes verbales.

Je (*me réveillera / me réveille / me réveillera*) très tôt le matin. Je (*prépare / préparerai / préparais*) et je (*prendrai / prenais / prends*) le petit déjeuner. Puis j' (*accompagnais / accompagne / accompagnerai*) Yara à l'école maternelle. Luna (*va / ira / allait*) au collège avec ses copines. Moi, j' (*irai / allais / vais*) au travail où je (*restera / reste / restera*) jusqu'à 17 heures. Après le travail je (*allais / irai / vais*) chercher les enfants et nous (*rentreront / rentrons / rentrerons*) à la maison. Varia m' (*aide / aidera / aideras*) à préparer le dîner. Nous (*dînions / dînons / dînerons*) vers 20 heures. Après le dîner nous (*regardons / regarderont / regarderons*) un film ensemble ou nous (*écoutions / écoutons / écouterons*) de la musique. Mon mari (*fait / faisait / fera*) un peu de jardinage. Les enfants (*vont / iront / allaient*) au lit vers 22 heures. Et nous (*nous couchons / nous couchions / nous coucherons*) un peu plus tard.

15. A. Il y a encore quelques verbes du III^e groupe qui ont une forme particulière du futur simple. Les voilà.

Cas particuliers

falloir	→	il faudr + a	courir	→	je courr + ai
vouloir	→	je voudr + ai	voir	→	je verr + ai
devoir	→	je devr + ai	envoyer	→	j' enverr + ai
recevoir	→	je recevr + ai	pouvoir	→	je pourr + ai
savoir	→	je saur + ai	venir	→	je viendr + ai

B. Ex Pour bien mémoriser ces cas particuliers, fais les exercices d'entraînement.

16. A. Éva laisse un message à son amie Nina. Lis le message et dis où Éva ira ce soir et avec qui.

Salut, Nina! C'est Éva. Je (aller) au spectacle ce soir. Mon amie Nina (devoir) venir aussi. La représentation (commencer) à sept heures et (finir) à huit heures et demie. (Pouvoir)-tu venir avec nous?

On (prendre) le bus pour aller au théâtre. Là on (voir) un spectacle formidable. Ce (être) un conte sur un roi et une reine. L'action (avoir) lieu au palais. Je suis sûre que le spectacle te (faire) plaisir et que tu (vouloir) le regarder encore une fois. Donc, si tu veux aller avec nous, il (falloir) nous téléphoner. Nina et moi, nous (venir) te chercher vers six heures.

B. Aide Éva à inviter son amie Nina au spectacle. Complète le message avec les verbes au futur simple. Fais attention aux cas particuliers!

C. Invite un(e) ami(e) francophone au cinéma au Bélarus. Dis-lui ce que vous y ferez.

MES PROJETS POUR CET ÉTÉ

17. A. Varia parle de ses projets de grandes vacances. Mets les verbes entre parenthèses au futur simple.

Pendant les grandes vacances, je (aller) en colonie de vacances au Bélarus. J'y (passer) trois semaines. Je (nager) à la piscine, je (faire) du vélo, je (courir), je (jouer) au volleyball. Je (choisir) beaucoup d'activités dans des ateliers différents. Je (apprendre) à danser la salsa dans un club de danse et je (dessiner) dans un atelier de dessin. J'espère que je (pouvoir) faire de la photographie.

Je (envoyer) mes photos aux parents, par courriel. Comme ça, ils (savoir) que je m’amuse bien.

Je suis sûre que je (aimer) beaucoup mon séjour en colonie de vacances.



B. Alina ira en colonie de vacances avec Varia. Quelles questions voudrais-tu poser à Alina sur ses occupations en colonie de vacances?

Modèle: Alina, feras-tu du vélo en colonie de vacances?

C. 👤 Parle de tes projets de vacances.

18. 📖 Teste tes connaissances.

EN COLONIE DE VACANCES

19. A. C’est bientôt les vacances et tu fais des projets pour l’été. Lis le programme d’une colonie de vacances et dis s’il t’intéresse.

Le programme

Âges

de 5 à 14 ans

Activités

Chaque enfant choisit son activité principale de la semaine qu'il pratique le matin. Le reste du temps c'est la découverte de la région et d'autres activités: promenades, activités manuelles, jeux, pingpong, cirque, sports collectifs ou trampoline, baignade en piscine ou en rivière.

Stages proposés

- **Tennis.**
- **Cirque:** magie, jonglage, équilibre et trampoline.
- **Danse:** hip hop, modern'jazz, danse africaine, etc.
- **Beaux-Arts:** peinture sur T-shirt et sur verre, sculpture sur bois, céramique, modelage, fabrication de bougies, etc.
- **Sports collectifs (basket et foot):** sur des terrains extérieurs et en salle de gymnastique.
- **Vidéo et photographie:** court-métrage, clip, publicités, interviews, etc.

À noter

L'enfant pourra changer d'activité principale chaque semaine.

Hébergement

Dans un bâtiment à deux étages entouré d'un parc de 2 hectares. Nombreux terrains de sports (foot, basket), terrains de jeux, ateliers, amphithéâtre, salle de gymnastique, 2 piscines.

Les chambres de 4 à 6 lits (avec douches et WC). Les repas pris au self.

B. Voudrais-tu aller dans cette colonie de vacances?

- Si tu y viens pour 15 jours, quelles activités choisiras-tu?
- Que feras-tu dans l'après-midi?

Modèle: Dans cette colonie de vacances, j'apprendrai à jouer au tennis.

20. 👤👤 Travaillez à deux. Tu veux partir dans cette colonie de vacances, mais ta mère est inquiète. Elle te pose des questions sur l'organisation du séjour. Tu tâches de la rassurer.

Modèle: — Est-ce qu'il y aura des enfants de ton âge dans ce centre?
— Ne t'inquiète pas! Il y aura des enfants de 5 à 14 ans.

Pour rassurer

Ne t'inquiète pas!
N'aie pas peur!
Rassure-toi!
Pas de panique!
Tout est prévu.

21. 👤 Iras-tu en colonie de vacances au Bélarus, cet été? Si oui, qu'y feras-tu? Si non, y a-t-il des copains qui iront? Pose-leur des questions pour savoir ce qu'ils y feront.

LE CADEAU DE GRAND-MÈRE

22. A. À ton avis, est-ce le puzzle [pœzœl] est un jeu pour les enfants ou pour les adultes? Pourquoi?

- Aimes-tu faire des puzzles?
- Combien de pièces y avait-il dans le plus grand puzzle que tu as fait?
- Combien de temps est-ce que cela t'a pris?

B. Lis le récit et dis quel genre de puzzle Nicolas a reçu en cadeau.

Le puzzle

Quand je suis revenu de l'école, maman m'a dit:

— Ta grand-mère t'a envoyé une surprise.

C'était une grosse boîte sur laquelle il y avait un bonhomme de neige, sur un champ tout blanc, et c'était écrit «Puzzle géant, 800 pièces». Quand j'étais petit, j'ai déjà eu des puzzles.

— Un puzzle? a dit papa. Tiens, Nicolas, si tu veux, on va le faire tout de suite, sur la table de la salle à manger.

— Mais, a dit maman, nous allons bientôt dîner!

— Bah! a dit papa. Dans une heure, avec deux champions comme nous, le puzzle sera fait.

Moi, j'étais content, parce que j'aime bien jouer avec papa. Alors, nous avons amené le puzzle dans la salle à manger, nous avons renversé toutes les pièces sur la table. Papa m'a dit qu'il fallait d'abord mettre les pièces avec le côté du dessin vers le haut, pour les reconnaître. Et après, chercher celles qui ont un bord droit, parce que ce sont celles qui font le cadre. Et puis après, papa a commencé à assembler les pièces. Il en a pris deux qui collaient très bien ensemble, et il m'a dit:

— Tu as vu? C'est facile; il faut seulement un peu de patience et d'observation. Et puis, on peut regarder le modèle qui est sur le couvercle de la boîte.

Très vite on a eu tout le cadre de fait.

— Je peux mettre la table? a demandé maman.

— Bientôt, a répondu papa. On a presque fini.

Mais après le cadre, ça a été plus difficile de trouver les pièces. Nous sommes tout de même arrivés à faire l'arbre de gauche.

— Le rôti est prêt, a dit maman. Je vais mettre le couvert.

— Écoute, a dit papa. Attends un peu, c'est presque fini.

— J'ai mis le couvert à la cuisine, a dit maman.

Et puis, comme on n'arrivait pas à trouver le reste du bonhomme de neige, papa a dit qu'on allait dîner.

Moi, j'aime bien manger dans la cuisine, même s'il n'y a pas beaucoup de place. On a mangé en vitesse, et nous sommes

retournés dans la salle à manger. Il devenait drôlement difficile, le puzzle, mais il avançait; on avait presque tout le bonhomme de neige, et une partie du ciel.

Maman avait fini de laver la vaisselle, et elle lisait dans le salon. Et puis, elle est venue, et elle m'a dit:

— Allons, Nicolas! Il est l'heure de te coucher!

— Oh! Ben non, j'ai dit. On n'a pas fini le puzzle.

— Nicolas! Demain, il y a l'école!

Alors moi, je me suis mis à pleurer.

— Demain matin, quand tu te lèveras, le puzzle sera fini, a dit maman. Papa va y travailler quand tu seras couché.

Quand je me suis levé, ce matin, le puzzle était toujours sur la table de la salle à manger.

C. Le jour suivant, Nicolas est très fatigué et pas trop attentif à la leçon. La maîtresse veut savoir pourquoi. Nicolas dit: «C'est parce que je me suis couché trop tard». Pendant la récréation, les copains posent des questions à Nicolas. Réponds à sa place.

1. Pourquoi t'es-tu couché tard?
2. Qui t'a offert ce puzzle?
3. Est-ce que le puzzle est grand?
4. Quelle image fallait-il faire?
5. Est-ce que tu as fait le puzzle seul?
6. Est-ce que vous avez vite fini le puzzle?
7. Continueras-tu à assembler le puzzle cet après-midi?

23. A. Relis l'histoire et trouve tous les mots et les expressions pour parler des puzzles: une boîte, une pièce, faire un puzzle, renverser les pièces sur la table ...

B. Trouve la partie du texte où l'on décrit la stratégie du père de Nicolas pour faire un puzzle. Fais le plan.

1. Renverser toutes les pièces sur la table.
2. ...

C. Parle de cette stratégie d'après le plan. Est-ce une bonne stratégie, à ton avis?

D. 🧑 Tu as un nouveau puzzle. Comment feras-tu ce puzzle?

UNE JOURNÉE MAGNIFIQUE

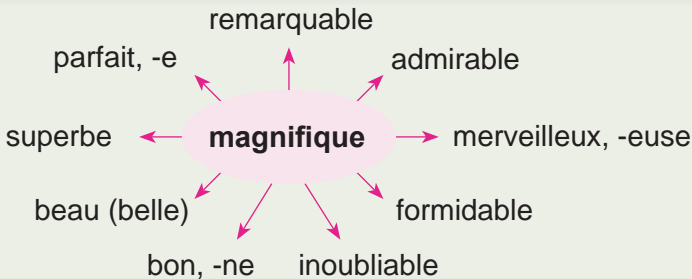
24. A. 🎧 Écoute la conversation de la famille Bourak et dis si Mansour et son petit frère Amir sont contents d'aller chez les parents de Nazar.

Explication: enterrer son trésor — закопать свои сокровища / закапать свой скарб

B. 🎧 Nazar téléphone à Mansour pour savoir s'ils sont prêts à venir chez eux. Réécoute et réponds aux questions qu'il pose à son ami.

1. Pourquoi n'êtes-vous pas encore partis?
2. Qu'est-ce que vous avez préparé pour le pique-nique?
3. Pourquoi Amir est-il mécontent?
4. Que va-t-on faire après le repas?
5. Pouvez-vous emporter un ballon pour jouer au foot?

25. À ton avis, comment sera la journée chez Nazar? Justifie ta réponse. Remplace «magnifique» par des synonymes.



Modèle: Je pense que la journée sera **parfaite** parce que toute la famille sera ensemble.

26. 🧑 Tu vas aussi pique-niquer avec ta famille. Que prendras-tu avec toi? Réfléchis aux repas, aux jeux, aux vêtements à emporter et explique ton choix à ton ami(e).

LES PARCS D'ATTRACTIONS

27. Aimes-tu les sorties?

- Y a-t-il beaucoup d'endroits pour sortir dans ta ville?
- Avec qui sors-tu le plus souvent?
- Quelle est ta sortie préférée?

28. A. 🎧 Écoute la conversation de deux amis. Comment s'appellent-ils? Quels sont leurs projets pour cette journée?

B. 🧑 Élève A. Téléphone à ton ami(e) francophone et invite-le (la) à passer la soirée ensemble. Élève B. Réponds à ton ami(e) et accepte l'invitation.

A: Allô, ...?

B: Salut, ..., ça va?

A: Oui, Et ...?

B: ..., merci.

A: Alors, on ...?

B: Bien sûr, à ...?

A: On se retrouve à ... heures devant

B: Ok, ..., à plus tard.

A: ...!

29. A. Le parc d'attractions est la sortie préférée de Varia. Regarde les photos des attractions et devine comment elles s'appellent.



a



b



c



Mots à employer:

- | | | |
|---------------------|-------------------|----------------------------|
| 1) une grande roue, | 4) un carrousel, | 7) des autos-tamponneuses, |
| 2) une chenille, | 5) un toboggan, | 8) des chaises volantes, |
| 3) une balançoire, | 6) un trampoline, | 9) des montagnes russes. |

B. Quelles sont les attractions pour les enfants? pour les ados? pour les adultes? plutôt pour les filles? plutôt pour les garçons?

C. Y a-t-il un parc d'attractions dans ta ville?

- Y vas-tu souvent? Avec qui?
- Quelles attractions peut-on y trouver?
- Qu'est-ce que tu préfères? Pourquoi?

30. 🧑 Choisis un parc d'attractions que tu voudrais visiter, présente-le et explique ton choix.

LE PLAISIR DE COLLECTIONNER

31. A. Fais-tu une collection? Qu'est-ce qu'il y a dans ta collection?

B. Lis l'information sur les collections personnelles. Quelle collection, d'après toi, est la plus inhabituelle?

Collections personnelles inhabituelles

Les gens aiment faire des collections de timbres, de livres, de DVD, d'ours en peluche, de poupées, d'instruments, d'objets d'art. Mais il y a aussi des gens qui collectionnent les choses les plus inhabituelles: porte-clés, tickets de transport, coquillages, étiquettes de bananes, sacs de thé, clous, cartes téléphoniques, fèves de galettes des rois et même... des rêves.

32. Voilà la liste des collectionneurs. Devine ce qu'ils collectionnent:

- | | |
|---------------------|------------------|
| a) autographiste, | g) jetonophile, |
| b) bibliophile, | h) maquettiste, |
| c) billetophiliste, | i) modéliste, |
| d) cartophile, | j) numismate, |
| e) discophile, | k) philatéliste, |
| f) gazettophile, | l) stickophile. |

Mots à employer:

- | | | |
|--------------|--------------------|------------------------------------|
| 1) jetons, | 5) autocollants, | 9) cartes postales, |
| 2) timbres, | 6) autographes, | 10) modèles réduits ¹ , |
| 3) disques, | 7) maquettes, | 11) billets de banque, |
| 4) journaux, | 8) livres anciens, | 12) pièces de monnaie. |

Modèle: L'autographiste collectionne des autographes.

33. Y a-t-il des collectionneurs dans ta famille?

- Qu'est-ce qu'ils collectionnent?
- Est-ce que tu as aussi une collection?
- Depuis combien de temps la montes-tu?
- Combien de pièces compte-t-elle?

¹ **modèle** (*m*) **réduit** — уменьшенная копия / паменшана копія

Attention!

Depuis:

- **à partir de:** Je collectionne des timbres **depuis** l'âge de 8 ans.
- **cela fait:** J'ai 12 ans et je collectionne des timbres **depuis** déjà 4 ans.

PARTAGER UN HOBBY

34. A. Sur des sites spécialisés, tu peux rencontrer des gens qui collectionnent les mêmes choses que toi. Lis les annonces et trouve ce qu'on

- | | |
|-------------|------------|
| a) vend, | c) offre |
| b) échange, | d) achète. |

- Annnonce n°1** Je vends ma collection de livres de Jacques-Yves Cousteau «La planète océan», 20 exemplaires. Tous sont différents, en très bon état.
- Annnonce n°2** Le collectionneur de cartes téléphoniques, françaises et étrangères, cherche un collectionneur ou un amateur pour faire échange.
- Annnonce n°3** Je cherche une maison de poupée avec des personnages animés, de la musique et des éclairages.
- Annnonce n°4** Je me sépare de ma collection de chouettes et de hiboux. N'hésitez pas à me contacter.
- Annnonce n°5** Je cherche de belles cartes postales sur le thème du cirque.
- Annnonce n°6** Je vends ma collection d'éléphants, de divers pays d'Europe, de matières et couleurs différentes.

B.  Écris une annonce pour trouver un ami qui partage ta passion. Si tu collectionnes quelque chose, décris ta

collection. Si tu as un autre hobby, parle de ton hobby. Voici le plan pour t'aider.

1. Présente-toi (dis ton prénom, ton âge, d'où tu viens et quelles études tu fais).
2. Parle de ton hobby (depuis combien de temps tu as ce hobby; où, comment et avec qui tu le pratique).
3. Exprime ton désir de trouver un ami qui partage ta passion.

LA FOIRE DES HOBBY

35. A. Lis l'information sur une Foire¹ des hobbies et dis qui y participe.

Parce que la passion, ça existe²!



Un weekend d'octobre, la Foire des hobbies ouvre ses portes au grand public.

C'est le rendez-vous des passionnés en tous genres. Ils se retrouvent tous dans le Centre des expositions. Collectionneurs, artistes, créateurs, maquettistes... ils viennent ici pour partager leur passion.

10 000 personnes se pressent chaque année dans les allées du parc pour découvrir de différentes collections présentées par des amateurs.

Les voitures anciennes, les trains électriques avec leurs paysages soignés, les traditionnels timbres et autocollants... toutes sortes de collections sont représentées dans la Foire des hobbies.

Venues de l'enfance ou nées avec les premiers cheveux blancs, les passions n'ont pas d'âge. Voilà pourquoi la Foire des hobbies est une fête qui rassemble toutes les générations³.

¹ **foire** (*f*) — ярмарка / кірмаш


² **ça existe** — это существует / гэта існуе

³ **qui rassemble toutes les générations** — который объединяет все поколения / які аб'ядноуває ўсе пакаленні

B. Est-ce que ces informations sont vraies ou fausses? Justifie ta réponse par une phrase tirée du texte.

1. La Foire des hobbies est organisée en hiver.
2. Elle est organisée dans le Centre des expositions.
3. On peut y voir toutes sortes de collections.
4. Cette exposition n'intéresse que les adultes.

C. Regarde la photo ci-dessus (ex. 35.A) et dis quel hobby elle représente. De quels autres hobbies s'agit-il dans le texte?

36. A.  **Connais-tu la foire des objets artisanaux¹ «Tcharoüni Mlyn» («Moulin magique»)? Regarde la vidéo publicitaire (<https://vimeo.com/manage/ideos/922174391>). Qu'est-ce qu'on peut y faire?**

B.  **Regarde l'affiche. Réponds aux questions.**

1. Comment s'appelle la foire?
2. Où et quand est-elle organisée?
3. Que peut-on y voir?
4. Peut-on y vendre ou acheter quelque chose?
5. Y es-tu déjà allé?

C. Sur le site officiel de la foire (<https://mill.by/>) trouve les informations sur cette foire.

1. Depuis combien d'années est-ce que cette foire est organisée?
2. Combien de fois par an a-t-elle lieu?
3. Qu'est-ce qu'on peut y acheter? déguster?
4. Quelles activités sont au programme?
5. Combien coûte un billet d'entrée?

D.  **Voudrais-tu visiter cette foire? Pourquoi?**

¹ **objet** (*m*) **artisanal** — ремесленное изделие / рамесны выраб



LA FOIRE DES HOBBIES

37. A. Bien sûr, chaque personne a une passion.

- À quoi t'intéresses-tu?
- Comment occupes-tu ton temps libre?
- Est-ce que tu couds, tricotes ou bricoles? Est-ce que tu cuisines? tu prends des photos? tu écris un roman? Peut-être, tu montes une collection?

Il est temps de partager ta passion avec tes copains de classe.

B. Organisez la Foire des hobbies des élèves de votre classe.

Chaque élève parlera de son hobby (depuis combien de temps il s'y intéresse et pourquoi, si ses parents ou amis partagent sa passion, combien de temps cela lui prend, etc.) et le présentera (on peut montrer sa collection ou faire déguster son plat, faire un défilé de mode ou lire son poème, enfin, soyez créatifs).

À la fin de la leçon, tout le monde votera¹ pour la meilleure passion.

¹ voter — голосовать / галасаваць

VOCABULAIRE

Dossier 5

QU'IL EST BEAU, CE PAYS!

Pour parler de la situation géographique d'un pays et de ses merveilles

un pays (<i>m</i>) européen	европейская страна	еўрапейская краіна
se trouver ~ au nord au sud à l'est à l'ouest au nord-est au nord-ouest au sud-ouest au sud-est	находиться ~ на севере на юге на востоке на западе на северо-востоке на северо-западе на юго-западе на юго-востоке	знаходзіцца ~ на поўначы на поўдні на ўсходзе на захадзе на паўночным усходзе на паўночным захадзе на паўднёвым захадзе на паўднёвым усходзе
être bordé par ...	быть окружённым чем-либо	быць аточаным чым-небудзь
confiner à ...	граничить с ...	межаваць з ...
compter ... régions	насчитывать ... регионов	налічваць ... рэгіёнаў
se diviser en ...	делиться на ...	падзяляцца на ...
occuper le territoire de ... kilomètres carrés	занимать территорию ... квадратных километров	займаць тэрыторыю ... квадратных кіламетраў
superficie (<i>f</i>)	площадь	плошча

ressembler à ~ un hexagone un triangle un carré un cercle un rectangle un pentagone un ovale un losange	быць пахожым на ~ шестиугольник треугольник квадрат круг прямоугольник пятиугольник овал ромб	быць падобным да ~ шасцівугольніка трохвугольніка квадрата круга прамавугольніка пяцівугольніка авала ромба
population (<i>f</i>)	население	насельніцтва
accueillir	принимать	прымаць
avoir une grande diversité de paysages	иметь большое разнообразие пейзажей	мець вялікую разнастайнасць пейзажаў
former une frontière naturelle entre ... et ...	образовывать естественную границу между ... и ...	утвараць натуральную мяжу паміж ... і ...
plaine (<i>f</i>)	равнина	раўніна
point (<i>m</i>) culminant	высшая точка	вышэйшая кропка
altitude (<i>f</i>)	высота	вышыня
longueur (<i>f</i>)	длина	даўжыня
fleuve (<i>m</i>)	река (впадающая в море)	рака (якая ўпадае ў мора)
prendre la source	брать начало	браць пачатак
couler vers	течь к ...	цячы да ...
se jeter dans	впадать в ...	упадаць у ...

Pour parler des symboles d'un pays

symboliser	символизировать	сімвалізаваць
représenter	представлять	прадстаўляць
devise (<i>f</i>)	девиз	дэвіз
liberté (<i>f</i>)	свобода	свабода
égalité (<i>f</i>)	равенство	роўнасць

fraternité (<i>f</i>)	братство	братэрства
drapeau (<i>m</i>) ~ tricolore bicolore	флаг ~ триколор (трёхцветный) двухцветный	сцяг ~ трыкалор (трохколерны) двухколерны
emblème (<i>m</i>) national	национальный герб	нацыянальны герб
hymne (<i>m</i>) national	национальный гимн	нацыянальны гімн
bison (<i>m</i>) d'Europe	зубр	зубр
bleuet (<i>m</i>)	василёк	васілёк, валошка
cigogne (<i>f</i>)	аист	бусел
dranikis (<i>m, pl</i>)	драники	дранікі
lin (<i>m</i>)	лён	лён
motif (<i>m</i>) ornemental national	национальный орнамент	нацыянальны арнамент
pomme (<i>f</i>) de terre	картофель	бульба
vychyvanka (<i>f</i>)	вышиванка	вышыванка
béret (<i>m</i>)	берет	берэт
parfum (<i>m</i>)	духи	духі
haute couture (<i>f</i>)	высокая мода	высокая мода
baguette (<i>f</i>)	багет	багет

Dossier 6

DANS LE MONDE ANIMAL ET VEGETAL

Pour parler de la nature

chêne (<i>m</i>)	дуб	дуб
conifère (<i>m</i>)	хвойное дерево	хваёвае дрэва
épicéa (<i>m</i>)	ель	елка
feuillu (<i>m</i>)	лиственное дерево	ліставое дрэва
forêt (<i>f</i>) primaire	девственный лес	некрануты лес

insecte (<i>m</i>)	насекомое	насякомае
inscrire (<i>p. p.</i> — inscrit)	записывать, заносить	записваць, заносіць
mammifère (<i>m</i>)	млекопитающее	млекакормячае
massif (<i>m</i>) forestier	лесной массив	лясны масіў
mixte	смешанный	мяшаны
menacé, -e	находящийся под угрозой	які знаходзіцца пад пагрозай
patrimoine (<i>m</i>) mondial	всемирное наследие	сусветная спадчына
pin (<i>m</i>)	сосна	хвоя
rare	редкий	рэдкаі
rongeur (<i>m</i>)	грызун	грызун
tilleul (<i>m</i>)	липа	ліпа
UNESCO (l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture)	ЮНЕСКО (специализированное учреждение Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры)	ЮНЕСКА (спецыялізаваная ўстанова Арганізацыі Аб'яднаных Нацый па пытаннях адукацыі, навукі і культуры)

Dossier 7

CINÉMA, CINÉMA, ON T'ADORE LE CINÉMA

Pour parler des sorties au cinéma

(acheter les billets) d'avance	(купить билеты) заранее	(набыць квіткі) загадзя
aller au cinéma	пойти в кино	пайсці ў кіно
(choisir un film) en ligne	(выбрать фильм) в интернете	(выбраць фільм) у інтэрнэце

consulter ~ l'affiche le prix	посмотреть ~ афишу цену	паглядзець ~ афішу цану
distraction (<i>f</i>)	развлечение	забава
durée (<i>f</i>) du film	продолжительность фильма	працягласць фільма
faire attention à ...	обращать внимание на ...	звяртаць увагу на ...
film (<i>m</i>) ~ impressionnant populaire récents en 3D avec des effets spéciaux	фильм ~ впечатляющий популярный новейший в 3D со спецэфектамі	фільм ~ які ўражвае папулярны найноўшы у 3D са спецэфектамі
présenter les billets à l'ouvreuse	показать билеты контролёру	паказаць квіткі кантралёру
regarder ~ la bande-annonce la publicité une nouveauté	посмотреть ~ трейлер рекламу новинку	паглядзець ~ трэйлер рэкламу навінку
s'installer dans un fauteuil	усесться в кресло	усесціся ў крэсла
titre (<i>m</i>) du film	название фильма	назва фільма
trouver l'information sur le film	найти информацию о фильме	знайсці інфармацыю пра фільм

Dossier 8

LA LECTURE EST UNE AMITIÉ

Pour parler des livres

acheter ~ des fournitures (<i>f</i>) scolaires des autocollants (<i>m</i>) des coloriages (<i>m</i>)	покупать ~ школьные принадлежности наклейки раскраски	купляць ~ школьныя прылады наклейкі размалёўкі
--	---	--

auteur (<i>m</i>)	автор	аўтар
bibliothèque (<i>f</i>)	библиотека	бібліятэка
dépenser l'argent	тратить деньги	траціць грошы
édition (<i>f</i>)	издание, издательство	выданне, выдавецтва
gratuitement	бесплатно	бясплатна
lecteur (<i>m</i>)	читатель	чытач
lectrice (<i>f</i>)	читательница	чытачка
libraire (<i>m</i>)	продавец книг	прадавец кніг
librairie (<i>f</i>)	книжный магазин	кніжны магазін
lire ~ sur liseuse sur tablette	читать ~ в электронной книге на планшете	чытаць ~ у электроннай кнізе на планшэце
papeterie (<i>f</i>)	магазин канцтоваров	магазін канцтавараў
recevoir en cadeau	получить в подарок	атрымаць у падарунак
se passionner pour	увлекаться...	захапляцца...
télécharger	скачивать	спампоўваць

Dossier 9

C'EST LE TEMPS DES LOISIRS

Pour parler de tes loisirs

aller ~ à la pêche dans une colonie (<i>f</i>) de vacances au cinéma au théâtre à des concerts au parc d'attractions au musée à une exposition	ходить (ездить) ~ на рыбалку в лагерь в кино в театр на концерты в парк аттракционов в музей на выставку	хадзіць (ездзіць) ~ на рыбалку у лагерь у кіно у тэатр на канцэрт у парк атракцыёнаў у музей на выставу
---	---	--

avoir du temps libre	иметь свободное время	мець вольны час
broder	вышивать	вышываць
chanter dans une chorale	петь в хоре	спяваць у хоры
collectionner ~ des autocollants des billets de banque des cartes postales des jetons des maquettes des modèles réduits des pièces de monnaie des timbres	коллекционировать ~ наклейки купюры открытки жетоны макеты модели монеты марки	калекцыяніраваць ~ наклейкі купюры паштоўкі жэтоны макеты мадэлі манеты маркі
construire des maquettes	строить макеты	будаваць макеты
échanger	обмениваться	абменьвацца
écouter de la musique	слушать музыку	слухаць музыку
écrire des poèmes	писать стихи	пісаць вершы
faire ~ de la luge du roller du skate du ski du VTT	кататься ~ на санках на роликах на скейте на лыжах на горном велосипеде	катацца ~ на санках на роляках на скейце на лыжах на горным ровары
faire ~ du camping de la photo du sport du théâtre la cuisine	заниматься ~ туризмом фотографией спортом театром кулинарией	займацца ~ турызмам фатаграфіяй спортам тэатрам кулінарыяй
faire des bijoux	делать украшения	рабіць упрыгажэнні
faire des mots-croisés	решать кроссворды	разгадваць крыжаванкі
faire du shopping	ходить по магазинам	хадзіць па крамах

faire un tour	прогуляться	прагуляцца
jouer ~ aux dames aux échecs aux jeux (<i>m, pl</i>) de société en ligne d'un instrument de musique	играть ~ в шашки в шахматы в настольные игры онлайн на музыкальном инструменте	гуляць ~ у шашкі у шахматы у настольныя гульні анлайн граць на музыч- ным інструменце
parc (<i>m</i>) d'attractions = parc (<i>m</i>) de loisirs	парк развлечений	парк забаў
partir en voyage	отправиться в путешествие	адправіцца ў падарожжа
pratiquer un sport	заниматься спортом	займацца спортам
regarder la télé	смотреть телевизор	глядзець тэлевізар
rencontrer des amis	встречаться с друзьями	сустракацца з сябрамі
s'ennuyer	скучать	сумаваць
s'occuper des animaux	ухаживать за животными	даглядаць жывёл
sortir	ходить куда-либо	хадзіць куды- небудзь
surfer sur Internet	находить информацию в интернете	знаходзіць інфармацыю ў інтэрнэце
travailler le bois	работать с деревом	працаваць з дрэвам
tricoter	вязать	вязаць

Учебное издание
Колосовская Инна Геннадьевна
Скибская Надежда Владимировна

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

ФРАНЦУЗСКАЯ МОВА

Учебник для **6** класса учреждений образования,
реализующих образовательные программы общего среднего образования,
с белорусским и русским языками обучения и воспитания
(повышенный уровень)

2-е издание, пересмотренное и дополненное

С электронным приложением

В двух частях

Часть 2



Ответственный за выпуск *Т. Ф. Рослик*

Редактор *О. Н. Гаврилова*

Корректор *Н. Б. Кучмель*

Дизайн обложки *Н. Ф. Овод*

Художник *Л. А. Мурашко*

Техническое редактирование и компьютерная верстка *И. П. Гришиной*

Подписано в печать 30.12.2025. Формат 60×90 1/16. Бумага офсетная № 1.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 11,0+0,25 форз. Уч.-изд. л. 8,1+0,30 форз. + 4,0 (электрон. прил.).
Тираж 1062 экз. Заказ 29.

Издатель и полиграфическое исполнение: республиканское унитарное предприятие
«Издательский центр Белорусского государственного университета».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/159 от 27.01.2014, № 2/63 от 19.03.2014.

Ул. Красноармейская, 6, 220030, Минск.

(Название учреждения образования)

Учебный год	Имя и фамилия учащегося	Состояние учебника при получении	Оценка учащемуся за пользование учебником
20 / 20			
20 / 20			
20 / 20			
20 / 20			
20 / 20			